

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION...  
ADMINISTRACION COSTA, 2  
TALLERES.....

APARTADO CORREOS 140

TELÉFONOS:  
REDACCION..... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACION. 2422

Año IX

Zaragoza - Domingo, 2 de julio de 1933

Núm. 2.401

## EL FRACASO EVIDENTE

### Existe un derecho a la pacífica existencia

Cualquier Gobierno de cualquier país viene obligado, ante todo y sobre todo, a garantizar la paz social. Esto por encima de todas las teorías, en las que el acierto o el error podrán ser objeto de apreciaciones dispares.

En el derecho a la existencia pacífica no caben puntos de vista heterogéneos.

Se reclama unánimemente.

Y los Gobiernos tienen que atender esta reclamación, sin esquivar la respuesta con ingenuos reparos acerca del color que tienen las voces que solicitan esa paz social.

No es cuestión de colores esto.

Esto es que sin tranquilidad pública no se puede vivir.

El Gobierno actual está fracasado en este punto esencialísimo, y acerca de este fracaso no hay discusión posible.

Podrán discutirse sus actuaciones en materia social, económica, religiosa, en cualquier otro aspecto susceptible de diversas interpretaciones. Pero en lo que a la paz ambiente, en franca bancarrota, se refiere, no hay lugar a discusión ninguna, por mucho que los entusiastas ministerialistas se empeñen en no reconocer el fracaso, inexplicable tozudez que maldito el bien que le hace al Gobierno.

El panorama de las diversas ciudades españolas es el gran mentís a quienes se empeñan, contra viento y marea, en defender esa política del actual Gobierno, incapaz de contener esa ola descabellada de agresiones, de atentados, de anarquías, que tienen en constante zozobra al país.

Y no puede achacarse al Gobierno pasividad, porque es lo cierto que ha intentado poner coto a esta dramática epidemia. Pero ahí está el enorme recargo que en el presupuesto de Gobernación ha habido para garantizar el orden público, manifestando el gran fracaso que, con todo el dinero invertido en tal servicio, ha encontrado el Gobierno. Podrá éste lamentarse de que sus medidas no hayan logrado el fin que se proponía. Pero en materia de paz social no sirven para nada las lamentaciones. O se garantiza esa paz o se deja paso a quienes traigan posibilidades de garantizarla.

Lo que no es posible es obligar a los gobernados a vivir así, sin sosiego, sin garantías de seguridad, sólo porque un partido se sostenga en el Poder.

Los interesados en ese terco sostenimiento podrán creer, como repe-

tidamente han dicho, que su partido está por encima de todo.

El resto del país cree, y cree bien, que por encima de todo está la paz, sin la cual la vida es absolutamente imposible.

### Esta noche llegan los delegados del turismo valenciano

Esta noche llega a Zaragoza la delegación valenciana del turismo que, según anunciamos, ha de efectuar en nuestra ciudad una propaganda de la feria de julio en Valencia.

Los expedicionarios llegarán a la hora de la cena, y se alojarán en el Hotel Universo, donde, a las once de la noche, serán cumplimentados por las autoridades y representaciones de diversas entidades.

En la mañana del lunes irán los representantes valencianos a cumplimentar a las autoridades, proponiéndose salir de Zaragoza por la tarde.

Así nos lo comunicó ayer el delegado del Fomento de Turismo en Zaragoza, don Salvador Tejado.

### ¡QUEJEN LOS PERROS SIN BOZAL!

### Aumenta el número de personas mordidas

Estos días, en la sección de sucesos, damos bastantes casos de personas que sufren las mordeduras producidas por los perros.

En diferentes ocasiones nos hemos ocupado de este asunto, excitando a la vigilancia y a que se cumplan las disposiciones dictadas para evitar estos accidentes. Los perros van sin bozal, y andan sin sujetarse a las disposiciones municipales.

Es lamentable este abandono, que puede ser de graves consecuencias en las épocas de calor.

De toda necesidad que el Ayuntamiento disponga que la vigilancia se aumente para evitar estos casos tan frecuentes y bochornosos.

Los ciudadanos deben poder marchar tranquilos, sin temor a ser víctimas de estos ataques perrunos. Porque si esto sigue así habrá que ver el modo de defenderse particularmente de estos ataques.



Han reconstruido la rama genealógica de Hitler, y resulta que es judío puro.

¡Estamos desorientados!

Ni nos explicamos sus primeras medidas, ni estas últimas de persecución a los católicos.

Es decir si nos lo explicamos todo; el que no se lo explica es el pueblo alemán.

\*\*\*

¡Seguimos jugando al hallazgo del "Cuatro Vientos" o va en serio ahora?

\*\*\*

De un diario norteño: "un micrófono habituado a las groserías con música de Jota".

N. poco a poco, amigos! Serán las groserías por cuenta de ustedes, y la música de Jota nuestra.

\*\*\*

"El señor Maciá es partidario de que se conceda el voto a la mujer en su territorio".

Pero, ¡qué atrasados viven aún en Cataluña!

\*\*\*

"En Londres, según las estadísticas, el porcentaje de personas rubias nacidas en los últimos diez años se eleva al doble que en los dos lustros anteriores.

El fenómeno se atribuye a la consecuencia del moderno régimen alimenticio, a base de frutas y verduras".

Ya lo saben las rubias oxigenadas; es más duradero lo de la verdura.

Ahora falta saber qué es lo que deben comer las cabezas platino.

PATYNAZO

### Fiesta de los Exploradores españoles

#### HONORES A LA BANDERA

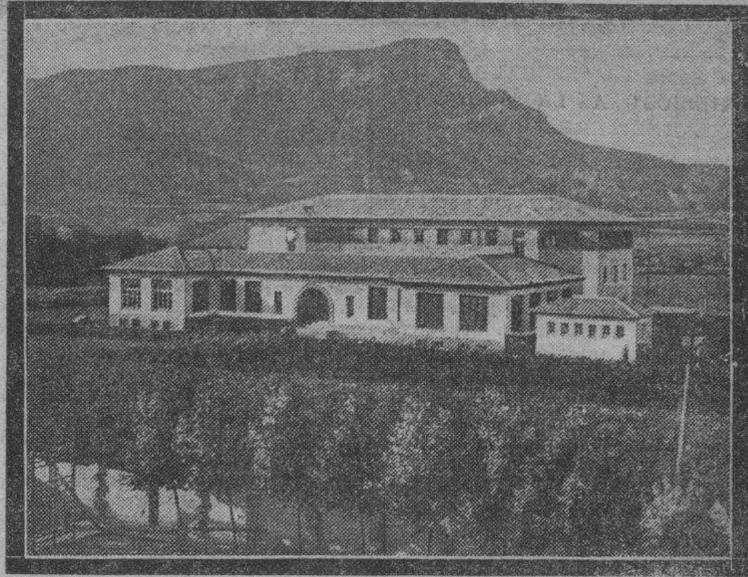
MADRID. — En el paseo del Prado, cerca de la plaza del Obelisco, se ha celebrado la fiesta de los Exploradores españoles en la que se concedieron honores a la nueva bandera de dicha institución.

Asistieron al acto el Ayuntamiento, presidido por el alcalde interino; la banda municipal y una compañía de Infantería con bandera y música.

Durante el acto se hicieron estallar varios artefactos detonadores que produjeron gran alarma.

## NUEVO CURSO

### La Universidad de Verano en Jaca



Va a ser inaugurado el curso en la Universidad de Verano de Jaca, institución cultural de nuestra tierra. A la inauguración asistirá el subsecretario de Instrucción Pública, señor P. Suñer.

## EL LAMENTABLE SUCESO DE ANOCHE

### Un pintor es herido de un pistoletazo en la calle de Castellano

Anoche se registró un lamentable suceso en la calle de Castellano.

Según las referencias que pudimos recoger, iba un obrero pintando rótulos por los Porches, lado izquierdo del paseo de la Independencia, y hacía figurar la palabra "Amnistía".

Iba acompañado de tres o cuatro compañeros.

Unos agentes de Vigilancia les dieron el alto y los obreros se internaron por la calle de Castellano.

Sonó un tiro y cayó herido Manuel Gracia Cameo, de 23 años, pintor, domiciliado en Mayor, 9, 4.º

Le recogieron dos guardias de Asalto, siendo conducido primeramente a la Comisaría de Vigilancia y después al Hospital provincial.

#### EN EL HOSPITAL

Curó al herido el médico de guardia, don José Fuentes, auxiliado por los practicantes señores Ochoa y Marqués.

Presentaba una herida por arma de fuego, con orificio de entrada, en

la cara externa, tercio inferior del antebrazo derecho con fractura del cúbito y radio, sin orificio de salida, calificada de pronóstico reservado.

Quedó hospitalizado en la Sala de San Cosme.

#### LA REFERENCIA OFICIAL

En la Comisaría de Vigilancia facilitaron esta madrugada a los periodistas la siguiente referencia del suceso:

Anoche, sobre las once, en el porche del Bracafé, tres sujetos, provistos de un bote de pintura, ponían estos rótulos: "Amnistía". "Queremos nuestros presos o la guerra social. F. A. I."

Dos agentes del Cuerpo de Vigilancia que se hallaban de servicio en el paseo de la Independencia, les sorprendieron.

Dieron los agentes el salto! a dichos individuos, y dos, sin resistencia, se entregaron.

Se incautaron los funcionarios del bote de pintura.

El que pintaba los rótulos emprendió veloz carrera, siendo seguido por un agente que reiteradamente le dió voces de ¡alto! al cruzar por la plaza de Santa Engracia.

Llegó el fugitivo a la calle de Castellano, hizo un ademán y el agente que le perseguía hizo un disparo, con tan mala fortuna, que le hirió.

Fué auxiliado por el agente, que le condujo al Hospital provincial.

#### LAS DETENCIONES

Con el herido Manuel Gracia fueron detenidos sus acompañantes, Pedro Ferrer Sanz y Antonio Estabolite Lafuente, afiliados, según

En el Camino de San José fueron sorprendidos otros individuos que pintaban rótulos análogos.

Los guardias de Asalto hicieron seis detenciones.

#### ACTUACIONES JUDICIALES

Se cursó aviso de lo acaecido al juez de guardia, magistrado don Luis de Paz, que, acompañado del actuario don Ildefonso Fernández, se personó en el Hospital provincial.

Allí tomó declaración al herido y prosiguió después sus diligencias sumariales en las Oficinas de Vigilancia, donde tomó varias declaraciones y dispuso diversas diligencias.



EL SEÑOR

# D. FELIX DIESTE BADIMON

Falleció ayer, 1.º de julio, a los 72 años de edad

D. E. P.

Sus apenados hermanos, don Antonino y doña Serapia; hermano político, don Bienvenido Blasco; sobrinos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, domingo, a las once y media, desde la casa mortuoria, Zurita, 4, al Cementerio de Torrero, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

NO SE REPARTEN ESQUELAS

Funeraria ALFONSO. — Blancas, 1.—Teléfonos 1.790 y 1.798

PETICION ATENDIDA

**Ayer se procedió a la reapertura de los sindicatos clausurados**

Por disposición del gobernador civil ayer se autorizó la reapertura de los Sindicatos de la C. N. T. que estaban clausurados.

La Federación Local de Sindicatos había solicitado hace días del señor Díaz Villamil la reuertura concedida.

**Las embarcaciones zaragozanas van río abajo**

**HOY SALE LA "ESCUADRA" DE "HELIOS" A LA CONQUISTA DEL MEDITERRANEO**

Después de cuatro años de propagandas deportivas sobre el río Ebro, convencidos de la atracción que para las sanas juventudes de hoy día tiene la importante vía fluvial, va a tener lugar un acontecimiento que la Prensa española ha divulgado ya estos últimos días y que para Zaragoza, por su significación deportiva, tiene un gran interés.

Abierta hace unos años a la navegación de pequeñas embarcaciones la ruta del Ebro hacia el mar, lo que fué un gesto deportivo de sus iniciadores, ha venido teniendo todos los años consecuente emulación, y así, por este tiempo puede leerse todos los veranos en nuestra colección la organización de recorridos por el Ebro que aislados deportistas han realizado y siempre hemos seguido con interés.

El de este año es un crucero gigante, una travesía en escuadra a la que se ha invitado en excursión colectiva a otros canotistas de otras regiones.

Los cuatrocientos kilómetros que los navegantes han de recorrer están llenos de obstáculos para sus frágiles embarcaciones, pero no dudamos que la pericia de sus marineros hará llegar el pabellón zaragozano a las aguas del "Mare Nostrum".

Este gesto del Centro Naturista Helios acredita bien sobradamente el interés que pone en cuanto concierne a la divulgación de las bellezas del río grande.

Piraguas zaragozanas, catalanas y madrileñas van a estar reunidas en franca camaradería a lo largo de un recorrido maravilloso, y es de esperar que todos unidos en magno esfuerzo desemboquen en ese amplio golfo de S. Jorge que alfombra las aguas del río caudaloso al besar el mar.

Hoy, a las siete y media de la mañana, parten los piragüistas con su impedimenta para el "camping", y en días sucesivos iremos dando noticias del desarrollo de este "raid" y que nos facilitarán nuestros corresponsales de La Zaida, Pina, Gelsa, Sástago, Escatrón, Chirrana, Caspe, Mequinenza, Flix y demás puntos del recorrido que efectuarán las "naves" zaragozanas.

Feliz viaje les deseamos.

*Colaboraciones de La Voz de Aragón*

**EL PREJUICIO, FRENO DEL PROGRESO**

¡Adelantémonos veinte años!  
¿Puede ser necesario hacer esta indicación en una época tan ilustrada? Aparentemente, sí. Mientras que la mitad del mundo vive, o cree vivir, en el presente y la otra mitad en el pasado, al futuro se le desdénia. ¿Merece la pena molestarse en ello? Sí, porque todo el pueblo sano existe para el futuro.

La mayor parte de las confusiones de este mundo, tanto políticas como económicas, son producidas porque los pueblos creen que las cosas permanecerán siempre en la misma posición.

¿Por qué el no darnos cuenta de que las cosas nunca son permanentes y que nuevos mundos están siendo creados a nuestro alrededor? ¿Por qué malgastar años de vida estudiando el pasado por su propio mérito, cuando el único valor del pasado es predecirnos cómo han de suceder las cosas futuras, para que podamos precipitarlas o evitarlas? Lo pasado no es bueno por años, sino por las sugerencias que puede hacernos para el futuro, permitiéndonos determinar los puntos de la curva del progreso.

Observando las tendencias de confort y velocidad, los dos factores decisivos de la vida, es posible predecir los acontecimientos con relativa certeza, del mismo modo que conocimos, por la deducción técnica, las propiedades del hidrógeno antes de disponer de aparatos que sirvieran para probar nuevas teorías.

Una de las grandes verdades descubiertas por la ciencia en la pasada década es que sabemos tan poco que todo nuestro conocimiento es cuestión de opinión y que podemos hacer poco más de expresar nuestra fe en el futuro.

¿Nos damos cuenta, en general, que estamos en 1933, con años y posiblemente siglos en perspectiva?

Los astrónomos pueden predecir con certeza los movimientos de los cuerpos planetarios. Si otros hombres hubieran estudiado los libros de los astrónomos y previsto las tendencias de las necesidades humanas, que en muchos aspectos son tan inevitables como las leyes del Universo, el actual progreso hubiese podido lograrse hace muchos años.

El vapor ha existido desde los primeros tiempos de la Humanidad.

Sin embargo, los ferrocarriles sólo tienen cien años de existencia.

Si el transporte rápido hubiera sido previsto como una necesidad, el vapor se habría utilizado al mismo tiempo que la pólvora o quizás antes. Y en todos los hogares haría muchos años que se dispondría de aparatos de radio. Pero la radio no fué considerada en sus orígenes como una proposición comercial.

Con la televisión sucede lo mismo. Hace quince años que se hicieron algunas demostraciones. Los aparatos funcionaban mal, pero funcionaban. Nada se hizo después. Hoy hemos avanzado algo, pero llevamos un retraso de varios años.

¿Y el aeroplano? ¿No afirmaron en una ocasión los expertos (?), faltos de imaginación, que las máquinas más pesadas que el aire no podían volar? Pero el hombre se decidió. Y vuela. Si los constructores de automóviles hubieran previsto la tendencia popular, los automóviles de hace veinte años habrían sido tan confortables como los de hoy. Cualquiera pudiera haber adivinado, por el empleo de las curvas, que el freno a las cuatro ruedas sería una "sine qua non" del auto moderno.

La idea de frenos comandados por el motor fué recibida desdeñadamente hace varios años. En un automóvil realmente "a la última" el elemento humano ha sido reducido a mínimo. Se toca una palanca y el motor lo hace todo.

La tendencia del hombre a eludir todo esfuerzo físico podía haber sido comprendida a mediados de la pasada centuria y entonces habríamos progresado proporcionalmente, pero en aquella época no era de buen tono el punteado de las curvas.

Pero hoy la moda ha cambiado. Todo cerebro organizador, toda empresa comercial, tienen puesta su mirada en el futuro inmediato y distante. Las centrales eléctricas se construyen considerando la más probable carga máxima. El negociante compra en el presente, calculando el pulso del mercado para vender en el futuro.

El único camino para el progreso de la Ciencia es mirar hacia adelante.

Sabemos que tanto la población como el tráfico están incrementándose de un modo estupendo. Esto

significa que los caminos habrán de ser agrandados y multiplicados. Los automóviles pueden ser anfibios. Y también, con el tiempo, es posible se vean obligados a viajar por el aire, mediante algún sistema de alas que hoy desdeñamos porque no es necesario.

Como el avance femenino es cada día mayor, es claro que todos los hogares estarán pronto electrificados. Esto supone el aumento de las redes de distribución de energía y el de las aplicaciones mecánicas de la electricidad.

El deseo de seleccionar será tan grande que pronto encontraremos el medio de determinar que nuestros hijos sean varones o hembras.

El clima es hoy uno de nuestros principales martirios. Pero pronto nos veremos privados de él. El tiempo local podrá ser parcialmente controlado. ¿Por qué no? ¿No volamos sobre las nubes? ¿Por qué no hemos de hallar el medio de provocar su condensación?

El injerto de glándulas y miembros del cuerpo será una operación corriente, mientras que hoy excita el comentario el de los periódicos. He oído que en Nueva York un hombre anda hoy con las piernas de otro. ¿Y esto sólo es el principio! Aquí surge una tendencia que puede orientarse fácilmente por el punteado de las curvas.

¡El prejuicio! He aquí la palabra que será la clave del futuro. El prejuicio, ese horrible residuo del siglo XIX, que en los espasmos de su agonía frena aún las ruedas del progreso, ha sido el peor enemigo de la Ciencia. El prejuicio retardó los ferrocarriles, la bicicleta, el aeroplano y otros muchos inventos que hoy proporcionan comodidades a la Humanidad y trabajo a no pocas personas.

Cuando se recuerda que se dijo que habían de construirse empalizadas para ocultar los primeros ferrocarriles a la vista del vulgo ignorante y supersticioso puede tenerse una idea de los insuperables obstáculos que el progreso ha encontrado en su camino. Hace 300 años las brujas eran quemadas vivas.

Uno de los peores y más desastrosos ejemplos, tanto del prejuicio como de la falta de previsión, es la actual situación de los mercados mineros. Los yacimientos superficia-

EL TEMPLO DEL CONCEJO

**No regatea medio de hacer la felicidad de los zaragozanos**

*Es, en verdad, magnífico el templo de nuestro Ayuntamiento.*

Cuando todos lo creíamos abrumado por los graves y trascendentales problemas que atañen a su marcha administrativa, cuando la Cámara de Comercio se ve obligada a una intervención que ponga paz en el enconado pleito que, con motivo de la aplicación de las tarifas de agua y vertido, se ha producido entre el vecindario y el Concejo, nos encontramos con la grata nueva de que los concejales andan muy preocupados con el derribo del arco de San Roque!

Algo verdaderamente estupendo, que acusa cómo los peliagudos conflictos que tiene encima el Ayuntamiento no le impiden ocuparse de estas minucias carentes de urgencia.

Así da gusto. Es una brava nota de que nuestros ediles llegan a todo y no pierden ocasión de laborar sin tregua por el bien de la ciudad, a la que le deparan tan inefables felicidades como esta de derribarle el arco de San Roque.

Felicitémonos de contar en Zaragoza con este Concejo. Es algo formidable. Va a ser una verdadera pena que haya elecciones municipales tan pronto.

PRO AMNISTIA

**Ha sido autorizado el mitin proyectado**

Anoche manifestó el gobernador civil a los periodistas que había autorizado celebrar un mitin pro amnistía organizado por la Federación Local de Sindicatos Unicos.

Tendrá lugar hoy, en la plaza de toros.

les se agotaron rápidamente, sin que nadie pensase en construir pozos para la extracción del carbón, de las capas más profundas. Si el capital hecho con la explotación de las capas superiores hubiera sido empleado en la maquinaria minera adecuada, la industria hullera estaría hoy en otra situación. Porque si se hubiese previsto esto también se habrían previsto las posibilidades latentes en el carbón y se hubiera anticipado la presente demanda de aceite y otros subproductos de este patrimonio nacional.

Nuevos pueblos están empezando a absorber nuevas ideas. A veces piensan en el futuro individualmente.

La química sintética y coloidal nos enseña a fabricar toda clase de materiales de construcción que debían haber estado en el mercado del siglo XIX. Y lo mismo sucede con los vestidos.

El prejuicio recibirá el flechazo mortal disparado por el sentido común.

Debemos pensar en un nuevo mundo. Mientras tanto nuestro lema debe ser... ¡Anticipémonos!

A. M. LOW.

**YA HA EMPEZADO**

La Gran

**TOTAL LIQUIDACION**

sensacional en

**LA ROSA DE ORO**

ALFONSO I, número 31



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

**D. BASILIO MARIN FERRER**

que falleció cristianamente el día 2 de julio de 1926

R. I. P.

Todas las misas que se celebrarán mañana, lunes, 3 de los corrientes, de diez a doce, en el altar del Santo Cristo del Santo Templo Metropolitano de Nuestra Señora del Pilar, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

La familia suplica la asistencia y oraciones.



Primer aniversario de

**D.ª CECILIA CÉQUIEL**  
Viuda de **CARDONA**

que falleció cristianamente el día 2 de julio de 1932 bajo el manto de Nuestra Señora del Pilar.

R. I. P.

El expuesto de Su Divina Majestad el día 2 en las RR. MM. Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús (calle de Teruel) y todas las misas que se celebren de 8 a 12, inclusive, el día 3 en las Carmelitas Terciarias (calle de Cádiz), así como la misa de 10 el día 2 de cada mes durante todo el año en la misma iglesia, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Sus hijos y demás familia agradecerán la asistencia y una oración.

DE PITON A PITON

# Efemérides de la plaza de Zaragoza

## CUATRO FAENAS "SIN ENMENDARSE"

En todas las actividades de la vida hay "ansias de superación". A la hombrada de alguien siguen las hombradas de varios que se satisfacen con mojar la oreja al "preopinante". Los que quieren "batir records" debieran usar como lema en España el conocidísimo dicho de "a todo hay quien gane". En nin-



Ivarito Mazquiarán "Fortuna".

gún asunto puede nadie ufanarse de haber pronunciado la última palabra.

En 1913, cuando fué Juan Belmonte a Madrid, dió una, dos, tres, cinco, ocho —¿cuántas fueron?— verónicas sin enmendarse. ¡Señores, la que se armó! La revolución taurina belmontina comenzó allí; críticos, aficionados, extorqueros, dijeron cosas sabias y cosas necias; y todo novillerito que bien se estimase comenzó a meter la barbilla en el pecho, a esconder la cabeza debajo del ala, en la creencia estúpida de que el secreto de las verónicas "sin enmendarse" del trianero estaba en parodiar sus malas hechuras al citar.

Corrieron los años. Se consagró Belmonte, triunfó, se fué a su casa, volvió... y un torero nuevo, con apellido y mote conocidos, por el crédito que para ellos consiguió su tío, vino a Zaragoza para pasar una esponja por la heroicidad de Juanito Terremoto, Juan Mazquiarán "Fortuna chico", que éste era el nuevo torero, se dijo:

¿Qué hizo Belmonte en Madrid: dar cuatro verónicas sin enmendarse? Pues yo hago más: haré cuatro faenas completas "sin enmendarme".

Y empezó a desarrollar su programa...

Novillada del 16 de mayo de 1926. Gil Tovar, Ricardo González —que todavía no había prescindido de su "L"— y el antedicho "Fortuna chico" contra seis novillos de Peñalver.

Juanito Mazquiarán — han sonado los clarines — se dirige a su primer enemigo, tercero de la tarde, y por aquí no es, ni por aquí tampoco, ensayó por todas las partes del cuerpo del animal para ver por dónde se le encontraba la muerte, y no tuvo la suerte de averiguarlo. Un aviso, dos avisos, tres avisos, los del cenorro y... ¡al corral!

Sexto novillo. Otra vez "Fortuna chico" con espada y muleta, para continuar sus ensayos de por dónde se mata a un toro. Pinchazos por un lado, mandobles por otro, quince minutos que pasan, otra vez los mansos en el ruedo, y el segundo problema que queda sin resolver. La corrida ha terminado. No hay más novillos para que se ensaye el mozo. "Fortuna chico" se marcha satisfecho. Pensará que "un tropezón cualquiera da en la vida".

Otra novillada, y de todo "postín". Día 13 de mayo de 1927. Fecha siguiente a la de la famosa corrida goyesca — ya recogida en estas "Efemérides"— continúa adornada la plaza, para que disfruten de la "inspiración" de Zuloaga los que no pudieron asistir a la corrida anterior. El cartel lo forman Juan Mazquiarán "Fortuna chico", Francisco Vega de los Reyes "Gi-

tanillo de Triana" y Vicente Barreira, con novillos de Gracliano.

¡Vamos, hombre, a ver qué pasa! Ya otra vez el sobrino de Diego con el estoque en la diestra dispuesto... ¿A qué estaba dispuesto el sobrino de "Fortuna"? Pues a pinchar en todas partes, a dar tiempo a que llegasen los tres avisos, y a que el acribillado animal se fuera tras los mansos.

No hay que impacientarse. Estamos todavía en el primer novillo, y a lo mejor en el cuarto... El cuarto es honrar padre y madre, pero no dice nada de los tíos. Y al tío Diego lo está dejando muy malitamente Juanito Mazquiarán. Nuevamente hay lluvia de pinchazos, mandobles y estocadas, y por cuarta vez los cabestros salen a "colaborar" en los desastres de "Fortuna"... que, al fin, se ha salido con la suya. Si Belmonte no se enmendó en cuatro verónicas, él tampoco "se enmendó" en cuatro faenas: si la primera fué mala, la cuarta peor.

Aunque bien pudiera ser que "Fortuna chico" sea hombre leido, y se supiera los clásicos versos:

"Procure siempre acertalla el honrado y principal. Pero, si la acierta mal, defendella y no enmendalla."

Mazquiarán siguió el consejo. La "acertó mal" y no la enmendó. En medio de todo tuvo suerte. Porque si no es por estos descabros, ¿sabría la Historia que hubo un novillero que se apodó "Fortuna chico"?

DON INDALECIO

LOS CANES QUE MUERDEN

## Varias personas lesionadas por perros

Prosigue la racha de los canes mordedores.

Ayer fueron varias las personas acometidas por perros y que sufrieron las consecuencias de sus caricias "dentarias".

En la calle del Conde de Aranda un perro acometió y mordió a Pascuala Peré Montesa, de 64 años, que sufrió varias erosiones de pronóstico reservado.

—A Jesús Vicioso Terrer, de 7 años, en la calle de San Agustín un perro le produjo una herida contusa en la mano izquierda.

—Y Amada Sola Fansa, de 45 años, en la Avenida de la República fué lesionada por otro perro en la pierna izquierda.

Fueron curados en la Casa de Socorro los lesionados por los facultativos de servicio, que calificaron las heridas producidas de pronóstico reservado.

—Un perro, en el Cabezo Cortado, mordió a don Ramón Esteban García, de 52 años, ingeniero, de Barcelona.

Le causó una herida incisa, de pronóstico reservado, en el muslo derecho.

Fuó curado en la Casa de Socorro.

**JACA** Tranquilidad. Oxígeno. Veraneo ideal para niños

**CAMAS DORADAS y PLATEADAS** Camino de las Fuentes, 64 y 65

DIPUTACION PROVINCIAL

## Han sido distribuidas 100.000 pesetas para obras sanitarias

Ayer, a la hora de costumbre, celebró sesión ordinaria la Comisión Gestora provincial.

Presidió don Luis Orensanz y asistieron los diputados señores Montes, Carceller, Pellicer y Zarazaga.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario, señor Falcó, fué aprobada por unanimidad.

### UN INFORME SOBRE EL HOSPITAL PROVINCIAL

En el período de ruegos y preguntas el señor Carceller, diputado visitador interino del Hospital provincial, leyó un interesante informe sobre dicho establecimiento de beneficencia, proponiendo que se realicen en él obras que estima necesarias, previo asesoramiento del señor arquitecto provincial; que se reformen algunos artículos del reglamento del Hospital y que se amplie el personal técnico, administrativo y subalterno, previo informe de la ponencia de Beneficencia.

El señor Zarazaga, y luego el señor Montes, felicitó al señor Carceller por su informe, proponiendo que éste pase a estudio de la Comisión correspondiente.

El señor Montes propone asimismo que el señor Carceller ocupe con carácter definitivo el cargo de visitador del Hospital, lo que se aprueba por la Comisión Gestora.

El señor Carceller da las gracias.

### ASUNTOS DE LA PRESIDENCIA

Entre otros asuntos se da cuenta de los telegramas remitidos por los pueblos del Campo de Cariñena exponiendo su grave situación por el problema que la riqueza vinícola atraviesa en aquella zona.

El señor Orensanz explica las gestiones realizadas y el interés que la Corporación tiene en la resolución del problema.

### ORDEN DEL DIA

A petición del señor Zarazaga volvió a la ponencia correspondiente un dictamen proponiendo la adquisición de un automóvil para el servicio de la presidencia de la Corporación.

A continuación fueron aprobados, entre otros, los siguientes dictámenes:

Dictamen proponiendo la aprobación del proyecto de camino vecinal número 651, de Artleda a la carretera de Ruesta al límite de la provincia.

Idem proponiendo la aprobación del proyecto de camino vecinal número 658, de Torres de Berrellén a la carretera de Logroño a Zaragoza.

Idem proponiendo la aprobación del proyecto de camino vecinal número 690, de Alcalá de Moncayo a la carretera de Torrelapaja a Tudela.

Idem proponiendo la aprobación de proyectos de reparación de varios caminos vecinales y que sean sacados a subasta pública por el importe total de sus presupuestos de contrata.

Idem accediendo a lo solicitado por el señor alcalde de Novallas sobre reparación del camino vecinal de Novallas a la estación de Malón.

Idem proponiendo se desestime una solicitud del Ayuntamiento de Tosos interesando la concesión de auxilio económico para llevar a cabo obras de ensanche del camino vecinal número 102, de la carretera de Cariñena a Escatrón a la de Muel a Herrera por Tosos.

Idem proponiendo se interese del Banco de Crédito Local de España la remisión de la cantidad de pesetas 3.666'62 pesetas, para el pago de haberes y gratificaciones fijas al personal de caminos vecinales, correspondientes a los meses de mayo y junio últimos.

Idem proponiendo se solicite autorización de la Superioridad para la inclusión en el plan provincial de caminos vecinales uno que, partiendo de la estación férrea de Velilla de Ebro, pase por el pueblo y termine en el kilómetro 13 de la carretera de Gelsa.

Idem proponiendo la aprobación de una cuenta de 375'40 pesetas por gastos de replanteo del camino vecinal número 647, de Villarroya del Campo a la carretera de Zaragoza a Teruel.

Idem proponiendo la aprobación de una cuenta de 1.270 pesetas por gastos de estudio del camino vecinal número 661, de Velilla de Ebro a Gelsa.

### DISTRIBUCION DE 100.000 PESETAS PARA EJECUTAR OBRAS DE CARACTER SANITARIO

Fuó aprobado también un dictamen de la ponencia de Sanidad distribuyendo 100.000 pesetas para ejecución de obras de carácter sanitario en los pueblos siguientes:

- Ainzón, 1.500 pesetas; Alconchel de Ariza, 633; Aniñón, 1.250; Ateca, 1.000; Brea, 814; Cabolañente, 3.387; Caspe, 7.250; Castiliscar, 3.600; Chiprana, 11.088; Daroca, 1.315; El Buste, 2.120'85; Encinacorba, 7.179'30; Epila, 3.600; Fuenclajón, 1.402; Ibdes, 3.352'86; Litaño, 2.131'65; Lobera, 550; Malón, 4.250; Malpica de Arba, 927'95; Monegrillo, 2.090; Muel, 1.164'45; Moyuela, 1.225'65; Paniza, 8.410; Paracuellos de la Ribera, 3.267; Purujosa, 3.600; Santa Cruz de Moncayo, 2.240'90; Sisamón, 1.141'90; Talamantes, 2.183'85; Tarazona, 3.412'34; Valpalmas, 3.007'85; Velilla de Jiloca, 1.257'65; Vera de Moncayo, 4.395'80; Villanueva de Gállego, 5.254.

### OTROS ASUNTOS

El Comité ejecutivo de la Federación de Diputaciones cita al presidente de esta Corporación a la reunión que ha de celebrarse el día 6 del actual, en la Diputación provincial de Madrid.

Don Luis Miravete, procurador, y como representante legal del Hospital provincial de esta ciudad, pone a disposición de la Corporación la cantidad de 250 pesetas, procedente de la testamentaria de don Luis Angel Pascual Pérez.

El Ayuntamiento de Mozota presenta cuenta justificada de la inversión dada a la cantidad que le fué concedida en concepto de subsidio por los daños sufridos a consecuencia de las tormentas e inundaciones del pasado verano.

### LA JUNTA PROVINCIAL DE BENEFICENCIA

## En breve será inaugurado el Asilo de Alagón

Bajo la presidencia del gobernador civil y en su despacho oficial se reunió la Junta provincial de Beneficencia.

Entre otros asuntos se acordó proceder a la inauguración del Asilo de Alagón, que fué costeado con fondos de un legado.

En breve será inaugurado y tirará al acto el señor Díaz Villamil.

# ARAGON EN CATALUNA

(De nuestro redactor en Barcelona) LA CUESTION SOCIAL Y LA EDUCACION

Está terminando la duodécima semana de la huelga que vienen sosteniendo los obreros del ramo de construcción.

Los perjuicios que tal conflicto originan son incalculables, pues el paro no solamente afecta a los obreros albañiles y peones, sino que alcanza, por pertenecer al mismo Sindicato, a los demás oficios, que, más o menos directamente, guardan alguna relación con el ramo especial que le da nombre. Así, pues, en la actual huelga están comprendidos los empedradores, por cuya causa son muchas las vías de la capital que por hallarse en reparación cuando se inició la huelga se hallan en lamentable estado, por no haber sido posible ni aun retirar los materiales que se empleaban al iniciarse el paro.

Al decir de muchos de los huelguistas la inmensa mayoría de éstos se hubieran reintegrado al trabajo hace días, pero lo impiden los que al iniciarse la huelga se hallaban ya en paro forzoso por falta de ocupación y que alcanzan una cifra tan respetable que no bajará, seguramente, del 70 por 100 de la totalidad de los obreros del oficio.

Por esta razón son coaccionados, algunas veces a tiro limpio, los que no pudiendo soportar más tiempo las funestas consecuencias de la huelga decidieron, aun a riesgo de perder la vida, darla por terminada y presentarse a sus patronos respectivos en busca del trabajo que les proporcione el jornal con que atender a las imperiosas necesidades de cada día.

La frecuencia con que en Barcelona se registran conflictos obreros que afectan a alguna de las secciones del ramo de construcción ha acarreado, como no podía menos de ocurrir, un retraining grande en los capitales dedicados a la edificación, causa de que sea tan crecido el número de obreros parados en este ramo.

Demostración elocuente de esta crisis de construcción es la estadística de permisos concedidos para edificar durante los diez últimos años por el Ayuntamiento de Barcelona, que acaba de publicar el "Institut d'Investigations Econòmiques de Catalunya".

Según la estadística en cuestión, el año 1923 se concedieron 1.979 permisos; 2.888, el 1924; 1.870, el 1925; 1.045, el 1926; 878, el 1927; 950, el 1928; 1.054, el 1929; 1.275, el 1930; 1.217, el 1931, y 627, el 1932.

El desnivel que existe entre el número de permisos concedidos en 1932 y el del año anterior, unido a la constante inmigración de obreros de

otras regiones en Barcelona, especialmente de la sección de peones, da fundamento a la afirmación de que excede de un setenta por ciento el número de obreros parados en el ramo de construcción de esta capital.

Y si honda es la crisis en este ramo no lo es menor en las demás actividades de la industria que, como es natural, se ven directamente afectadas por el estado de la economía general del país, ya que Cataluña, no bastándose a consumir lo que produce, ha de colocar forzosamente su sobrante en los demás mercados españoles.

Necesita, pues, esta región, como lo necesitan todas otras que con Cataluña forman el suelo hispano, tranquilidad y orden para desenvolverse y trabajar; y no es la actual situación social precisamente la más indicada para traer la tranquilidad y consolidar el orden.

Para conseguirlo las autoridades trabajan sin descanso y con celo digno del mayor elogio. Pero los profesionales del desorden se habían adelantado tanto de Barcelona que ya se va desconfiando del éxito de sus meritorias actuaciones.

Aunque parezca inverosímil, en la Prisión Celular de Barcelona hay actualmente sesenta y cinco atracadores reconocidos por los perjudicados respectivos, y a pesar de lo respetable de esta cifra los atracos de mayor o menor importancia se suceden a diario, como si ni uno sólo de aquéllos hubiera caído en poder de la autoridad.

Ello demuestra que el brillante resultado que durante mucho tiempo estuvieron dando los atracos, por decirlo así, de primera categoría, sirvió de estímulo a los maleantes de todo género que infestan Barcelona y se organizaron en bandas y cuadrillas, previamente armados de las indispensables pistolas, dispuestos a atracar a todo bicho viviente, conformándose con veinte céntimos de producto neto cuando no podían conseguirlo mayor.

Y así las cosas forzoso es pensar que los atracos no cesarán tan pronto como las autoridades y los vecinos de Barcelona desearíamos.

Porque aquí, en Barcelona, quedan todavía muchos malhechores y criminales, paseando por nuestras calles tranquilamente.

**ARTURO P. BONO**  
**FLORES BENEDICTO**  
Ramos, cestas y coronas  
Teléfonos 85-87 y 30-88  
Avenida República, 12 y Alfonso, 16

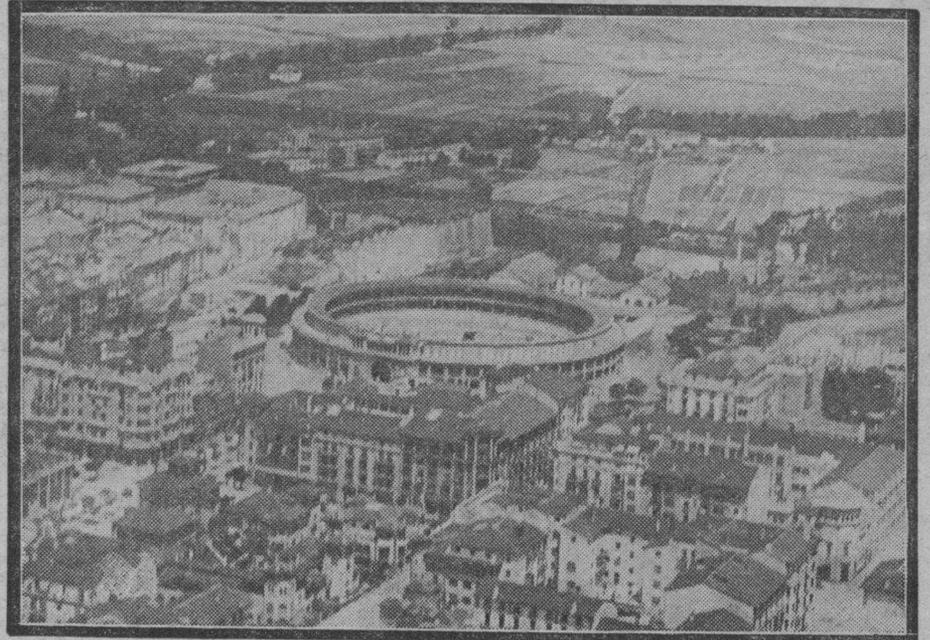
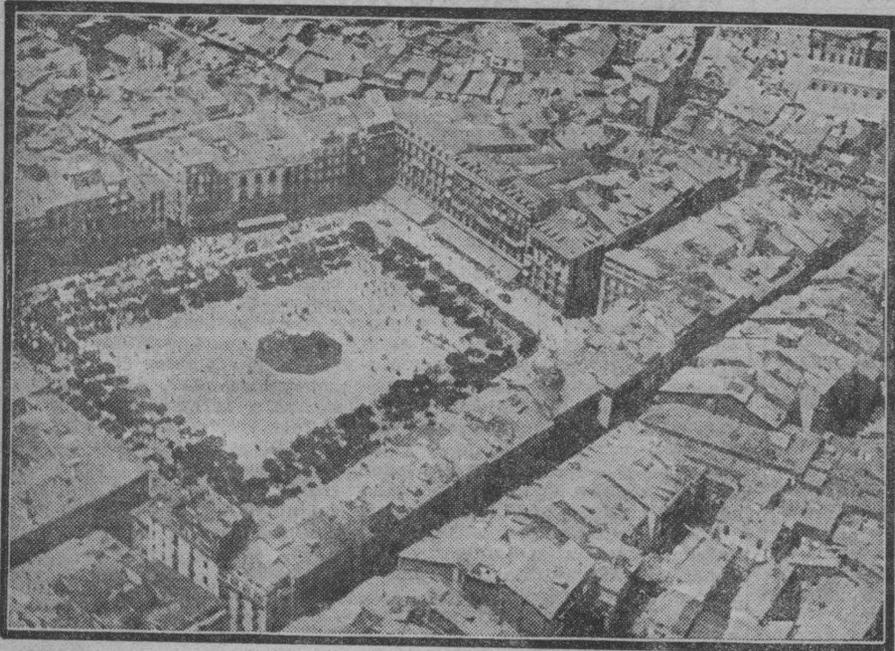


A la salida de los TOROS, del FUTBOL del TEATRO, ¿quiere usted pasar un rato fresco y agradable? En

## EL IDEAL CERVECERIA :: MERENDER

Magnífica PISTA de BAILE  
Dos líneas de autobuses a la puerta, San José y Virrey-Colón  
Camino de San José, 141  
TELEFONO 50-13

# ANTE LAS FIESTAS DE PAMPLONA



Dos hermosas vistas panorámicas obtenidas desde un avión, en las que Pamplona, la bella capital de Navarra, aparece como lo que es: como una ciudad que abre los brazos a la modernidad, a la silueta y a la estética. La secular plaza del Castillo y el Nuevo Ensanche, adquieren en estas fotografías toda su merecida prestancia.



Muy Noble, Muy Leal y Muy Heroica. Estos son los admirables títulos gloriosos que la vieja Iruña, Pamplona, supo conquistarse y que con el mayor orgullo puede guardar.

He aquí una ejemplo de ciudad que, a través de los siglos, ha sabido mantener sus características bellezas.

Desde los tiempos más pretéritos Pamplona era ya admirada por cuantos tenían la satisfacción de conocerla. Ilustres personajes regios han hecho de la capital navarra los más calurosos elogios.

Tiempos tristes, envueltos en furiosas batallas guerreras, ha vivido Pamplona. Y, a pesar de los grandes quebrantos a que estas luchas le obligaban siempre, ha conseguido repenirse y continuar su vida progresiva.

El progreso de los pueblos es, desde luego, cuando mejor lo realizan, aprovechando las plácidas épocas de paz. Pero nuestra ciudad, contra todas las dificultades y en todo tiempo, ha sabido cuidar de su engrandecimiento y aseo.

Pasando por las más difíciles aventuras puede hoy ofrecer su actividad, como demostración más eficaz.

En el calor de aquellas sangrientas luchas Pamplona fué conquistada audazmente por el emperador Carlomagno. No contento con su conquista, destruyó las potentes murallas que la cercaban. Estas murallas fueron nuevamente reconstruidas después.

He querido citar este detalle para hacer una comparación de los tiempos y del engrandecimiento de Pamplona. Las murallas y fortificaciones que guardaban a la plaza pamplonesa existen todavía en gran parte. Sin embargo, había que dar entrada a los tiempos modernos. La ciudad necesitaba mayor ensanche y para ello nada más apropiado que aprovechar las afueras. Y una parte de aquellas históricas murallas fueron nuevamente destruidas hace algo más de diez años. ¡Y qué hermoso contraste! Aquellas viejas murallas que durante tantos años permanecieron en defensa de la

ciudad, y cuyos fosos habrían sido en ocasiones verdaderos ríos de sangre heroica, desaparecerían para convertirse, como en cuento de hadas, en preciosa ciudad, con lujosos edificios y animados chalets, que eran la admiración de los viejos pamploneses.

¡Qué transformación tan maravillosa la de nuestras viejas murallas! Si los antiguos guerreros volvieran a levantar sus cabezas sobre la actual Pamplona...

Esta ha sido mejor conquista. Ved un detalle de esa nueva ciudad que se levanta orgullosa sobre el viejo suelo amurallado. Aquí puede admirarse desde la gran plaza de toros hasta el más delicado chalet rodeado de su alegre jardín.

Animadas calles y majestuosas avenidas. Vida de inquieto progreso. Grandes almacenes, lujosas habitaciones.

Los más importantes edificios trasladan también sus solares al nuevo ensanche, atraídos por la novedad y modernismo.

Así pueden citarse los dos teatros que están en su misma edificación: el teatro Olimpia—que ya se construyó en el nuevo Ensanche—y el clásico teatro Gayarre, que sin perder su característica fachada quedó "trasplantado" en la hermosa avenida de Carlos III.

Y para no desentonar, el Palacio provincial hizo un plan de reformas que dan a esta misma Avenida.

Y EL VIEJO PAMPLONA... Ahora bien: no se crea que por tener este magnífico ensanche el viejo Pamplona ha quedado "archivado", pues no en balde posee el honroso título de Tacita de Plata.

Nada de eso. Por el contrario, el Pamplona típico y castizo no podía quedaren menosprecio, y siguiendo a su tradición ha procurado ponerse a tono con los tiempos, sin dejar tampoco de ser lo que era. Las calles siempre tan limpias y claras como en la mejor capital lo puedan estar. Los edificios se hermeanse continuamente y los establecimientos comerciales sostienen un verdadero torneo por presentarse ante el público con el más moderno atractivo.

Centenares de palomas, tendidas a los pies de los transeúntes, alegran y embellecen las calles.

Los jardines que adornan al viejo Pamplona ofrecen cada vez mayores encantos de flores y finos adornos. Nuestro hermoso Jardín de la Tacuenera jamás demercederá ante ningún tiempo. La capital navarra cuenta con más de 45.000 habitantes.

Y esta gran plaza, llamada del Castillo, es una hermosa plaza que conserva los más queridos recuerdos de todos los pamploneses.

## VISITE BAR-RESTAURANT "IRANETA"

Casa renombrada en vermouths, cervezas y licores de las mejores marcas

SAN NICOLAS, 32. — Teléf. 2239. PAMPLONA

## COLCHONERIA ARAGONESA

Gran almacén de lanas y colchones. Esta Casa es la proveedora de colchones del Sanatorio Antituberculoso, adjudicados mediante concurso, en el que intervinieron las casas más importantes de España. Ventas por mayor y menor. Consulte precios sin compromiso alguno.

FRANCISCO RUBIO  
San Agustín, n.º 8. — PAMPLONA

## EL RHIN

RESTAURANT-BAR  
Cocina selecta y muy variada. Casa de gran confianza. Se encuentra en lo más céntrico de la población.  
Teléfono 23-24.-PAMPLONA

## BAR NUEVO

Especialidad en bocadillos. Licores variados de las más acreditadas marcas.  
Plaza República, 10  
Teléfono 26-82.-PAMPLONA

Es esta plaza el verdadero escenario de la vida de Pamplona. A ella afluyen todos como al suelo querido donde depositan sus pensamientos en los ratos de ocio. En todo tiempo es la que acoge amablemente a sus buenos amigos, ofreciéndoles sus sencillos atractivos.

En los días de fiestas siempre ha sido esta plaza del Castillo la escogida para que distribuyera la más sana alegría...

Y las más renombradas solemnidades ella las presidió.

Milares de soldados habrán jurado la bandera, bajo un sol espléndido que hacía brillar los aceraos machetes, al chocar con sus rayos fascinadores...

Desde tiempo antiquísimo se celebraban en esta plaza las fiestas taurinas, hasta que se construyó la plaza de toros.

Entre las muchas fiestas taurinas que se celebraban puede citarse como detalle la que el rey Carlos III el Noble organizó en honor de un huésped ilustre, en el año 1383: una corrida de toros en la que Gil Juan Alcaid y Juan de Zaragoza despacharon dos toros.

La plaza de toros de Pamplona se construyó en el año 1844 y ya la plaza del Castillo se vió libre de estas fiestas.

¡Cuántas jotas no se habrán bailado en esta vieja plaza que se llamó de la Constitución y ahora de la República, pero que, de todos modos, la conocemos siempre por su nombre de plaza del Castillo?

Cuando de ese kiosco salen las armoniosas notas musicales, la juventud, en estos días de sanfermines, ríe y danza jubilosa; y muchos viejos las oyen y añoran aquellos tiempos en que "valseaban" con una guapa moza que quizá estará también junto a ellos teniendo cuidado de los "pequeños"!

¡Vieja plaza, que siempre eres joven...!

Ahora llegan los días de nuestras famosas fiestas de San Fermín y el viejo Pamplona ofrecerá a sus ilustres huéspedes que la honren con su presencia todo lo más exquisito que posee.

Abrirá jubilosa sus puertas de par en par y sacará lo más valioso y artístico de sus Archivos y Museos, entre ellos el de nuestro inmortal Sarasate.

La encontrarán cada vez más remozada y coqueta, pero llena de sencillez y simpatía.

Forasteros de todas las regiones; gran número de turistas extranjeros, franceses, especialmente, se darán cita para pasar unos días entre nosotros.

Como todos los años, la Junta de la Casa Misericordia ha trabajado activamente para ofrecer un buen programa de fiestas. Los simpáticos asilados les estarán muy agradecidos, así como a todos cuantos contribuyan a enriquecer las arcas de este querido Asilo pamplonés.

Las fiestas típicas y alegres la colmarán de admiraciones y podrá ofrecer también el valor de su engrandecimiento y la belleza de sus sanas tradiciones.

Días estos de fiestas que transcurrirán—Dios lo quiera—como siempre, plétóricos de animación, culminando en el emocionante encierro. Fiesta brava y aterradora para quien no la conoce. Los toros, desde su corralillo, en uno de los portales de la ciudad, van en veloz carrera siguiendo a los corredores festeros, encajonados por las calles cerradas con vallado. La

Compra-venta de trigo y paja al por mayor y menor

Doroteo Viurrun

CAMPANAS (Navarra)

## FRUTAS REMON

AVDA. SAN IGNACIO, 16. ~ Teléf. 23  
Almacén de patatas. ~ Ventas al por mayor y menor. ~ Especialidad naranjas grano de oro; melones; uva de mesa, de Valencia  
Ventas en el mercado 1-2-3-4. ~ Teléfono 17-56  
¡NO CONFUNDIRSE!  
CASA REMON. ~ Pamplona

## "LA NAVARRA"

Fábrica de dulces, caramelos de todas clases, bombones, mantecadas, grajeas y turrónes  
HIJO DE UNZUE Y C.ª  
Pastillas de café y leche marca "La Estrella"  
Santo Andía, 33 y 35. ~ Teléf. 28-62  
Despacho: San Agustín, 36. ~ Teléf. 29-61  
PAMPLONA

## La Metálica Industrial

CALEFACCIONES  
SANEAMIENTO  
PRESUPUESTOS GRATIS

Avenida Roncesvalles, 12 dpdo. - PAMPLONA

entrada en la plaza de toros es algo apoteósico.

Pero si grandes catástrofes pueden ocurrir en ella, no es menos la Providencia que guarda a estos valientes mozos pamplonicos. Los toros, muchas veces, tienen compasión de ellos, y lo que dirán: ¡Si no estuviéramos en las fiestas de San Fermín...!

La ciudad se mueve alegremente. Por todos sus ámbitos se respira el agradable ambiente sonferminero. Ya, desde las primeras horas de la mañana, comienza a desbordarse la alegría al salir las bandas de música y gaiteros tocando animadas dianas. La ciudad salta de la cama sin pereza para asistir al encierro, y después invade cafés y paseos llevando la animación a todas partes.

Los pequeños corren alocados ante las comparsas de gigantes, kilikis y cabezudos, entretendiéndose para cuando sean "mocicos".

Y así transcurren estos días, para dar el mayor realce posible a las tradicionales fiestas. Desde el año 1717 se celebran las fiestas el día 7 de julio, fecha ésta en que quedó terminada la basílica dedicada a San Fermín y a la construcción cooperaron la mayoría de los navarros distribuidos por todo el mundo.

Pasadas las ferias, vuelve Pamplona a recobrar su habitual normalidad.

Todo es calma y apacible bienestar, como en recompensa a la fatiga de los días festivos.

La vida se desenvuelve tranquila y laboriosa.

Y sus bellos alrededores siempre permanecen en silenciosa exposición de sus gratas evocaciones. ¡Qué pamplonés no dejará en su corazón un huequecito para guardar siempre consigo los recuerdos de este viejo Pamplona que se levanta sobre la Ripa inolvidable, con las vigilantes torres catedralicias?

¡Parecen estas evocaciones atraer amorosamente a los corazones para ofrecerles unas horas de paz y quietud, tan necesitadas, cada vez más, en esta agitada vida...!

Así es esta admirable Pamplona, y el que no lo sepa bien venga a verla cuando quiera.

M. PEREZ (WENCES)  
(Fotos. Roldán)

CASA DE COMIDAS

LA HISPANO - FRANCESA

En el centro de Pamplona  
Desayunos, almuerzos, comidas, meriendas, cenas, banquetes para des-  
-: pedidas de soltero y bodas :-  
On parle française  
Habitaciones higiénicas, cuarto  
de baño

WENCESLAO CILVETI  
PLAZA DE LA REPUBLICA, 19  
Teléfono 2346. — PAMPLONA

CARBONES, ENCINA, HAYA, MADERAS  
PARA CARRUAJES, FINAS Y RAZAS DEL PAIS

Ventas al por mayor y menor  
Grandes existencias

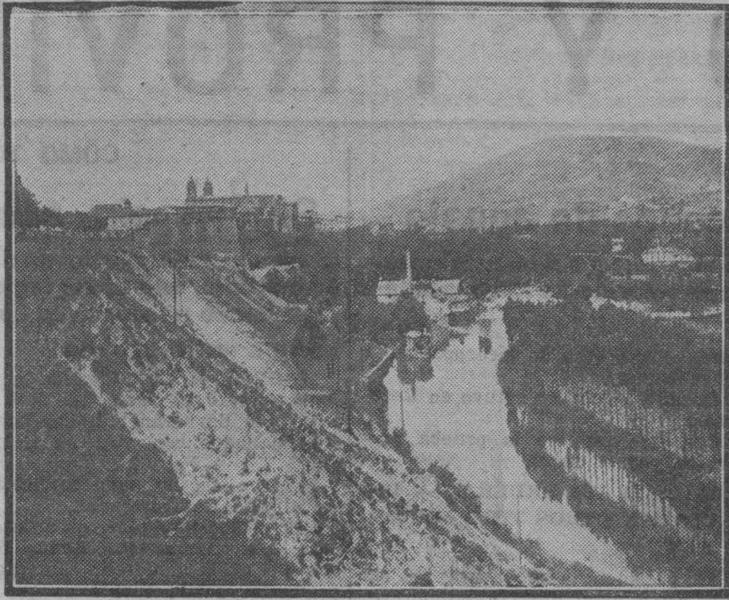
JUAN PATERNAIN  
MENDAZA (Navarra)

Marcos Hidalgo

Agencia para Navarra  
de los automóviles

CITROEN

Navas de Tolosa, 13 -:- Teléfono 16-14  
PAMPLONA



Una vista parcial de la capital de Navarra, conocida por "Pamplona Viejo".

Programa de las fiestas

Como todos los años, se celebrarán notables corridas de toros y emocionantes encierros. La Junta de la Casa Misericordia ha organizado para este año el siguiente cartel:

Día 7. — Corrida ordinaria: 6 toros de los señores hijos de Pablo Romero, de Sevilla, para los diestros Barrera, Armillita Chico y Maravilla.

Día 8. — Corrida de Prueba: 6 toros de don Manuel Blanco (antes Parladé), de Salamanca, para Villalta, Barrera, Armillita Chico, Carnicerito de Méjico, El Estudiante y Maravilla.

Día 9. — Corrida extraordinaria: 8 toros del Excmo. señor Marqués

de Villamarta, de Sevilla, para Villalta, Barrera, Carnicerito de Méjico y El Estudiante.

Para el sábado día 15 una Empresa particular ha organizado una corrida en la que Ortega y La Serna estoquearán mano a mano.

Día 16. — Corrida extraordinaria: 8 toros de don Francisco Sánchez de Coquilla (Salamanca), para Armillita Chico, Cagancho, El Estudiante y Maravilla.

En todos los días de corrida habrá el típico encierro, que tendrá lugar a las siete de la mañana, incluso en el día 15 que es corrida particular, pues en este día también la Junta de la Casa de Misericordia ha organizado por su parte el encierro.

Después del encierro se soltarán las consabidas novillas emboladas para que los toreros alegres respiren los aires...

En los días de feria no faltarán los espectáculos notables. En la plaza de toros el lunes 10 habrá becerrada cómica a cargo de Llapisera. Los teatros vestirán sus mejores galas artísticas. Infinidad de cohetes y escogidos fuegos artificiales.

En los días 12 y 13 tendrá lugar en el hermoso paseo de los Jardines de la Taconera una gran kermesse a beneficio de la Casa Misericordia. Todos hallarán en este programa sus fiestas: pequeños y mayores.

Los trenes harán las acostumbradas rebajas, y los autobuses... se disputarán la carretera para llegar pronto y no perder tiempo.  
¡Salud y... pesetas! — W.

FIESTAS Y VELADAS

EN EL CASINO ESPAÑOL

Esta entidad celebró la noche del jueves, festividad de San Pedro, un gran baile, con un aliciente extraordinario: un concurso de peinados.

Los salones del Español presentaban un brillantísimo aspecto, pudiendo asegurar que pocas veces se han visto tan realizados por tal número de bellezas.

El baile fué amenizado por la notable orquestina "The Mirth Doy's", que en sus breves actuaciones ha conseguido justo renombre.

A las dos de la madrugada se constituyó el Jurado, integrado por la simpática y bellísima "super-vedette" de la Compañía que actúa estos días en el Circo; el presidente del Casino, señor Alcolea, y representantes de la Prensa local. Un miembro de la Junta fué diciendo los nombres de las señoritas concursantes, que desfilaron una a una ante el Jurado entre prolongados aplausos. Seguidamente el Jurado

se retiró a deliberar, labor que resultó muy prolija, porque todos los peinados presentados al concurso eran muy artísticos y de indiscutible mérito. Al fin fueron otorgados los puestos por el siguiente orden: primero, señorita Conchita Martín; segundo, señorita Carmen Gaya, y tercero, señorita Mercedes Cortada.

El fallo fué sancionado por los concurrentes, que ovacionaron a las tres señoritas triunfantes en el concurso.

En suma, una fiesta digna del Casino Español y de su Junta Directiva.

CENTRO MERCANTIL, INDUSTRIAL Y AGRICOLA DE ZARAGOZA

Hoy se celebrarán en este Centro dos conciertos: uno a las doce del mediodía y otro a las siete de la tarde. En dichos conciertos actua-

rán los eminentes artistas Lola Iru-

rita (piano) y Angel Jaria (violín). Programa para el concierto de la tarde:

1.º "El barbero de Sevilla", ópera (Rossini).

2.º "La revoltosa", fantasía, Chapí.

3.º "Sevilla", Albéniz.

4.º "Concierto en re menor", Tartini.

5.º "Cavalleria rusticana", Mascagni.

6.º "Suit española": I, Malagueña; II, Gallegada; III, Jota, Ross.

CASA DE ANDALUCIA. — Esta Sociedad celebrará un elegante baile de sociedad hoy, domingo, a las seis de la tarde, amenizado por la notable orquestina "Tre Arrow Boys".

Los socios pueden recoger sus invitaciones para las señoritas, sin las cuales no podrán pasar al salón de fiestas.

LA VIDA EN TERUEL

FESTEJOS DEL 3 DE JULIO

El Ayuntamiento ha repartido unas hojas participando al vecindario los festejos que se celebrarán el día 3 de julio con motivo de la conmemoración de las víctimas de la libertad en la guerra carlista del año 1874.

CRECIDA DEL TURIA

Con motivo de algunas tormentas caídas en los pueblos de la ribera del Alfambra el río Turia ha experimentado notable crecida en su caudal.

No ha habido pérdidas que lamentar entre los agricultores.

AHIJADO DE ALIVIO

En el pueblo de Noguera, y en ocasión de hallarse ausente la familia de Manuel Albalade, forzando una reja penetraron dentro de la vivienda, saqueándola y llevándose importantes cantidades de dinero y ropa.

Sospechan los propietarios de Emilio García, joven hospiciano que ellos han criado durante mucho tiempo, y que ya estuvo encarcelado en Castellón por haberles robado en dos ocasiones cantidades de 500 y 7.000 pesetas.

AHORCADA

En Ababuj, en su propio domicilio, ha sido encontrada ahorcada la vecina de 32 años Amparo Sánchez.

Dícese que fué puesta en el día de ayer a disposición del Juzgado por amenazas de muerte a Miguel Calvo, creyéndose que este sucedido haya influido en el ánimo de Amparo. — CANO.

TEATRO CIRCO

Compañía de LUIS CALVO

en la que figura la incomparable vedette

EMILIA ALIAGA

y el primer actor y director

JOAQUIN VALLE

Hoy, despedida de la Compañía

PRECIOS POPULARISIMOS

La obra de gran éxito

JAZZ-BAND

TARDE:

BUTACA, 3 ptas. GENERAL, 0'60

NOCHE:

BUTACA, 2'50 ptas. GENERAL, 0'50

Mañana se reanuda la temporada cinematográfica

PISO EN SAN SEBASTIAN

Se alquila para la temporada piso muy económico, próximo a la playa, con todo el mobiliario completo, tran-  
-vía a la puerta.

Piso de toda confianza y garantías más absolutas. Informarán en esta Administración.

PEQUEÑOS SUCESOS

LOS ROBOS DE BICICLETAS

En la calle de Pedro Joaquín Soler fué a llevar un encargo a un cliente Angel Martín Catalán, de 16 años, carnívero.

Mientras lo cumplía dejó su bicicleta en la puerta de una casa.

Pero la máquina se "escabulló" Valía ciento cincuenta pesetas.

UN ROBO EN EL LABORATORIO MUNICIPAL

Los ladrones no respeta nada. Entraron unos cacos en el laboratorio municipal de la calle de Palafox (violentaron la caja de caudales y se apoderaron de 445'30 pesetas más doce sellos de Correos.

Y para medir bien su tiempo se llevaron un cronómetro que marca un quinto de segundo.

UN VECINO CAE Y SE LESIONA

En su domicilio, Calvo, 33, se cayó casualmente Joaquín Gállego, de 30 años.

Resultó con una herida contusa, de pronóstico reservado, que le curaron en el Hospital provincial.

LAS TARIFAS DE AGUA Y VERTIDO

Los acuerdos adoptados por la Cámara de la Propiedad

Se nos envía esta referencia: "Anteayer, y bajo la presidencia de don José Sancho Arroyo, celebró sesión el pleno de dicho organismo

Aprobadas las gestiones realizadas durante el mes en curso en el asunto de la elevación de tarifas de agua y vertido, y después de hacer constar el reconocimiento de la entidad para la Cámara de Comercio por el reciente acuerdo por ésta adoptado de intervenir con objeto de hallar una solución armónica en tal problema, se dió lectura a un escrito de don Gumer-sindo Claramunt presentando la dimisión del cargo de presidente de la Cámara de la Propiedad, decisión que fundaba en su deseo de evitar que su personal intervención malograra la gestión iniciada en el asunto referido, habida cuenta del carácter, perfectamente erróneo, que alguien ha pretendido dar a una actuación puramente legal y reglamentaria, eludiendo así el ya apuntado tópico de que por personalismos no se llega a una solución en el asunto debatido.

El pleno, por aclamación, acordó hacer constar un amplio voto de gracias para el señor Claramunt por la adecuación y acierto con que ha defendido los intereses que la Corporación representa, no admitiéndole de forma alguna la dimisión presentada, y relevándole, por ser este su deseo, de la realización de las futuras gestiones en el repetido asunto de las tarifas de agua y vertido.

Dedicó la Cámara su atención al estudio de las ponencias aprobadas en el VIII Congreso Internacional de la propiedad edificada celebrado recientemente en Roma, y muy especialmente a la que hace referencia a la internacionalización del crédito inmobiliario.

Asimismo quedó la Corporación enterada de los importantes acuerdos adoptados por la Junta Consultiva de Cámaras de la Propiedad en su última sesión.

Se acordó establecer el horario de oficinas durante la época de verano en consonancia con el establecido por la Banca local".

# DE MADRID Y PROVINCIAS

COMO EN DIAS ANTERIORES

## Continuó la vista de la causa por los sucesos de agosto

Desfilaron los testigos propuestos por el fiscal, que ratificaron sus primaras declaraciones. Hubo ligeros incidentes y con motivo de ellos se multó a un defensor.-Varios de los procesados están enfermos

### ALGUNOS PROCESADOS ESTAN ENFERMOS

MADRID. — A las nueve y media de la mañana se reanudó la vista por los sucesos del mes de agosto.

No comparecen, por hallarse enfermos, los procesados señores Masip, Comacín y Santa Cruz.

El presidente autoriza a los generales Cavalcanti, Fernández Pérez y Macías para que salgan del salón cuando su estado de salud lo exija.

### NUMEROSISIMAS DECLARACIONES

A continuación comienza el desfile de testigos.

Germán Gómez, soldado de la Remonta, dice que oyó decir que se hallaba allí el general Cavalcanti. No vio hacer fuego al sargento Cresponi al picador Gavilán.

El soldado José Fuente no recuerda quién era la persona de quien recibía órdenes el capitán Silvestre, pero le oyó decir que estaba el general Cavalcanti, que era honra de la Caballería española.

Cuando la fuerza pública rompió el fuego contra ellos iban desplegados en guerrilla y con el arma suspendida.

Francisco Navarro, soldado de la Remonta, dice que estando formados se presentó el teniente coronel.

Como en el sumario había acusado a los generales Cavalcanti y Goded se pide la lectura de la declaración sumarial.

El declarante insiste en que se hallaban de paisano los citados generales, por ser los que dirigían a los grupos sublevados.

Los letrados reciben con murmullos las manifestaciones de los testigos y el presidente, con energía, impone orden.

El declarante sigue diciendo que se detuvo en una casa del paseo de Recoletos, donde poco después se refugiaba el general Fernández Pérez.

El soldado Antonio Marzo dice que oyó decir al capitán Silvestre, dirigiéndose a un paisano:

—Mi general, nos han cercado. César Santa dice que había un paisano, que era el general Cavalcanti.

José Montero afirma que el capitán Silvestre le amenazó con una pistola si intentaba marcharse.

Fue detenido en una casa, en la que entró luego, por una ventana, el general Fernández Pérez.

### UN INCIDENTE Y UNA MULTA

Manuel Maldonado, cabo de Caballería.

Un defensor pide que se verifique

un careo entre el declarante y el director general de Seguridad.

El presidente impone al letrado una multa de doscientas pesetas.

El señor Del Moral pretende retirarse.

El presidente le invita a quedarse en el salón.

### SUSPENSION. — MAS DECLARACIONES

Se suspende la sesión para reanudarla a la una menos cuarto.

Declara el teniente coronel señor Fernández Sarabia, entonces secretario del ministro de la Guerra.

Dice que los sublevados pidieron al centinela que abriera la puerta del Ministerio y aquél disparó sobre los revoltosos.

Se sabía lo ocurrido en Recoletos, la Castellana y Palacio de Comunicaciones y que iba a coincidir con un movimiento, pero se ignoraba qué fuerzas tomarían parte.

Manuel García Carrillo, soldado de la Remonta, dice que cuando bajó al patio del cuartel estaban las fuerzas formadas. Añade que el tiroteo duró quince minutos.

Manuel Pozo dice que se quedó en la plaza de Colón con otros soldados al avanzar las fuerzas hacia la Cibeles.

Angel Puente, guardia de Asalto, que estuvo en una casa al general Fernández Pérez, dice que había allí bastantes sublevados con armas.

### NUEVA SUSPENSION Y LUEGO OTRAS DECLARACIONES

Se suspende nuevo la vista, reanudándose a las seis menos cuarto de la tarde.

Continúa el desfile de testigos.

Don Alfonso Turau, que era secretario del señor Menéndez en aquella época, manifiesta que vio que algunos de los que figuraban en los grupos llevaban armas.

Observó que se apearon de los automóviles algunos individuos, disparando sobre el Ministerio de la Guerra.

Confirma las manifestaciones del exdirector general de Seguridad señor Menéndez, agregando que el capitán Sánchez Ocaña fué detenido antes de lo ocurrido en la Cibeles.

Don Gerardo Jiménez, inspector de Policía, manifiesta que detuvo al procesado Milmarco, que empuñaba una pistola.

Don Miguel Galindo, comandante de Estado Mayor, dice que el señor Alcalá Zamora le dijo que fuera Sanjurjo a verle. Agrega que se entrevistó con el señor Alcalá Zamora, pero no puede decir de qué asuntos trataron.

Agrega que el señor Sanjurjo le dijo que cuando terminara el debate político resolvería y más adelante supo que no creía conveniente ir a ver al presidente de la República.

Añade que los generales Sanjurjo y González Carrasco no tenían propósito de sublevarse.

Tomás Jamba oyó que los sublevados vitoreaban al rey y a la Monarquía.

Acusa al procesado Tortajada de haber intervenido en la intontona.

Afirma que los sublevados obligaban a todos los viandantes a que los acompañaran hacia la Castellana.

### TERCERA SUSPENSION. — COMO ANTES, DECLARACIONES

A las siete y media de la tarde se suspende la sesión y se reanuda a las ocho y cuarto.

Pascual Heredia, camarero, declara que un grupo de soldados le obligó a que se uniera a ellos. Cuando comenzaron las descargas estaba el general Cavalcanti, que les dijo que otro regimiento los protegería.

Había otro general, que era el señor Fernández Pérez.

Agrega que el capitán Fernández Silvestre tomaba órdenes de una persona que se hallaba en el interior de un coche.

Emilio Tortajada, camarero del mismo café, dice que le obligaron a unirse a los grupos sublevados. Recuerda que había generales.

Antonio Arias dice que en la madrugada del 10 de agosto le invi-

taron las tropas a incorporarse a las mismas.

Durante el tiroteo estuvo en Recoletos.

Con esto termina la prueba propuesta por el fiscal.

### RENUNCIA DE PRUEBA. — DECLARAN OTROS TRES MILITARES

El presidente da cuenta de los testigos a cuyo examen habían renunciado los letrados.

Declara a continuación el señor García Argüelles, coronel del Ejército, que fué ayudante del general Cavalcanti.

Dice que en la noche del 9 de agosto estuvo cenando con el general Cavalcanti y que le acompañó hasta la una de la madrugada.

Añade que el general Fernández Pérez hizo una visita al general Cavalcanti y no le advirtió la menor nerviosidad.

Carlos Jaquetot, exayudante del general Cavalcanti, declara que cenó con el general y que después de la visita del general Fernández Pérez nada advirtió en ambos generales.

Don Fernando de la Prada, teniente de guardias de Asalto, dice que se hacaba de servicio en el Ministerio de la Gobernación y un capitán le ordenó que fuera con fuerzas al Palacio de Comunicaciones, diciéndole que había sido asaltado.

### HASTA EL LUNES

A las nueve de la noche se suspende la vista para reanudarla el lunes.

**JACA** Ciudad de verano. Bellísimos paisajes. Excursiones de iciosas

## NUEVOS ALMACENES DE ARAGON

**P. CATIVIOLA**  
ZARAGOZA

3 DE JULIO Y DIAS SIGUIENTES

**SALDOS Y OCASIONES**

POR FIN DE TEMPORADA  
NO ANUNCIAMOS LO QUE NO  
PODEMOS DAR  
OFRECEMOS LO QUE PODEMOS  
CUMPLIR

Percales estampados para batas y delantales, color sólido, el metro pesetas ..... 1

Crespón seda natural, 85 centímetros ancho, el metro pesetas ..... 4

Crespones estampados, seda natural, el metro, pesetas ... 5

BUENOS GENEROS DE MAXIMA GARANTIA A PRECIOS SUMAMENTE REDUCIDOS

COMO TODOS LOS DIAS

## Siguen sin aparecer los aviadores

El rumor procedía de un despacho particular recibido en la Transradio, que no ha tenido confirmación oficial.-Relato que ha hecho un vicecónsul español que ha llegado de Méjico

### LO QUE SE HA SABIDO

MADRID. — Durante toda la mañana circuló el rumor de que los aviadores Barberán y Collar habían sido hallados con vida en Campeche.

Esta noticia no pudo confirmarse en ningún Centro oficial.

Los periodistas pidieron información a la Transradio, donde dijeron que había habido un cablegrama particular dando cuenta de que los aviadores habían sido hallados con vida en Campeche, según noticias que circulaban por la capital de Méjico.

La noticia no se confirmó.

### MANIFESTACIONES DE UN VICECONSUL QUE HA VENIDO DE MEJICO

MADRID. — Ha llegado a Madrid don Daniel Carreras, vicecónsul de España en Méjico.

Dijo que en su viaje de regreso había conversado en La Habana con los aviadores Barberán y Collar.

Manifiestó que todo Méjico, mejicanos y españoles, vivían horas de exaltación hispánica superiores a toda expresión.

En la travesía de Méjico a La Habana recibió un cablegrama del señor Alvarez del Vayo encargándole que gestionara que Barberán y Collar llegaran a Méjico el domingo, 18, lo más tarde, porque era imposible contener por más tiempo la impaciencia de los habitantes de Méjico.

Saliendo de La Habana el domingo a primera hora podrían haber llegado a Méjico a las dos de la tarde.

El señor Carreras llegó el jueves 15 a La Habana y la ciudad se hallaba obsesionada con la visita de los aviadores.

—Fracasaron — dijo — mis intentos de ponerme a habla con ellos y lo conseguí en un banquete que el embajador de España en Cuba ofreció al nuevo embajador de los Estados Unidos, Charlamos brevemente entre las damas que venían constantemente a recordar el compromiso de un baile o a comprometer a los aviadores para bailes sucesivos.

Les mostré el cable recibido a bordo. Collar, como más joven, ya había escapado. Estaba bailando. Barberán me demostró que era imposible marchar el domingo a Méjico, porque se habían suscitado apasionadas competencias entre los presidentes de las Sociedades españolas de La Habana y cada uno tomaría como una grave ofensa que los aviadores no visitaran la suya respectiva.

Quedamos — agregó — en que marcharían el martes. Les recordé las dificultades que encontró Lindbergh para entrar en el valle en donde está situado Méjico, con ocasión del vuelo que hizo desde los Estados Unidos. Barberán dijo que ya conocía la anécdota y que tal vez estudiarían la conveniencia de entrar en Méjico por Tampico para evitar las dificultades. Con ello prolongarían tres o cuatro horas el vuelo sobre el mar, adentrándose resueltamente en el Golfo de Méjico, que siempre es arriesgado.

### EXPRESION DE GRATITUD

SEVILLA. — La Cámara de Comercio ha enviado un cablegrama a su filial de Méjico en el sentido de que exprese su gratitud al Gobierno y al pueblo por los trabajos realizados en la busca de los aviadores españoles Barberán y Collar.

### LA POLITICA AL DIA

## Habrá una reunión para tratar de cuanto se relaciona con la sacarina

Visita a la Universidad internacional de Santander y viaje para inaugurar la de Verano en Jaca.-Regresó un ministro. Disposición sobre la cinematografía en la agricultura.-Viaje del jefe del Estado

### REGRESO DE UN MINISTRO

MADRID.—Regresó el ministro de Trabajo después de asistir a los trabajos de la Conferencia del Trabajo en Ginebra.

Mañana regresará el subsecretario de Trabajo, señor Fabra Ribas.

### GRATITUD POR UN MENSAJE

MADRID.—El señor Drumond, secretario saliente de la Sociedad de Naciones, ha dirigido al ministro de Trabajo un telegrama diciendo que estima el mensaje que le envió en su nombre y en el del Gobierno español.

Dice que su labor ha sido facilitada con el apoyo de los Gobiernos y especialmente con los servicios de España y la cooperación de los representantes de este país.

### PROXIMA REUNION EN AGRICULTURA

MADRID. — El ministro de Agricultura ha convocado a todos los elementos interesados en el cultivo y las transformaciones de la sacarina a una reunión informativa, con él, para el día 10 de julio, a las cinco de la tarde, para que cada uno exponga su criterio sobre las cuestiones que les afectan.

### A VISITAR LA UNIVERSIDAD INTERNACIONAL

El ministro de Instrucción Pública irá mañana a Santander, acompañado del diputado señor Díaz Fernández, para visitar la Universidad Internacional de Verano.

El subsecretario, señor Pi Suñer,

marchará en automóvil a Zaragoza y Jaca para inaugurar la Universidad de Verano.

### LA CINEMATOGRAFIA Y LA AGRICULTURA

MADRID.—El ministro de Agricultura ha enviado a la "Gaceta" una orden fijando las normas para el funcionamiento del servicio de cinematografía agrícola constituido en mar-

### Cinema GOYA

Mañana tendrá ocasión de oír cantar "El manisero" a LAWRENCE TIBBETT y de ver bailar la auténtica rumba cubana a LUPE VELEZ, en

Bajo el cielo de Cuba

Hoy, último día de

MONSIEUR, MADAME Y BIBI

PARISIANA

Sigue el éxito de

El enemigo en la sangre

Un documento interesantísimo presentado con la mayor amenidad

CINEMA ALHAMBRA

Mañana,

TRADER HORN

La película milagro de Metro-Goldwyn-Mayer. — En español.

Hoy, último día de

Haciendo de las suyas

y Volando voy

### GRAN TEATRO IRIS

Hoy, domingo, TRES GRANDES FUNCIONES

A las 4, precios populares, MI COSTILLA es un HUESO

Éxito delirante del chotis de Nicéforo. Colosales números de los cow-boys y cuplés rusos

Matinée a las 7 menos cuarto.

Noche, a las 11 menos cuarto.

### Las mujeres bonitas

Dois horas de risa constante. Gran éxito del número de la "Jota marinera", del chotis de "La verbena" y del pasodoble de "Los claveles rojos". Butacas, a 3'50 pesetas.

### EN EL PARQUE

Por la mañana, Cine Infantil. Tarde, a las 3, 5 y 7 sesiones de Cine mudo. Noche, sesión continua.

### SU VIDA INTIMA

EN EL PALACIO DE CRISTAL.—Baile por Banda militar y Orquestina. Sesiones de Patín.

zo por cuenta del Instituto de Investigaciones Agronómicas.

No obstante la importancia del servicio, el esfuerzo del Estado será pequeñísimo, de momento, pues le sirve de base todo el material de cine educativo, aparatos, películas, etcétera, de la Unión General de Agricultura.

Todos los elementos de divulgación cinematográfica se facilitarán gratuitamente a los centros oficiales de carácter agrícola, Sindicatos, Cámaras y Asociaciones agrícolas y a los directores de las escuelas municipales por mediación de los alcaldes respectivos.

El servicio de cinematografía agrícola está establecido con carácter oficial en veintidós naciones y recientemente se ha creado en Roma, pendiente de la Sociedad de Naciones, un Instituto internacional de cine educativo, una de cuyas secciones más interesantes es la de Agricultura.

**VIAJE DEL SEÑOR ALCALA ZAMORA**

MADRID.—El presidente de la República marchará a Priego y regresará en los primeros días de la semana próxima.

**TOMA DE POSESION**

MADRID.—Ha tomado posesión de su cargo el subsecretario de Industria y Comercio, ingeniero don Manuel de Latorre.

Hizo la presentación el ministro señor Franchy Roca.

Asistieron al acto todos los altos empleados del Ministerio.

**CONSEJO DE MINISTROS EXTRAORDINARIO**

MADRID.—El jueves próximo se celebrará un Consejo de ministros que tendrá carácter extraordinario, para proceder al estudio de la implantación de la Reforma agraria.

**HAN LLEGADO**

**Están en Madrid los representantes navales mejicanos**

**RECIBIMIENTO Y VISITAS**

Ha llegado a Madrid la Comisión mejicana encargada de visitar los talleres en que han de ser construidos los barcos de guerra destinados a aquel país.

Fueron recibidos por numerosas personalidades y mucho público.

A mediodía hicieron las visitas reglamentarias.

**LA FIESTA DE TOROS**

**Pericas y Rafael Vega no hicieron nada extraordinario**

**SOLO HUBO UNA GRAN FAENA DEL GITANO**

VALENCIA.—Se ha dado la anunciada novillada, lidiándose ganado de Terrones.

Jaime Pericás estuvo superior en el primero, muy bien en el tercero y valentísimo en el quinto.

Rafael Vega estuvo bien en el segundo y colosal en el cuarto, limitándose a cumplir en el sexto.

**Escuela Superior de Veterinaria**

**ZARAGOZA**

Hasta el 10 del actual estará abierta la matrícula gratuita para los cursos de Bacteriología e Histopatología, entre veterinarios.

**FRONTON ARAGONES**

Domingo 2, a las cuatro y media de la tarde Extraordinario partido, tomando parte los mejores pelotaris de PALA y REMONTE

Primer partido Chiquito de Bilbao y Igozteño (rojos) contra Fernández y Urquidi (azules)

Segundo partido RZPIROZ y EZPONDA (rojos) contra MINA y ZABALETA (azules)

NOCHE: A las diez y media

Primer partido R. ECHANIS y SALAVERRIA II (rojos) contra ARBELOR y AGUIRRE (azules)

Segundo partido ZARRAGA y UNAMUNO (rojos) contra IZAGUIRRE y PEREA (azules)

Martes próximo, debut de IRIGOYEN (el león Navarro) y OSTOLAZA

**INFORMACION DE BARCELONA**

**Los taximetristas declararon la huelga total y se manifestaron en actitud de protesta**

La misteriosa muerte de un conocido atracador puede ser base de útiles descubrimientos. Un cajón con cuarenta y tres bombas.—Por no poder ir el señor Goicoechea queda suspendido un mitin de derechas

**RESTOS DEL AVION, PERO NO DE LOS AVIADORES**

BARCELONA.—En la Delegación marítima se recibió un telegrama de las fuerzas de Carabineros de Badalona dando cuenta de que el mar había arrojado a la playa restos de un avión.

Se comprobó que pertenecían al hidro "Saboya", que días pasados cayó al mar, ahogándose cuatro tripulantes.

En el mar continúan las pesquisas para hallar los cadáveres de las víctimas.

Hoy regresaron los barcos encargados de estos trabajos después de otra jornada infructuosa.

**LA MUERTE DE UN SUJETO PUEDE SER OLAVE DE MUCHOS CONOCIMIENTOS**

Los peritos encargados de descifrar los papeles encontrados en las ropas del individuo José Puch, muerto misteriosamente, han dictaminado que se trata de una clave que usaba para ponerse en comunicación con otros elementos de la banda de atracadores.

Se ha podido averiguar que tomó parte en varios atracos y su total esclarecimiento explicará muchas de las maniobras de los atracadores.

La Policía trabaja activamente. El juez, personalmente, procura también llegar al esclarecimiento del contenido de aquellos escritos.

**CONSTITUCION DE UN PATRONATO UNIVERSITARIO**

El consejero de Instrucción de la Generalidad, señor Gassol, dijo que había quedado constituido el Patronato de la Universidad de Barcelona.

El rector será miembro nato y el presidente será elegido por el mismo Patronato.

La Generalidad ha designado a los señores don Pompeyo Fabra, don Domingo Barnés, don Agustín Pi Suñer, don Joaquín Vallés y don Luis Xirau.

**LLEGO EL SEÑOR ARAQUISTAIN**

Ha llegado el exembajador de España en Berlín señor Araquistain. Continuó su viaje a Madrid.

**MITIN SUSPENDIDO**

La comisión organizadora del mitin de derechas anunció al gobernador que había sido suspendido por no haber llegado el señor Goicoechea.

**HABIA CUARENTA Y TRES BOMBAS**

La Policía recibió la noticia de que en una calle de la barriada de Sans había hallado una caja conteniendo bombas.

Acudieron los agentes y hallaron, dentro de un envase de madera, cuarenta y tres bombas con sus mechas dispuestas a ser colocadas.

En un carro blindado fueron llevadas al Campo de la Bota.

**CONFLICTO CON LOS TAXIMETRISTAS**

Después de la asamblea celebrada anoche hoy no salieron a prestar

**JOSE POBLADOR**

**APAREJADOR**

Pensionado por la Diputación de Teruel

Constructor de obras

Proyectos y presupuestos gratis Trabajos al contado y a plazos Para dentro o fuera de la capital

Despacho: de 6 a 7 tarde.

Miñuel de Ara, 2-Teléfono 55-05

**Agua VICHY CATALAN**

**BALNEARIO** en CALDAS DE MALAVELLA (Gerona) Teléfono número 7

Estómago, hígado, bazo, reumatismo

Temporada: 1.º junio a 31 octubre

**TARIFA REDUCIDA hasta 31 de agosto**

servicio los taxistas, en señal de protesta por las nuevas concesiones para líneas de autobuses cuya intalación creen los taxistas que les es perjudicial.

Los huelguistas se presentaron en la plaza de la República con un cartel pidiendo la dimisión del alcalde y la del encargado de tráfico.

Los agentes de la autoridad los dispersaron.

El gobernador dijo a los periodistas que le había visitado una comisión de taxistas, exponiéndole que mantenían la huelga de ocho a tres

de la tarde como protesta contra aquellas concesiones.

El gobernador dijo que consideraba la huelga ilegal y que se practicarían diligencias para imponer las sanciones a que hubiera lugar.

Dijo que la opinión era contraria a los taxistas, porque las nuevas concesiones establecen la comunicación con las barriadas extremas.

El presidente de la Comisión de Circulación, señor Bacher, ha publicado una extensa nota protestando de las injurias que contra él se vierten por los taxistas. Explica también el origen del conflicto.

**EL CONFLICTO MERCANTIL**

**El Comité patronal ha comparecido ante el juez nuevamente**

**LA SITUACION NO HA VARIADO**

MADRID.—El conflicto planteado entre patronos y dependencia mercantil se encuentra en estado estacionario.

El secretario del Sindicato general de dependientes ha manifestado que aumenta considerablemente el número de casas que han aceptado las nuevas bases, habiendo satisfecho los haberes a sus dependientes con arreglo a las mismas.

Parece que los patronos se proponen gestionar unas reuniones con el ministro de Trabajo, asistiendo a las mismas representaciones patronal y obrera, pero los dependientes están dispuestos a no aceptar nada que no sea lo comprendido en las bases aprobadas y, por tanto, consideran que las reuniones, caso de

**AMPLIACION DE DECLARACIONES** celebrarse, serán ineficaces.

MADRID.—A última hora de la tarde el Comité patronal mercantil que fué detenido en la noche del jueves y que anoche fué puesto en libertad ha comparecido ante el juez para ampliar sus declaraciones.

**DEL PAIS GUIPUZCOANO**

**Por vez primera después de las inundaciones ha circulado el tren del Plazaola**

**LA ORQUESTA HUNGARA RODE OBTIENE UN GRAN TRIUNFO**

SAN SEBASTIAN.—En el teatro del Príncipe se ha presentado la famosa orquesta húngara Rode, que intervino en la película "El Danubio Azul".

La orquesta, que ha hecho su presentación en España, ha obtenido un éxito formidable.

Solamente actuará dos días.

**YA CIRCULA EL TREN DEL PLAZAOLA**

SAN SEBASTIAN.—El tren de la línea del Plazaola, que dejó de funcionar a raíz de las últimas inundaciones, ha comenzado a circular hoy.

Los trenes llegan hasta Lasarte, desde donde los viajeros son trasladados en autocar a San Sebastián.

**LAS FIESTAS DE IRUN**

SAN SEBASTIAN.—Han continuado, con gran animación, las fiestas de Irún.

Hoy se celebró el concurso de ganados, que estuvo concurridísimo.

En los asilos se dió una comida extraordinaria a los asilados.

**DE LA PUGNA SOCIAL**

**En Asturias y en los campos cordobeses hay planteados inquietantes problemas**

**Campesinos declarados en paro total y mineros que no tienen trabajo porque en la boca-mina hay millares de toneladas de carbón que nadie compra.—Algunos conflictos han quedado solucionados.—Gobernadores que buscan soluciones**

**AGRESION.—OBREROS EN PARO FORZOSO**

OVIEDO.—Al salir del trabajo los obreros afectos a la U. G. T. que trabajan en las fábricas de conservas de Candas fueron apedreados.

Acudió la fuerza pública, que puso en fuga a los agresores.

El gobernador marchó a Candas para intervenir en el conflicto.

Los obreros lavadores de la mina "Rosa" se hallan en paro forzoso por al acumulación de carbón ante la falta de demanda.

El número de obreros parados asciende a 3.000.

También están en paro forzoso 180 mineros de la mina "Santa Firme" por las mismas causas.

**INQUIETUDES ASTURIANAS**

OVIEDO.—La Empresa de la Duro Felguera entregó a la representación obrera metalúrgica una fórmula para la solución del conflicto.

No se facilitó copia del contenido de la misma.

No obstante se sabe que la fórmula no difiere en lo esencial de la

presentada al antiguo gobernador de Asturias, hoy de Sevilla, y al actual de Asturias.

Reduce el número de despedidos a 300.

Fija en 50 el número de obreros ancianos jubilados con cinco pesetas diarias de pensión.

Los obreros que quedan de plantilla percibirán el jornal de la semana de vacación para formar la caja de socorro.

La Empresa aportará la cantidad de 12.000 pesetas anuales durante cierto número de años.

El gobernador estuvo en Candas y otros puntos de la región para intervenir en diversos conflictos.

**ASI NO PODIAN LLEGAR A UN ACUERDO**

VALENCIA.—Se reunieron el alcalde de Sagunto y los obreros y representantes de la Siderúrgica de Sagunto.

Los patronos y los obreros mantuvieron sus respectivos puntos de vista, no llegándose a un acuerdo.

**EN EL MISMO ESTADO**

VALENCIA.—Continúa en el mismo estado la huelga de pescadores.

Se ha celebrado una reunión a fin de llegar a una fórmula de arreglo.

**RETIRARON EL OFICIO DE HUELGA**

ZAMORA.—El gobernador dijo a los periodistas que la huelga general anunciada para el lunes no se plantearía porque los obreros han retirado el oficio de paro que tenían presentado.

Por la tarde se celebró una fiesta vasca en el teatro y por la noche se dieron varios bailes.

Mañana se celebrará una regata de bateles.

**LOS CURSOS DE VERANO DE LA SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS**

SAN SEBASTIAN.—En la Diputación se han inaugurado los cursos de verano de la Sociedad de Estudios Vascos con extraordinaria concurrencia de alumnos.

**SON AUTORIZADOS POR EL GOBERNADOR VARIOS MITINES**

SAN SEBASTIAN.—El gobernador civil, señor Artola, ha autorizado la celebración de varios mitines de diversas tendencias políticas.

Entre estos actos figura una conferencia en la que intervendrá el canónigo y diputado a Cortes señor Pildain.

**EL TERCER PREMIO DE LA LOTERIA CORRESPONDE A OÑATE**

SAN SEBASTIAN.—Ha correspondido a Oñate el tercer premio de la lotería del sorteo de hoy.

El billete del número 6.976, favorecido con dicho premio, está muy repartido.

**LOS CORONELES DEL CURSO DE ASCENSO VISITARAN SAN SEBASTIAN**

SAN SEBASTIAN.—En la segunda quincena de julio llegarán a San Sebastián cuarenta y cinco coroneles de los que están realizando las prácticas correspondientes al curso de ascenso.

Permanecerán en San Sebastián tres o cuatro días y después se trasladarán a Bilbao.

**EL MINISTRO DE AGRICULTURA, A BURDEOS**

SAN SEBASTIAN.—Esta mañana ha pasado en el sudexpreso, con dirección a Burdeos, el ministro de Agricultura.

El señor Domingo asistirá a la inauguración de la Feria de Muestras en aquella ciudad francesa.

Acompañan al señor Domingo su señora y el subsecretario del Departamento, señor Salmerón.

**NISO ARROLLADO POR UNA CAMIONETA**

SAN SEBASTIAN.—En Tolosa una camioneta arrolló al niño de 12 años Bautista Arintiza, que resultó gravemente herido.

EL ENIGMA DE LA CONFERENCIA ECONOMICA MUNDIAL

No parecen dispuestos los Estados Unidos a estabilizar el dólar con el patrón oro

Ni quizá a ningún género de estabilización.-Reuniones suspendidas porque el presidente yanqui no ha tenido tiempo de contestar.-Es muy viva la tensión entre los delegados de naciones interesadas en mantener aquel patrón

REUNION APLAZADA

LONDRES. — La reunión que debía celebrarse esta tarde entre los señores Mac Donald y Chamberlain y los representantes de los países adheridos al patrón oro ha sido aplazada y se celebrará esta noche en el Downin Street, calculándose que para el momento de empezar la reunión ya se habrá recibido una importante comunicación que se espera de los Estados Unidos.

LOS YANQUIS ESPERABAN CON IMPACIENCIA

LONDRES. — La reunión que están celebrando esta mañana los representantes de los países en que rige el patrón oro con los del Banco de Inglaterra ha despertado una expectación extraordinaria.

Se observa que los delegados norteamericanos señor Smuts y Cox esperan con impaciencia el resultado de dicha entrevista, que en general se estima habrá de pronunciarse para una estabilización inmediata si no quiere agravarse la difícil situación que habría de plantearse en el caso de surgir un desbarajuste económico.

PARA SUETERS Y PULL-OWERS los dibujos más selectos.

JUAN GARCIA Y H. O CERDAN, 47. AZOQUE, 92.

TENSION MUY VIVA

LONDRES. — Los señores Colini y Bonnet han sido los primeros en llegar esta mañana al lugar donde se reúnen las delegaciones de los países que sostienen el patrón oro. Persiste la tensión muy viva entre las naciones interesadas en el mantenimiento del patrón oro, debido a las fluctuaciones que de un tiempo a esta parte son objeto las divisas.

ROOSEVELT NO HA CONTESTADO Y MOLEY APRUEBA

LONDRES. — Se espera todavía la contestación del señor Roosevelt a la declaración de los representantes de los países partidarios del patrón oro. Los señores Neville Chamberlain y Moley se han puesto en comunicación telefónica con la Casa Blanca, pero el señor Moley ha dado su aprobación personal al texto de la declaración.

Si el presidente norteamericano la

RESTAURANT LAS PALMERAS Orquestina todos los días

¡¡Amigos del cine!!

Mañana comienza en el

Salón DORE

la temporada veraniega de grandes reprises, con

EL EXPRESO DE SHANGHAI

Creación de la genial vampiresa MARLENE DIETRICH Producción Paramount, hablada en español por dobles

BUTACA, 1 peseta

Pronto: EL REY VAGABUNDO, REMORDIMIENTO, UNA HORA CONTIGO y otras grandes producciones cinematográficas.

ratifica la declaración se firmará esta noche.

La declaración comprende, en la forma actualmente redactada, cinco artículos muy cortos.

En el primero los países partidarios del patrón oro, afirman el deseo de mantener su moneda dentro del cuadro de las leyes nacionales.

El segundo se refiere a la política de los países del grupo esterlina y los Estados Unidos y lo mismo ocurre en el tercero.

El cuarto está constituido por la declaración acorlada en común por los países partidarios del patrón oro.

El quinto se refiere a la actuación de los Bancos.

REUNION PREVIA PARA EXAMINAR UN PROYECTO

LONDRES. — La anunciada reunión en el Downin Street ha sido precedida por otra celebrada en la Embajada de los Estados Unidos entre los señores Moley, Bonnet, Yung y sir Leithross, que han examinado el proyecto final de la fórmula que había de someterse a la reunión de Downin Street.

Este proyecto de fórmula es en realidad un compromiso relacionado con el patrón oro y en él se prevé el establecimiento de un cierto control internacional para impedir las fuertes fluctuaciones especulativas de las divisas.

En general se manifiesta optimismo en los círculos de la Conferencia sobre la aceptación general del proyecto de fórmula cuando los delegados se reúnan de nuevo en el Downin Street.

El señor Bonnet, que había pensado marchar a París esta tarde, no lo efectuará probablemente hasta esta madrugada.

ACTITUD NORTEAMERICANA

LONDRES. — En los círculos de la delegación norteamericana se da a entender que los Estados Unidos no están dispuestos a discutir la estabilización, pero tal vez tendría para ellos interés la conclusión de un arreglo internacional sobre los cambios para impedir que se produzcan grandes fluctuaciones especulativas de las monedas.

HA COMENZADO UN FORMIDABLE CRUCERO ITALIANO

Veinticuatro aviones, con ciento quince tripulantes, han comenzado el vuelo Roma-Nueva York y regreso

La primera etapa tuvo un trágico punto final, pues un aparato se hundió en el mar y pereció un cabo del Cuerpo de ingenieros navales.-Llegada a Amsterdam.-Hoy zarparán hacia Londres

LA PRIMERA ETAPA

ROMA.—Comunican de Orbetella que la escuadrilla de veinticuatro aviones al mando del general Balbo, ministro del Aire, ha emprendido el vuelo a las cinco y media de la mañana para verificar el cruce Roma-Chicago-Nueva York-Roma.

PARA MEDIAS Y CALCETINES que no se rompan nunca,

JUAN GARCIA Y H. O CERDAN, 47. AZOQUE, 92.

Un avión de reconocimiento se enteró de las condiciones atmosféricas sobre los Alpes. Acudió enorme gentío a presenciar la salida de los aviadores.

El general Balbo, sobre la cabina del aparato, se despidió del público gritando: "Por el rey y por la patria".

Le contestaron los ciento quince hombres que forman parte de la expedición.

Despegaron con facilidad todos los aparatos, guardando perfecta formación.

Dieron una vuelta sobre la Laguna, tomando rumbo a Milán hacia Basilea y Amsterdam.

Durante el paso por el territorio francés irán escoltados por aviones franceses.

PASARON LOS ALPES SIN NOVEDAD

ESTRASBURGO. — La escuadrilla del general ha cruzado los Alpes sin incidentes.

A las diez y media pasaron sobre Estrasburgo escoltados por una escuadrilla de aviones franceses de caza.

UN ACCIDENTE AL DESCENDER

AMSTERDAM. — A las 12'50 voló sobre esta ciudad la escuadrilla italiana.

Sesenta aviones holandeses les dieron escolta.

Minutos después, descendió el aparato del general Balbo, siguiéndole los restantes aparatos.

Cuando amaraba uno de ellos tuvo una caída violenta, casi vertical, dando una vuelta de campana y destrozando la armadura de madera.

Una lancha motora, tripulada por marinos jóvenes de la Escuela Naval, acudió a prestar auxilio al aparato.

Dos marineros se arrojaron al agua, logrando salvar a cuatro de los tripulantes del hidro italiano, que resultaron heridos en el accidente.

Al quinto tripulante del hidro no pudo salvarse por estar la cabina casi sumergida. Pereció asfixiado.

Entre los salvados se encuentra el comandante del hidro.

Los heridos fueron conducidos rápidamente al hospital.

La víctima de este suceso ha sido el cabo del Cuerpo de Ingenieros navales señor Quintaballí.

La escuadrilla del general Balbo zarpará mañana con rumbo a Londonderry.

LOS TEATROS Y CINES

PROXIMA INAUGURACION DEL MONUMENTAL CINEMA

Dentro de la próxima semana se abrirá al público el magnífico coliseo cinematográfico construido en la calle Conde Aranda, cuya inauguración revestirá caracteres de acontecimiento en la popular barriada.

MEJORES PRECIOS QUE EN FABRICA

Mayores surtidos. Colecciones inimitables. Géneros de punto.

JUAN GARCIA Y H. O CERDAN, 47. AZOQUE, 92.

Monumental Cinema ha sido construido con arreglo a los últimos adelantos modernos, y tiene un aforo de más de 2.200 localidades, repartidas en tres plantas, cabida muy superior al teatro de más capacidad de Zaragoza.

Las especiales condiciones de este teatro permitirán disfrutar de temperatura agradabilísima durante el verano, proyectándose las mejores películas de repertorio y de estreno a precios verdaderamente populares.

Hoy, a las once, con motivo de la inauguración oficial del Monumental Cinema, han sido invitadas las autoridades y la Prensa, que serán obsequiadas con una prueba cinematográfica privada y un "lunch".

COSAS DEL CINE

Parece ser que los Estudios de la Ciudad Lineal (Madrid) C. E. A. se disponen a filmar en breve. Se da por seguro que la primera producción será una película de los hermanos

Quintero, titulada "El agua del cielo", que musicará el maestro Alonso.

En los Estudios que en París posee la marca Pathé Natan Max Ophulius ha empezado la versión francesa de "Liebelei", con Magda Scheider y W. Liebeneiner, pareja protagonista de la versión alemana.

El reparto se ha completado con Abel Tarride, Georges Rigaud, Simone Holliard, Olga Tschecowa, G. Mauluy, André Dubouse, Pierre Stéphen, Roland Caillaux y Hubert Daide.

La versión original de "Liebelei" es, según la crítica francesa, una obra maestra del cinema alemán.

Ayer, sábado, 1 de julio, marchó a Galicia un equipo cinematográfico, a cuyo frente va la notable pareja artística María Fernanda Ladrón de Guevara y Rafael Rivelles, que rodarán un nuevo film en las tierras del Norte.

Acompañan al matrimonio en esta excursión la excelente actriz María de las Rivas y Pepe Rivero.

Es de esperar un nuevo éxito de los populares artistas, que tantísimos triunfos han logrado en infinidad de películas por ellos interpretadas.

CARTELETA

Teatro Circo. — Compañía de Luis Calvo.

Despedida de la Compañía. Precios populares.

A las seis y media, "Jazz-band". A las diez y media, "Jazz-band".

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

Grandioso éxito de los "ases" del regocijo Stan Laurel y Oliver Hardy en la divertidísima película "Haciendo de las suyas", y de la también popular pareja Bert Lahr y Charlotte Greenwood en "Volando voy".

Mañana, reposición de "Trader Horn", la película milagro de la Metro Goldwyn Mayer.

Grandioso éxito de "El enemigo de la carne". Un gran film al servicio de una gran causa.

Teatro Cine Goya. — El más moderno salón de espectáculos.

Ultimo día del magnífico vodevil francés "Monsieur, Madame y Bibi", por Florelle, Mary Glory y René Le-fevre.

Mañana, "Bajo el cielo de Cuba".

Gra. Teatro Iris. — Compañía de revistas del teatro Maravillas, de Madrid.

A las cuatro, popular: "Mi costilla es un hueso".

A las siete menos cuarto, "Las mujeres bonitas".

A las once menos cuarto, "Las mujeres bonitas".

Mañana, dos funciones tarde y noche.

Iris Park. — Por la mañana, cine infantil. Tarde, a las tres, cinco y siete, sesiones de cine mudo. Noche, sesión continua. Baile por banda militar y orquestina. Sesiones de patines.

Cinema España. — Avenida de Madrid. Hoy, intrigante estreno de la graciosa y sugestiva comedia "El ángel pintado", por Billie Dowe y Edmund Dowe. Sesiones tarde y noche.

Salón Doré. — Ultimo día de "La secuestrada".

Cine Victoria. — Salón de moda. Hoy, la novia del azul".

Fronterón Aragonés. — Calle de Bilbao. Grandes partidos de pelota.

NECROLOGICAS

Todas las misas que se celebren mañana, lunes, 3 de los corrientes, de diez a doce, en el altar del Santo Cristo del S. T. M. de Nuestra Señora del Pilar, serán aplicadas por el eterno descanso del alma del señor don Basilio Marín Ferrer, que falleció el día 2 de julio de 1926.

El expuesto de S. D. M. el día 2 en las RR. MM. Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús (calle de Te-

PARA CAMISAS DE VERANO EN TODAS CLASES Grandes surtidos en cremalleras.

JUAN GARCIA Y H. O CERDAN, 47. AZOQUE, 92.

las uerzas de la Benemérita que se habían concentrado allí, TODAVIA HAY BOICOT

SEVILLA. — Una comisión de la Feda visitó al gobernador para darle cuenta de que todavía hay algunas pequeñas casas que tienen declarado el boicot y para las que no se retirarán las mercancías.

PETARDO EN UN CORRAL

SEVILLA. — En Aznalcollar estalló un petardo en un corral.

LOS TRAJES DE BAÑO Las colecciones más formidables.

JUAN GARCIA Y H. O CERDAN, 47. AZOQUE, 92.

La explosión produjo daños de consideración en el inmueble y además ocasionó la muerte de muchos animales domésticos.

APEDREARON AL ALCALDE Y AL SECRETARIO

SEVILLA. — La Guardia civil dio cuenta de que en el pueblo de Aljamate un grupo de vecinos apedreó al alcalde y al secretario.

La Benemérita intervino, restableciendo la calma.

EXTRANJERO

DE LA VUELTA A FRANCIA

Vicente Trueba realizó una hazaña al trepar y al clasificar-se ganando puestos

DETALLES DE LA QUINTA ETAPA

EVIAN-LES-BAINS. — Hoy se ha disputado la quinta etapa de la Vuelta ciclista a Francia, entre Belfort y Evian-les-Bains, con un recorrido de 293 kilómetros.

Los corredores salieron de Belfort a la hora anunciada.

Al Col de la Savine, a 190 kilómetros de la salida, se llegó con media hora de retraso en el horario previsto y hubo pocos cambios en la clasificación.

Archambaud, Magne y Vicente Trueba se separan del pelotón de cabeza, comenzando la lucha para conquistar la cima.

Vicente Trueba logra coronar el col seguido de Magne y de Archambaud.

Después, en el descanso, se les unen varios corredores, formando nuevamente el pelotón, al que se une el belga Ronsse, que iba muy retrasado.

Al asalto del col de Fancille se lanzan con gran decisión Trueba, Guerra y Archambaud, pero éstos no pueden evitar que Antonio Magne, en un supremo esfuerzo, llegue el primero a la cima, ganando los 500 francos de prima. Le siguen Trueba, Guerra y Archambaud.

En el col se originan incidentes y colisiones por la enorme aglomeración de público que presenciaba la carrera.

El belga Wauters sufre una aparatosa caída, quedando herido de importancia.

La clasificación de la etapa es la siguiente:

1 Louyet, individual, que cubrió la etapa en 9 horas, 39 minutos y 52 segundos.

2 Lapebie.

3 Aerts.

4 Stoepel.

5 Di Paco.

6 Cornez.

Después, en un pelotón, entran los siguientes corredores:

7 Lemaire.

8 Schepers.

9 Reby.

10 Vicente Trueba.

11 Martano.

12 Driancourt.

13 Leducq, y Archambaud, Le Greve, Magne, Guerra, Camusso y Piamontesi.

Archambaud continúa en posesión del maillot amarillo.

Vicente Trueba ha ganado dos puestos.

Después de esta etapa ocupa el 34 de la clasificación general.

AGUAS AZOADAS

VIAS RESPIRATORIAS

Asma, bronquitis, catarros crónicos

Horas de consulta: De once a doce

Calle de San Miguel, 12-ZARAGOZA

PIDANSE FOLLETOS

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Catástrofe ferroviaria en las inmediaciones de Madrid

**Hubo un muerto y cuarenta y un heridos al descarrilar el último coche de un tren.-Viajes de unas personalidades.-Petición para que no sea aprobado el convenio con el Uruguay.-Uzcudun ha "hecho" un formidable combate.-El embajador de España en Méjico ha dicho que nada sabe de Barberán y Collar**

### CATASTROFE FERROVIARIA AL ENTRAR EN GETAFE EL RAPIDO DE BADAJOZ

GETAFE. — A las siete y media de la tarde, a la llegada del rápido de Badajoz, se registró un accidente ferroviario al entrar el convoy en agujas.

Descarriló el último vagón del rápido, siendo arrastrado más de doscientos metros, hasta chocar con la máquina del tren correo de Toledo. Rápidamente se prestaron auxilios.

Fue extraído de entre los restos del coche un hombre muerto, que no ha sido identificado.

También fueron sacados un herido gravísimo y varios que presentaban lesiones de carácter leve.

El vagón del rápido quedó totalmente destruido y la máquina del correo tiene algunas averías.

### DETALLANDO LO OCURRIDO. — AUXILIOS A LOS HERIDOS. — TRASLADO A MADRID

MADRID. — A última hora han podido recogerse los detalles necesarios para dar idea exacta de lo ocurrido en la estación de Getafe.

El suceso tuvo mayor importancia de la que se supuso en los primeros momentos.

Al llegar el tren de Toledo se detuvo para dar paso al rápido de Badajoz, que no tiene parada en aquella estación.

El maquinista del rápido disminuyó la marcha del convoy, pero no lo bastante para una entrada en agujas.

Todo fue bien hasta rebasar las agujas, a unos doscientos metros de la estación. Pasaba el convoy sin novedad hasta llegar el último coche, que era de tercera. Este descarriló y sin separarse del convoy rodó fuera de la vía en una extensión de doscientos cincuenta metros, sin volcar.

Los viajeros se dieron cuenta de lo que sucedía y muchos de ellos se precipitaron hacia el coche que iba delante, con objeto de ponerse a salvo.

Algunos lo consiguieron, pero la mayoría quedó en el coche descarrilado, que seguía el camino dando tremendos bandazos.

Llegó en esta forma hasta donde estaba la máquina del tren de Toledo, contra la que chocó.

El maquinista del tren toledano se dio cuenta de lo que ocurría e hizo sonar fuerte e insistentemente el pito de alarma, pero cuando su compañero del rápido se dio cuenta era tarde y se produjo el choque.

De entre los restos del coche de tercera, completamente destruido, fueron extraídos los heridos y el muerto.

Los heridos menos gravemente quedaron en la estación de Getafe y a los con lesiones de mayor importancia les condujeron a Madrid.

Los gravísimos, que eran los menos, fueron curados en el Equipo quirúrgico y luego llevados al Hospital provincial.

Después de curados otros muchos en el botiquín de urgencia de la estación, se trasladaron a sus domicilios. Eran treinta, lesionados de poca gravedad.

En cuanto se tuvo noticia del su-

ceso se personaron en Getafe las autoridades y altos elementos ministeriales.

Un tren especial recogió a los heridos para traerlos a Madrid.

Interviene el juez correspondiente. El total de los heridos es de cuarenta y uno.

### VIAJE DEL SEÑOR BESTEIRO

OVIEDO. — A las siete de la tarde llegó a Mieres, en automóvil, el señor Besteiro. Le acompañaban los diputados socialistas don Lucio Martínez, Andrés Saborit y el subsecretario de Obras Públicas, don Teodomiro Menéndez.

En el límite de la provincia fueron recibidos por las autoridades y numerosos correligionarios.

Entraron a última hora de la tarde.

Los viajeros se trasladaron al Ayuntamiento, desde cuyo balcón pronunció unas palabras el señor Besteiro agradeciendo el cariñoso recibimiento que se le hacía.

A continuación se trasladaron a la Casa del Pueblo, haciéndoseles objeto de una manifestación de simpatía.

El objeto del viaje es asistir a los actos organizados en memoria del "leader" Manuel Llana.

### PIDEN LA APROBACION DE UN CONVENIO

SEVILLA. — El Ayuntamiento ha adoptado el acuerdo de pedir la pronta aprobación del Convenio comercial con Uruguay.

### ARRUINARIA A LA GANADERIA GALLEGA

FERROL. — Las Sociedades económicas han dirigido un escrito a los parlamentarios pidiendo que se opongan a la aprobación del Convenio con Uruguay porque arruinaría la ganadería gallega.

### GRAN VELADA DE BOXEO. — TRIUNFO DE UZCUDUN EN UN FORMIDABLE COMBATE

BARCELONA. — La Plaza Monumental estaba llena, pues se vendieron treinta mil billetes, para presenciar el encuentro entre Paulino Uzcudun y el campeón británico Mac Korkindale.

También los demás encuentros eran interesantes, lo que contribuyó al éxito "de taquilla".

Cuando se pesaron los púgiles Paulino tuvo, aunque parezca extraño, un "golpe" que produjo... la hilaridad de quienes estaban en el salón.

Le preguntaron: —¿Qué le parece Mac Korkindale?

Contestó: —¿Mac Korkindale? No, "Mac Korkin... le daré".

Los resultados de los primeros combates fueron estos:

El cubano Hevia venció al vasco Subirana, por descalificación, en el cuarto asalto.

La descalificación provino de un golpe bajo dado con todo género de premeditaciones.

Idéntico resultado tuvo el combate entre Solá, catalán, y el eibarrés Bruno Velar, pues éste golpeó descaído, muy bajo, en el segundo asalto.

El chileno Godoy puso fuera de combate al argentino Bianchi en el segundo asalto, después de haberlo derribado en el primero.

El último combate de la velada lo libraron Vntría y el francés Matheus, que tan tremenda batalla dió a Gironés hace una semana al disputarle el campeonato de Europa de los pesos pluma.

Se falló match nulo y los dos púgiles recibieron una cariñosa ovación de despedida.

Al salir el inglés le ovacionaron con admiración. Impresión por su talla, su envergadura, sus músculos largos y flexibles, su escaso mentón y su aspecto imponente, que da la impresión de dureza extraordinaria.

A Paulino se le ovacionó con delirante entusiasmo.

El vasco parecía pequeño al lado de su rival.

Primer round. — De salida ataca Korkindale con extraordinario brío, buscando golpes efectivos, Paulino

se tapa bien, un poco sorprendido, y reponiéndose con rapidez logra un excelente directo. Luego ataca a su vez y comienza a dar mazazos en los flancos de su enemigo, que se tapa bien.

Korkindale boxea en corto, con golpes precisos.

Hay un buen golpe de izquierda de Paulino que está a punto de llegar al mentón del gigantesco inglés, que, por su parte, acierta con un crochét de derecha al pómulo del español. Este golpea magníficamente con su izquierda y se le ovaciona. Hubo igualdad de fuerzas.

Segundo round. — Paulino ataca fuertemente con la derecha y llega con repetidas izquierdas al cuerpo de Korkindale, quien propina golpes cortos y en un momento en que el vasco ataca con energía logra llegar al rostro de éste con un derechazo muy certero.

Impone Uzcudun el cuerpo a cuerpo.

Al final Paulino recibe un fuerte golpe en la cara.

Tercer round. — Uzcudun es el primero en atacar por medio de directos de izquierda y a él le llega un formidable golpe de derecha que le abre una ceja, por la cual el vasco sangra escandalosamente.

Korkindale procura aprovechar que Paulino está casi cegado por la sangre y coloca recios golpes en el rostro de su enemigo, que con gran habilidad salva el momento peligroso y muy pronto se repone para dar un tremebundo golpe de derecha al cuerpo que hace vacilar al inglés. (Ovación).

Cuarto round. — Poco después de la salida Paulino da un uppercut de izquierda y logra golpear duramente al enemigo en cuerpo a cuerpo. Korkindale procura golpear en la ceja herida y ésta sangra de nuevo. Ataca el británico con tremenda energía y Paulino le golpea con fiereza, mostrándose aquél durísimo encajador. Uzcudun se porta bravísimamente y, aunque cubierto de sangre, lleva ventaja en todo instante por su feroz acometida y sus golpes terribles. Uno de ellos llega a la mandíbula de Korkindale, que por unos momentos "flota" en el ring. Lo comprende Paulino y ataca con energía inexplicable, buscando el fuera de combate. Da otro directo que parece definitivo. Pero Korkindale cierra más su guardia en espera de que le pasen los efectos adormecedores del certero puñetazo del vasco. Milagrosamente el inglés se tiene de pie.

Quinto round. — Korkindale boxea de nuevo con estilo impecable y domina al principio con sus golpes cortos y precisos.

Paulino fuerza el tren y llega al cuerpo a cuerpo, dando tremendos mazazos en los costados de su enemigo, el cual replica en la cabeza de Paulino, que vuelve a sangrar.

El asalto ha sido igualado.

Sexto round. — Durante el descanso dedican a Paulino grandes cuidados en su rincón, para evitar que siga sangrando.

La lucha se encarniza con impetus admirables. Paulino hace tambalear a su rival, pero éste se recupera y golpea con la derecha la ceja herida, que sangra nuevamente.

Luego golpea a Uzcudun en la nuca y el árbitro le llama la atención, amonestándole.

Prosigue la durísima batalla, con ventaja para Paulino, el cual da un golpe de izquierda potentísimo, hasta el extremo de que derriba a Korkindale. El cual se levanta cuando Uzcudun se dispone a "rematarlo".

Gran golpe en el rostro de Paulino, éste se enardece y persigue a su rival, al que lleva al cuerpo a cuerpo, castigándole implacablemente. Al finalizar el asalto se nota fatiga en Korkindale.

Séptimo round. — Paulino sale en tromba y parece, por un momento, que trata de decidir el combate en unos momentos. Fortísimo izquierdazo que Korkindale acusa, y cuando el vasco se acerca confiado recibe en la cara un fortísimo uppercut, que encaja muy bien.

Korkindale ha boxeado espléndidamente.

Octavo round. — Paulino cruza los guantes sobre la cara y hace una lu-

cha a la defensiva, que aprovecha, durante un momento de descuido de Korkindale, para dar a éste un swing que le roza el mentón. Fuerza Uzcudun el tren y lleva a su contrario a las cuerdas, dominando hasta el fin y terminando el tiempo con un soberbio crochét de derecha.

La ventaja del español es enorme, pese a que Korkindale se repone como no era concebible y da con las dos manos en el rostro de Paulino, el cual lo vuelve a poner en peligro al llevarlo otra vez sobre las cuerdas. Al salir de ellas Korkindale da un golpe de derecha en la cara del vasco, que no lo acusa.

El combate es durísimo y en él siempre lleva el español la iniciativa. Es, de nuevo, ovacionado Paulino.

Noveno round. — El vasco sale bravamente y cruza la derecha y la izquierda con gran precisión, mas una vez le falla el golpe y durante unos momentos se impone Korkindale. Paulino ofuerza el combate hasta el máximo y toca la barbilla de Korkindale, que cae.

No le llegan a contar y Uzcudun se lanza fieramente sobre él.

El final del combate es una serie impresionante de golpes que llueven de todos los lados sobre Korkindale. Uzcudun se muestra más seguro y fuerte que al comienzo del combate. Si éste dura un minuto más el k. o de Korkindale era inevitable.

Al darse por terminada la pelea se dedica a Paulino una ovación que dura mucho tiempo.

Ovación que se repite entusiastamente al darsé por vencedor a Paulino, que saluda a su rival sonriente.

Al bajar del ring Korkindale hizo estas manifestaciones:

—No creo haber perdido el combate. ¿No hubiera sido más justo un match nulo? Yo he hecho el mejor combate de mi carrera. Estoy muy satisfecho de mí mismo y también del público, que se ha portado deportivamente. También estoy satisfecho de mi adversario, que es el más temible de cuantos he encontrado.

Cuando Paulino montaba en su coche iba con un albornoz y llevaba en la cabeza una toalla para evitar que le sangrara la ceja.

Dijo a los que le preguntaban:

—¿No dije esta mañana que sería Korkin... dale? Pues, ya está. Me ha abierto una ceja, pero esto no es nada.

Y partió el automóvil seguido de una entusiasta ovación.

### LLEGO UN REPRESENTANTE ESPAÑOL

BURDEOS. — A las dos y cuarto de la tarde llegó el ministro de Agricultura del Gobierno español, don Marcelino Domingo.

El alcalde de Burdeos expresó la satisfacción por la visita, saludando al ministro español en nombre de la ciudad.

Don Marcelino Domingo agradeció estas manifestaciones, diciendo:

—Traigo a vuestro país el agradecimiento de la España democrática, que aspira a alcanzar los mismos destinos que Francia.

### NADA SE SABE DE LOS AVIADORES BARBERAN Y COLLAR

MEJICO. — El embajador de España, señor Alvarez de Vayo, ha dicho a los periodistas que continúa sin noticias del paradero de los aviadores Barberán y Collar.

Continúan los trabajos de exploración.

### CONCIERTO DE BANDAS EXTRANJERAS

PARIS. — Las bandas de música extranjeras, incluso la Banda Republicana, de Madrid, fueron recibidas en el Municipio.

Dieron un gran concierto en la plaza del Hôtel de Ville.

### PARA LA FIRMA D E UN PACTO DE NO AGRESION

LONDRES. — Han comenzado las negociaciones entre los representantes de la Pequeña Entente para la firma del pacto de no agresión.

La presencia de Vinox y Titulesco en aquella reunión dan a entender que la cuestión de Besarabia puede darse por resuelta.

ruel) y todas las misas que se celebren de 8 a 12, inclusive, el día 3 en las Carmelitas Terciarias (calle de Cádiz), así como la misa de 10 el día 2 de cada mes durante todo el año en la misma iglesia, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de doña Cecilia Cequiel, viuda de Cardona, que falleció cristianamente el día 2 de julio de 1932.

Falleció ayer, 1 de julio, a los 72 años de edad, el bondadoso señor don Félix Dieste Badimón.

Caballero cristiano de excelsas prendas morales, toda su vida fué modelo de ejemplares virtudes y cualidades excepcionales.

Por su trato llano, cordial y afectuoso captábase al punto todas las simpatías, gozando por ello de generales afectos y sinceras amistades, a las que su muerte habrá de afectar profundamente.

Hoy, domingo, a las once y media, tendrá lugar la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Zurita, 4, al Cementerio de Torrero.

Testimoniamos nuestra profunda condolencia a sus apenados hermanos, don Antonino y doña Serapia; hermano político, don Bienvenido Blasco; sobrinos y demás familia por la irreparable desgracia sufrida.

## NOTICIAS GENERALES

FERROVIARIAS. — La Compañía del ferrocarril del Norte ha establecido un servicio especial de billetes de ida y vuelta, a precios reducidos, para la visita de los puntos de verano de la parte del Norte, billetes que se expendrán los sábados, para regresar el lunes.

**J. Aranda Aranda**  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
Coso, 47-49 (B. Zaragozano)

## SALON DORE

Hoy, último día

## LA SECUESTRA

Película de palpitante actualidad.

De los anales del temible ganster Rosso al que obedecían 20.000 bandidos.

Un grandioso film Universal

Mañana, lunes,

## EL EXPRESO DE SHANGHAI

Creación de Marlena Dietrich

Precios populares

*Bombas Siemens*

para riegos, usos agrícolas e industriales.

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO  
Siemens Industria Eléctrica, S.A.  
COSO, 55-59 --- TELEFONO 33-47  
ZARAGOZA

MUY PRONTO

## El Panerace

En uno de los más capaces y suntuosos locales de Zaragoza.

## FARMACIA DR. FACI

abierta día y noche  
COSO 94. telef. 1780

**SAL VICHY-ETAT**  
para hacer el agua digestiva

# LA VIDA EN SOCIEDAD

**VIAJES**

—Procedente de Madrid se encuentra pasando unos días en nuestra ciudad nuestro querido amigo don Francisco Pérez Comps.

—Procedentes de Sarrión llegaron ayer a nuestra ciudad don Alberto Benso, competente coresponsal de LA VOZ DE ARAGON en la citada villa, y su hermano don Manuel.

Les deseamos una grata estancia entre nosotros.

—Ha salido para Odón (Teruel), después de obtener con nota de sobresaliente el título de profesora de corte y confección, la encantadora y culta señorita Josefina López Peña.

—Para sus posesiones de Quinto salió el catedrático de esta Universidad don Mariano Usón, acompañado de su esposa, doña María Pérez y de su madre política, doña Dolores Escudero.

—Ha salido para Sigüenza el magistrado de esta Audiencia don Vicente Blanco con su distinguida esposa y bellas hijas.

—Han pasado unas horas en nuestra ciudad los celebrados autores señores Lozano y Vela, que vinieron en compañía del maestro Alonso.

**ONOMASTICA**

Ayer celebró su fiesta onomástica la bella y encantadora señorita de Gallur Leonor Sierra. Con tal motivo recibió innumerables felicitaciones de sus distinguidas amistades. A ellas unimos la nuestra muy sincera.

**BODA DE PILAR CLARAMUNT SAGOLS Y DON JOSE GUERRA PEREZ**

Dos jóvenes de distinguidas y prestigiosas familias subieron ayer las gradas del altar para enlazar sus vidas. Era la novia Pilar Claramunt Sagols, de angelical belleza y no menos angelicales prendas morales, hija del inspector de Hacienda, don Pablo, y sobrina del reputado abogado don Gumersindo. El novio, don José Guerra Pérez, pundonoroso y bizarro oficial de Infantería, hijo del general don Carlos Guerra.

La ceremonia nupcial se celebró a las seis de la tarde, en el altar mayor de la iglesia parroquial de Santa Engracia, que hallábase adornado artísticamente y luciendo la iluminación de las grandes solemnidades. A esa hora y desfilando por entre los invitados y las muchas personas que acudieron a presenciar la ceremonia, hizo su entrada en el templo la desposada, que realizaba la belleza de su rostro y su gentil figura con un delicado traje de piel de ángel y un velo de tul. Iba reposada y serena, con noble continente, acompañada de su padrino y padre del novio, don Carlos Guerra.

El novio, que vestía de rigurosa etiqueta, ofrecía su brazo a su madrina y madre de la novia, doña Emilia Sagols de Claramunt.

Siguieron los invitados hasta el altar mayor para acompañarles en la nupcial ceremonia.



Pilar Claramunt Sagols y el oficial de Infantería don José Guerra Pérez, acompañados de sus padrinos e invitados en el acto de la ceremonia nupcial, que se celebró ayer, a las seis de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Engracia.

(Foto. A. de la Barrera)

Ofició don Gumersindo Gaztelu, virtuoso sacerdote y antiguo amigo de la familia de la novia, que dedicó a los contrayentes una emocionante e inspirada plática, en la que hizo resaltar sus nobles prendas morales, así como las de sus respectivas familias.

Figuraron como testigos el general de la Quinta División señor Sánchez Ocaña; delegado de Hacienda, don Ricardo de Miguel; don Gumersindo Claramunt; general Lorente; don Miguel Gallego y don Joaquín Guerra.

Y como pajes las monísimas niñas María Teresa Barrau y María Asunción Ramón.

En el Gran Hotel se celebró seguidamente una brillante fiesta, sirviéndose un lunch al que siguió animado baile.

Además de las personas citadas concurrieron a la boda:

Don Miguel Drets, señora de Guerra, doña Felisa Claramunt, don Domingo López, don Luis Ramírez, don Santiago Claver, don Félix Lumberras, don Santiago Ibarreta, don José Osera e hija Carmencita, don Luis Villacampa y señora, doña Marina Ucar. Señorita Natalia Ardanuy, Pilar y Carmen Lorente Sanz, señorita Elisa Sánchez Costa, don Juan Chacartegui, Carmen Lacarte, Eloísa Chueco, Conchita Eibarreta, doña Pepita Gómez de Segura y doña Pilar Gómez de Segura, doña Emilia Claramunt de Gómez de Segura y don José Gómez Segura.

Enriqueta Drets, María Luisa Sánchez Ocaña, don Antonio Esponera y don Francisco Pueyo. Señores de Lorente, don José Gallego, señorita de Ulzurrun y Asaura, señora viuda de Ardanuy, señores de Garcés, señores de Goizueta (don Mariano), señoritas María Josefa Bellido, Carmina Camps, Maruja Lozano, Llanitos Guerra, don Iñigo Manso de Zúñiga, don Marcos Nieto don Rafael Fernández y don Agustín Cremades; doña Leonor Sala de Urzáiz, doña María Almarza de Blasco, don José Blasco, don Tomás Royo Barandiarán, don Pablo Cistué de Castro, don Francisco Urzáiz, don Pedro Pimendés y don Máximo Establés; don dós y don Máximo Establés; don José Lorente, don José Pelayo, don Luis Andrés Frutos, señorita Natalia Pelayo, Piluca Ros Lavín, Ina Pelayo Marraco, don Tomás Pelayo Horé y señora, don Luis Pelayo Horé, don Luis Serrate, don Antonio Pelayo, don Francisco Vilellas, don Angel Blasco y señora, doña Pilar del Cacho, don Julio Blasco Perales, don Julio Blasco Perales, don Jesús Blasco y señora, doña Carmen Sancho, y don Gabriel Díaz de Villegas.

Don Santiago Claver, don Luis Ramírez, don Domingo López, don Santiago Ibarreta, don Félix Lumberras, don Pablo Barrau y señora, señora de P. Bribián, señora de Abello, don Pedro Ramón Vinós y señora; señorita Pilar Barrau, Esperancita y Conchita Claramunt, María Teresa Barrau, María Asunción Abello, don Alberto Escudero, don Gumersindo Claramunt Blasco. Señoras de Mambona, de Ortega, de Pin, de Aguilar, de Eibarreta, de Martín, don Francisco Ortega, don Fulgencio

**BODA**

En la iglesia de Nuestra Señora del Carmen, en Jaca, contrajeron matrimonio la simpática y encantadora señorita Julita López Cebollero, del pueblo de Secorún, y el propietario don José Villacampa Allué, de Sasa de Sobrepuerto, siendo padrinos don Saturnino López y doña Sebastiana Allué.

Después de realizado tan solemne acto se dirigió la numerosa comitiva de acompañantes al Hotel París, donde les fué servido con verdadero esplendor y delicado gusto un banquete.

Después de organizado la comitiva para emprender el viaje a Sasa de Sobrepuerto, domicilio del novio.

Fueron recibidos los novios y demás acompañantes por sus familiares, y después del descanso correspondiente fueron obsequiados con una cena al estilo del país, organizando después un baile familiar que duró hasta altas horas de la noche, cuya orquestina la dirigía el maestro profesor don Angel Puyuelo de Fiscal.

Al siguiente día fueron obsequiados los invitados con otro banquete, también al estilo del país, haciendo el ofrecimiento del mismo don Saturnino Allué, tío carnal del novio, dedicando sentidas frases por sus miembros familiares ya fallecidos, cuyo vacío hizo notar, ya que se trataba de un día histórico entre las dos familias.

Después del banquete de referencia se dedicó la numerosa juventud otra vez al baile hasta la hora de la cena, y una vez terminada ésta continuaron bailando hasta la madrugada.

Nuestro parabién al nuevo matrimonio.

**EL EPILOGO DE UN HOMENAJE**

## La fiesta íntima que hubo ayer en el Iris Park



Con motivo del homenaje tributado al maestro Alonso, en el que tomó parte el eminente tenor aragonés Juan García, hubo ayer en el Iris Park una fiesta íntima, al final de la cual fué obtenida esta fotografía, en la que figuran algunos de los concurrentes a esta simpática reunión.

(Foto. A. de la Barrera)

Como epílogo al homenaje que en la noche del viernes se rindió en el teatro Iris al maestro Alonso, por sus recientes éxitos, hubo ayer en el propio Iris Park una fiesta íntima, verdaderamente grata, en la cual se reunieron con el popular compositor algunos de los autores de los libretos musicados por el maestro Alonso, el gran tenor aragonés Juan García, que, como los mencionados autores, vino expresamente a Zaragoza con motivo de este homenaje, las principales figuras de la Compañía de Maravillas, que actúa en este teatro, y varios periodistas y amigos particulares del maestro.

Gentil y espléndido agasajo de la Empresa del Iris esta fiesta íntima de ayer, se sirvió en una de las puestas del Palacio de Cristal un succulento almuerzo a cargo del afamado restaurant Las Palmeras, transcurriendo el ágape en medio de una efusiva cordialidad.

A la terminación del almuerzo hubo un verdadero torneo oratorio, en el que tomaron parte varios comensales, entre ellos las propias tipes de la Compañía, y entre donaire y donaire quedaron patentizadas con sinceridad muy simpática las admiraciones de que goza el aplaudido com-

positor, la excelente fraternidad de estos artistas que integran la Compañía de Maravillas, los afectos que autores e intérpretes sienten por la Empresa del Iris y la gratitud que se llevan por las demostraciones de que han sido objeto.

Juan García, el divo paisano, pronunció sentidísimas frases de encendido amor a Aragón y anunció su propósito de venir nuevamente dentro de pocos días a nuestra ciudad para cantar en la verbena de la Asociación de la Prensa.

El maestro Alonso agradeció a todos los aplausos que se le hablan tributado, señalando la emoción que le había producido el homenaje que anteayer se le rindió; tuvo amables frases de reconocimiento para la Prensa, de elogio para los artistas y de cariño para el pueblo de Zaragoza.

Terminado el almuerzo, Juan García, acompañándose con la guitarra, cantó varias coplas, de diversos estilos, que levantaron tempestades de aplausos.

En resumen, una fiesta gratísima, plena de cordialidad, durante la cual fueron oídos con el consiguiente aplauso diversos números de las más aplaudidas obras del maestro Alonso.

**ACTUALIDAD INTERNACIONAL**

### Los "nazis" y la defensa aérea de Alemania

Un reciente vuelo sobre Berlín de aparatos extranjeros se aprovecha en estos momentos por los "nazis" para llevar a cabo en todo el Reich una campaña conducente a procurar la más eficiente defensa aérea.

Muchos Concejos municipales y de distritos alemanes, singularmente de Baden, preparan crecidas sumas para la adquisición de aviones y formación de pilotos, que en su día protegerán a sus regiones contra posibles incursiones aéreas.

El día 2 del corriente julio se hará en todas las poblaciones alemanas una colecta cuyos productos tienen la finalidad señalada.

Y con esta aportación económica, que ascenderá a muchos millones de reichsmarks, cierran con broche de oro los partidarios de Hitler su semana de propaganda en favor del fomento de la aviación nacional.

**LOS PARTIDOS ALEMANES QUE DESAPARECEN**

Hugenberg, ministro alemán dimisionario de Agricultura y Economía, como jefe del partido nacional alemán, que desde hace poco tiempo se titulaba Frente Nacional Alemán, en virtud de un acuerdo amistoso con Hitler, según asevera la Prensa nacionalista, lo disuelve.

Sus afiliados pasan a engrosar las filas nacional-socialistas.

Los diputados nacionalistas en el Reichstag y en el Landtag ingresan también en las respectivas mayorías "nazis".

Y en el Consejo directivo del partido nacional-socialista se da cabida a significados miembros del recién disuelto partido nacionalista.

Otro partido alemán que deja de existir es el llamado del Estado.

Tenía cinco diputados en el Reichstag y tres en el Landtag prusiano, merced a una combinación electoral que hicieron con los socialistas.

Pero el Gobierno alemán les aplica las mismas medidas de represión que a sus aliados socialistas.

Los parlamentarios adscritos al partido del Estado acaban de ser excluidos de las respectivas Cámaras alemana, prusiana y también del Consejo de Estado de Prusia.

Hitler, como Mussolini, sólo permite la existencia política a sus partidarios y en Alemania los "nazis" llevan trazas de conseguirlo.—S. S.

**UN ACCIDENTE**

### A un septuagenario le cae encima una barra

En un café céntrico, donde presta sus servicios, a Joaquín Esteban Insa de 76 años, le cayó encima una barra de hierro.

Resultó con una herida incisa, de pronóstico reservado, en la región parietal izquierda.

Fuó curado en el Hospital provincial.

### La Reforma Agraria y las fincas declaradas

La Asociación de Propietarios de Fincas Rústicas nos envía esta nota:

"Se pone en conocimiento de todos los propietarios de fincas rústicas que declararon algunas de las que poseen como comprendidas dudosamente en la ley de Reforma Agraria que ya ha comenzado la Dirección General a emitir resoluciones incluyendo o excluyendo de la reforma las fincas declaradas.

Contra estas resoluciones cabe recurso, en el plazo de veinte días, a contar de la notificación, y como esta notificación la hacen los registradores a los interesados o a las personas que designaron al declarar, para que oyesen las citaciones y notificaciones, es muy conveniente que cada uno se ocupe de llamar la atención de la persona que designó para que tan pronto como reciba la notificación, la haga llegar al propietario interesado con el fin de que éste pueda entablar el recurso dentro del plazo.

Para toda clase de informaciones y detalles dirigirse a la Asociación de Propietarios de Fincas Rústicas de Aragón, Independencia, 30".

## PIEL Y VIAS URINARIAS

**Dr. LAMBAN FALCON**

Especialidad de la piel  
Consulta: de 11 a 1 y de 8 a 5  
COSO, 132 duplicado

# CONCURSO DE CUENTOS INFANTILES

## EL PECADO DE JUANUCO

Juanuco era un bello rapaz, de edad de doce años; constituía la alegría de sus padres, que veían en él la sucesión de su familia. Era quien cuidaba a los animales y ayudaba en esos menesteres que para él eran objeto de juego.

Daba pienso y cebada a los caballos, trigo y avena a las gallinas, agua al huerto y alegría a sus padres.

Su mayor anhelo consistía en reunirse con su padre cuando, al llevarle la comida, el hortelano dejaba los quehaceres tan fatigosos y abrumadores como son los del campo, bajo la lluvia de candentes rayos estivales, y comía en compañía de su rapaz.

Juanuco iba a la escuela, pero sentía más atracción por la libertad del campo y siendo esto así, no es de extrañar que recibiera amonestaciones por parte de su honorable profesor don Samuel.

Don Samuel era un viejecito de aspecto bondadoso, con lengua barba y dulce mirada, y un aspecto tan atractivo y tan simpático que se captaba la admiración de sus conocidos.

Con incesantes anhelos e incansable tenacidad explicaba amorosamente las lecciones e inculcaba en los sencillos aldeanitos el amor a Dios y las principales asignaturas, si cabe dar ese nombre a las pocas cosas que explicaba el bueno de don Samuel en su clase matutina.

Volvamos a Juanuco. Está muy alegre, todo le sonríe y él mismo se añade a la nota de color que le rodea; tiene una satisfacción inmensa que le hace desbordarse; va a marchar a Zaragoza y va a visitar a la Pilarica, de la que tanto ha oído hablar en todas partes; curioseará Zaragoza, de la que escuchó con admiración y sintió vibrar su corazón cuando don Samuel les relató la odisea de los Sitios. Su pecho se agitó cuando oía las heroicidades de Palafox y Agustina, y temblaba de entusiasmo y se agitaba de odio cuando con esforzada voz don Samuel les re-

citaba las cálidas estrofas de Bernardo López, "El 2 de Mayo".

Visitaría la ciudad y rezaría a la Pilarica, aprovechando la marcha del tío Chamorro a quien llevaban asuntos de negocio, y Juanuco saltaba de alegría porque sentía en él el espíritu aventurero de sus antecesores.

Llegó, por fin, el día de la marcha y Juanuco, radiante y emotivo, se



despedía con algazara de su séquito. La madre lloraba, el padre sonreía y los adioses se sucedían sin interrupción.

Al tiempo de partir, la tía Antonia, la vecina, deslizó una moneda en manos de Juanuco, al tiempo que le susurraba unas palabras; unos encargos para la Pilarica, una vela, el único recurso de los mortales después de las oraciones y las misas para obtener el perdón de sus pecados, dejando aparte la confesión, método deficiente, según ellas, en su interior.

Partió el tren dejando atrás en su insaciable progreso la aldea feliz y sin aspiraciones, con una vida tranquila, sin emociones ni engaños...

Partió el tren dejando atrás feraces campiñas, vidas tranquilas, arroyos murmuradores y traviesos, bosques exuberantes, colinas, amigos, padres y deudos...

Partió el tren dejando una estela de recuerdos en el ánimo inquieto de Juanuco, que sentía algo indefinible y vago en ambiente de travesura grave que ha llegado al límite no esperado de la seriedad.

Y el tren, monstruo del progreso, avanzaba interponiendo entre Juanuco y su aldea un interminable cami-

no de tierra, árboles, aldeas, lugares...

Juanuco se había divertido y asombrado muchísimo; había visitado Museos; había paseado por calles y paseos, comparando los edificios, las escuelas, las calles de Zaragoza con las de su pueblo, y prefiriendo a Zaragoza; visitado y rezado a la Pilarica, para cumplir las promesas consistentes en innumerables salves, pero...

Y ahora que estaba en el tren, camino de vuelta a su lugar, lo reprochaba; sí, había cometido una falta muy grave, muy grave. La culpa la tenía la tía Antonia, por haberle dado... pero no, la tenía él.

Juanuco, el indigno hijo de don Ramón, el honrado plebeyo, y de doña María, la aldeana de Almudévar.

¡Mira que Juanuco quedarse la peseta que la tía Antonia le había dado para la Virgen...! Juanuco se había dejado vencer por el demonio y no había comprado la vela. Y ahora, compungido, estrujaba con rabia la peseta en el bolsillo del pantalón de dura pana.

Recordó, recordó a don Samuel y sus explicaciones; recordó su libro enciclopédico y en él un grabado en que Eva le mostraba a Adán una manzana que allí, en la superficie de la hoja, parecía... sí, parecía una peseta, la misma que él tenía en la mano, y gimió el pecado.

El ánimo se le oscurecía y no hacía caso a las palabras que le dirigía el tío Chamorro, que le preguntaba con preocupación al ver la del rapaz.

El tren trepidó; un silbido, otro, una nube de humo y ruido de motores, acompañados de adioses, llantos y voces confusas en son discordes.

Si Juanuco no lloraba le faltaba poco; la falta cometida con la Virgen le horrorizaba y creíase él el muchacho más infeliz del Universo y maldecía la hora en que marchó a Zaragoza.

Por fin encontró una solución y esperó el principio de ella. No tardó en presentarse.

Como un huracán de acero penetró el tren en el Puente de Hierro. Había llegado el momento.

Juanuco se arrodilló en el asiento y contempló el panorama por la ventanilla. Una oleada de aire frío azotó su rostro y percibió el arrollador sonido de las aguas del Ebro.

Al fondo la silueta de los barrios de Zaragoza se perfilaba negra, aún más negra que la noche; en el cielo titilaban algunas estrellas, y en el fondo de todo, como remate al cuadro, la silueta del templo que guarda la fe de un pueblo o de toda una raza: la aragonesa alzaba al cielo sus torres medio veladas por la bruma de la noche.

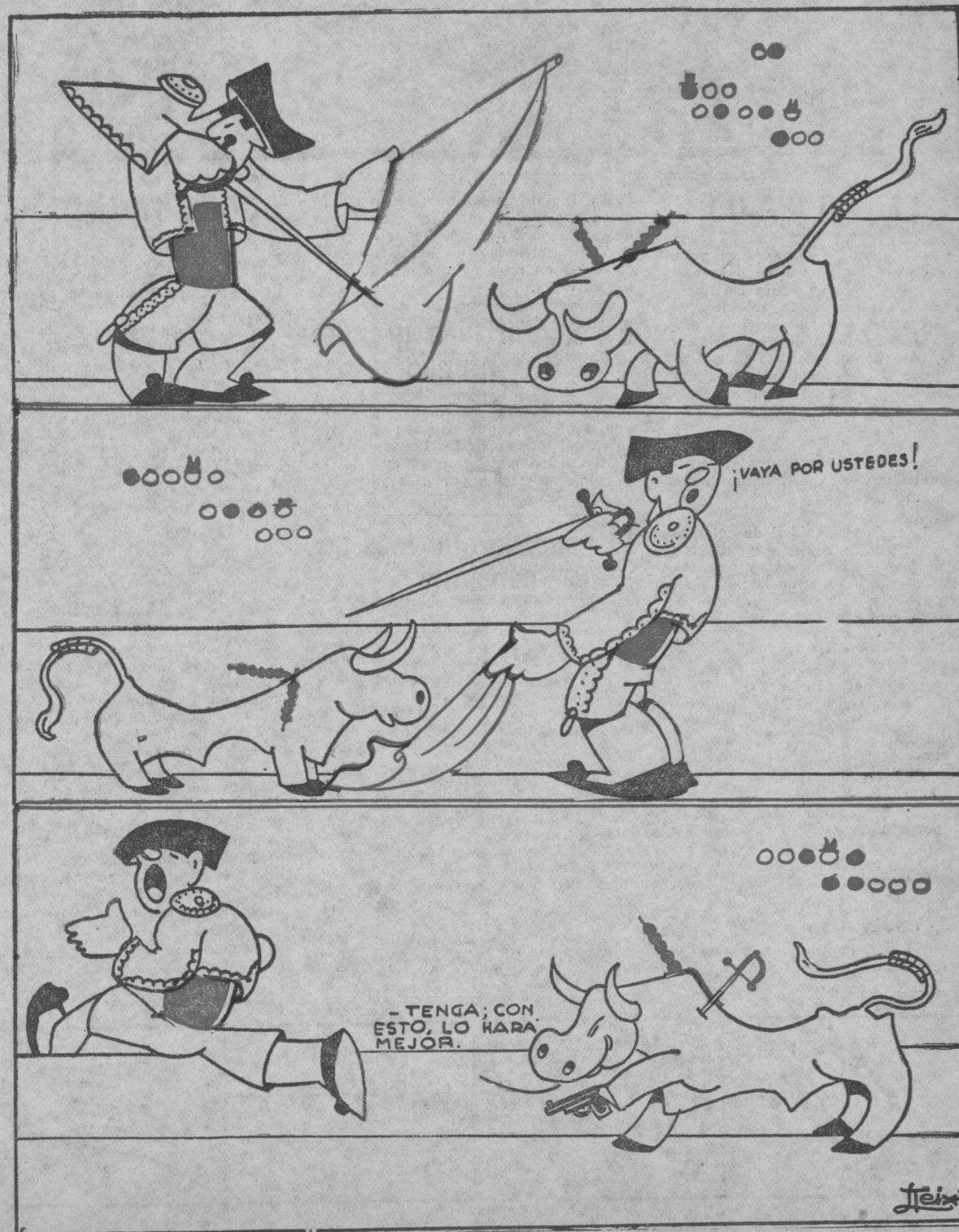
Juanuco levantó una mano y la distinguió rápido; una cosa salió disparada y formando una curva se hundió en las aguas del Ebro, no sin que antes viera con los ojos de la fe o de la ilusión una forma intangible, un humo que subiendo en espiral se alzaba al cielo. Juanuco creyó ver el humo de la vela "no mercada" por él, y con un gesto de alivio, de conciencia tranquila, se hundió en el asiento. No había caído en páramo la lección de don Samuel.

LUIS FERNANDEZ

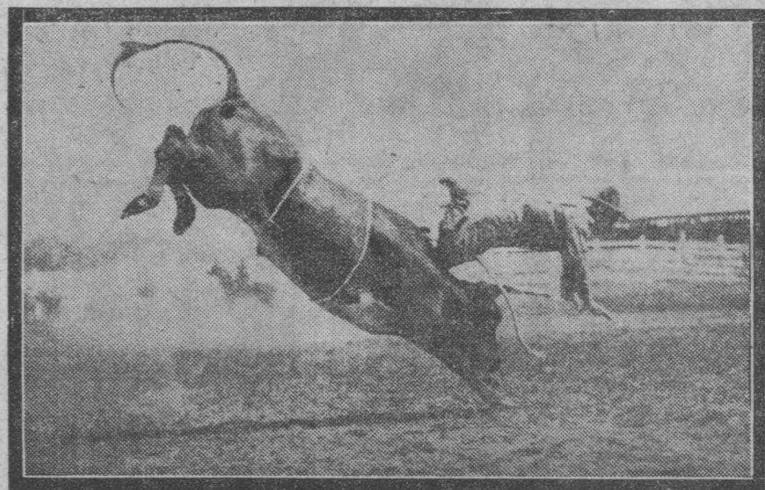
Quince años.



## TORO PREVENIDO, VALE POR TRES AVISOS



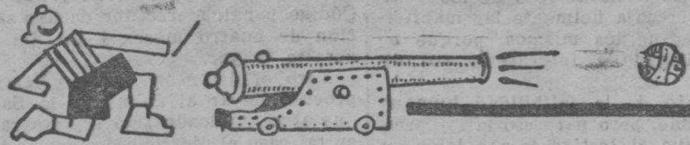
## CURIOSIDADES GRAFICAS



En las carreras de vacas celebradas recientemente en Holanda tuvo lugar este momento cómico, en que el jinete, como veis, sale despedido.



# POLIORAMA DEPORTIVO



COMENTARIOS

## ¿Se celebrarán en Berlín los X Juegos olímpicos?

Las represalias de que por el régimen hitleriano han sido víctimas boxeadores y tennistas hebreos alemanes y la interpretación del concepto de la supremacía de la raza expuesta durante las campañas electorales de la etapa pre gubernamental del social-nacionalismo, que puso en labios de sus propagandistas la amenaza de excluir los hombres de color en las próximas Olimpiadas, han alarmado justificadamente en los medios deportivos internacionales.

Así hemos visto cómo tres años antes de que los X Juegos hayan de tener lugar, han pasado a ocupar prematuramente un plan de actualidad, movilizándose la diplomacia deportiva internacional.

De Norteamérica ha surgido la iniciativa de plantear la inconveniencia de celebrar las Olimpiadas de 1936 en Berlín, bajo las directivas de la política orientada por Hitler.

No tenemos a mano datos para establecer la importancia de la aportación hebrea en las luchas olímpicas; pero, por lo que se refiere a los hombres de color, podemos decir que es importantísima. Tan sólo una mirada es suficiente, y no muy retrospectiva, para imponernos del papel magnífico que los hombres de color representan en las pruebas atléticas.

Veamos, si no, estos datos que copiamos a continuación, extraídos al azar y, por tanto, posiblemente incompletos, pero que nos ilustrarán suficientemente.

En Los Angeles era un negro, el yanqui Tolón, quien con sus 10 s. 3/10 y 21 s. 2/10 en los 100 y 200 metros lisos, respectivamente, fué campeón olímpico en ambas pruebas. Otro negro, Metcalfe, también norteamericano — el hombre que logró, aunque no fueran homologados, los mejores tiempos mundiales en los 100 y 200 metros lisos con 10 s. 2/10 y 20 s. 8/10 —, se clasificaba segundo y tercero, respectivamente, en las finales de dichas pruebas.

Gordón, negro yanqui también, saltando 7.638 metros en longitud, se adjudicaba en Los Angeles el título olímpico de esta especialidad. En los mismos Juegos, Edwardo, negro canadiense, que ya en el año 1928, en Amsterdam, llegó en cuarto lugar en los 1.500 metros, se clasificaba tercero en las pruebas de 800 y 1.500 metros.

En la Olimpiada de 1928, Amsterdam nos dió un segundo lugar, en los 100 metros lisos de raza negra, el inglés London.

En el salto de longitud dos hombres negros, Ham, con la marca de 7.730 metros, y Castor (ex-recordman mundial con sus 7.930 metros), norteamericano el primero y haitiano el segundo, acaparaban en Amsterdam el primero y segundo lugar, repitiendo el caso de los Juegos celebrados en 1920 en Amberes, en los que también fueron dos hombres de color, yanquis ambos, Gourdin y Butler, los que se adjudicaron los dos primeros lugares.

Seguramente podríamos alargar mucho más esta relación. Ella justifica lo bastante la intervención primerísima de los Estados Unidos, ya que son ellos los más afectados por las amenazas de los nazis.

Es natural, pues, que Norteamérica, que se benefició del concurso de sus ciudadanos negros, se inquietase seriamente y provocase una situación concreta respecto a este particular.

No deja de resultar chocante — y lo hacemos resaltar aquí de paso, atentos a toda clase de contrastes — que haya sido de los Estados Unidos, país donde existe todavía arraigado el prejuicio de raza, en donde el negro tradicionalmente más vejado es y donde todavía,

despiadadamente, se le coloca al margen de la ley, de donde haya surgido el primer grito de protesta, vindicativo, indirectamente, de la raza negra. Hay que convenir que con frecuencia el mundo nos ofrece unas paradojas que dan mucho que pensar.

La repercusión que ha tenido el grito de alerta de Norteamérica era de preveer.

La diplomacia deportiva internacional ha trabajado en serio para ver de conjurar este primer incidente, que por lo que se ve ha inquietado también a los actuales gobernantes alemanes.

Por eso el señor Edstroem, presidente de la Federación danesa de Atletismo — y eso afirma nuestro punto de vista de que es alrededor del atletismo donde se ha debatido este asunto —, se ha adelantado a decir, y es de creerlo, tal como van las cosas, con el asentimiento de las esferas oficiales alemanas, que "no conviene pensar en la exclusión de ningún participante inscrito reglamentariamente por su Federación Nacional".

Estas palabras han tenido la virtud de terminar virtualmente el incidente. Las voces de protesta han enmudecido el incidente, salvadas — ¿por qué no hay que decirlo? — más que la decencia, dentro del cerco de las luchas internacionales, los intereses propios.

Es de sentir que en esta ocasión, aquí, no hayamos hecho resaltar como convenía la importancia de los hechos.

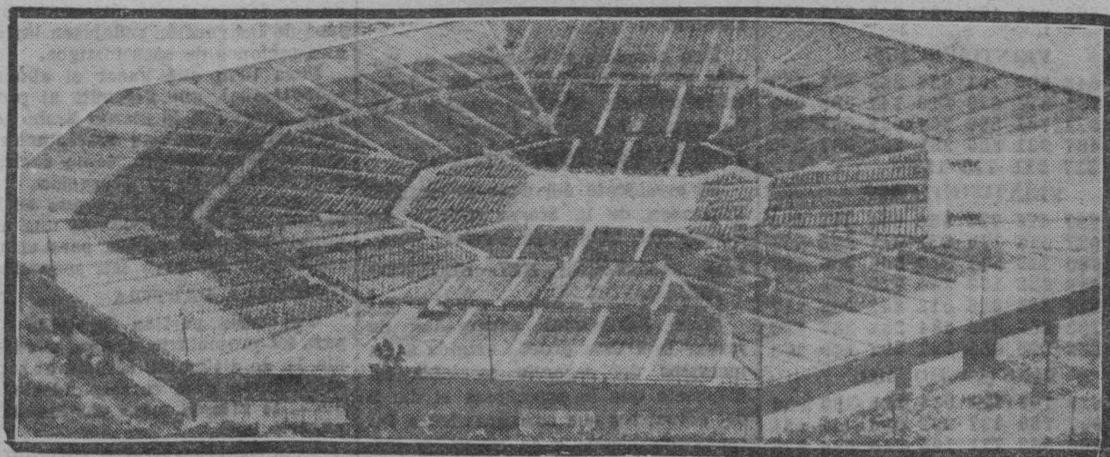
Han sido bien pocos los que se han ocupado y todavía entre ellos no ha faltado el que lo ha hecho adoptando la posición del eterno transidor. Queremos creer que si el atletismo no se hubiese excluido del Comité Olímpico habría hecho sentir allá su voz en defensa de los deportistas, que todos pretendían situar al margen de las luchas olímpicas.

Para ellos toda nuestra simpatía. — F. ALONSO.

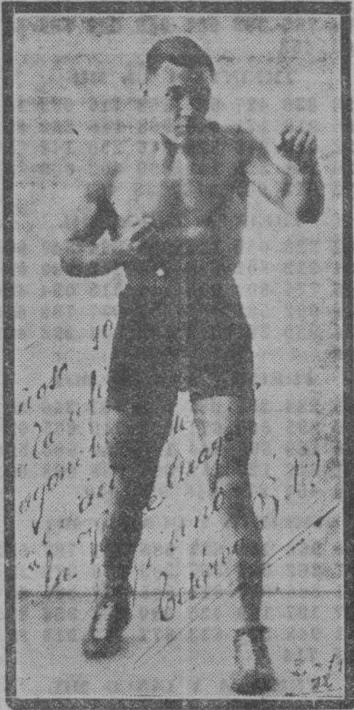
## Datos breves del que dejó de ser campeón y del que ahora ostenta el título

Sharkey empezó a boxear en 1924 y nació el 6 de octubre de 1902. Mide 1.85 y pesa 90 kilos. Ha vencido por k. o., entre otros, a Homer Smith, Jim Maloney, King Salomón, Mac Tighe, Delaney, Leo Gates, De Kuh, Loughran, Phil Scott. Por puntos, entre otros, a Maloney, Weinert, De Mave, Montgomery, Renault, Godfrey, Christner y Schmelling. Le han vencido por puntos Maloney, Record, Maloney, Weinert, Bud Gorman, Johnny Risko y Schmelling (descalificación). Le han noqueado Romeo Rojas (1924) y Jack Dempsey (1927).

\*\*\*



Aquí fué donde Sharkey sucumbió ante Carnera de manera que no deja lugar a dudas.



El pugilista baturro Cesáreo Betés, cuya reciente victoria sobre Félix Pérez, el gran boxeador guipuzcoano, le ha encumbrado grandemente.

Primo Carnera nació el 25 de octubre de 1906. Pesa 120 kilos y mide 2.04 metros. Empezó a boxear en 1928 y desde entonces ha vencido por puntos, entre otros, a Uzcudun, Maloney, Lewinsky, Pierre Charles, Corkindale, Griselle, Birki y Lewinsky. Ha noqueado a muchos; pero casi todos ellos eran "pepones". Los boxeadores que han caído a sus pies: Ruggirello, Humbeck, Diener, Rioux, Chrisner, Campolo, Cook, Schoenrath, Gagnon, Sandwina, Kennedy, Santa y Schaaf.

Le han ganado: Stribling, Maloney, Sharkey y Poreda.

## ¡Allá van pesetas!

Según leemos, la recaudación bruta incluidos impuestos, que se realizó en el estadio con motivo de la final celebrada el domingo, asciende a 220.000 pesetas, superior a la anterior final entre los mismos adversarios, celebrada también en el estadio, y, por tanto, cifra record de las finales, ya que éstas han sido las que más contingentes de público reunieron. El número de personas que presenciaron el partido oscila entre las 50.000 y las 55 mil; pero en la Federación todavía no han podido dar los datos exactos.

## La Copa del mundo

Por si alguien todavía no lo sabe, ahí van los grupos que la F. I. F. A. ha formado "con vistas" al campeonato mundial de fútbol: Estados Unidos, Cuba, Méjico. Estados Unidos, Cuba, Méjico. Brasil, Perú. Argentina, Chile. Egipto, Palestina, Turquía.

## LOS GALGOS DE LA RUTA

## Crónicas de la 27 Vuelta ciclista a Francia

Esta segunda etapa entre Charleville y Metz ha tenido el interés máximo del tren en que ha sido llevada, debido, sin duda, a la corta distancia de su recorrido, claro que acudiendo a la teoría de la relatividad, pues sólo contaba con 166 kilómetros. Ha sido, desde luego, un éxito para los "routiers", que tenían la desventaja del terreno, que ha continuado pedregoso. La media hecha ha sido la notable de 35.905 kilómetros.

Siguen los belgas con ganas de pelea. Hoy consiguieron muy bien ganados los dos primeros puestos. Schepers y Ronsse consiguieron ocuparse los primeros. Pero Archambaud sigue con el "maillot" aferrado a su cuerpo.

La salida de Charleville se hace a las 11.30 de la mañana, a presencia de numeroso público, que aclama a los favoritos. El primero que escapa es el "isolé" René Bernard, que a los 24 minutos lleva una ventaja de dos minutos sobre el primer pelotón. En Douzy, a 34 kilómetros, lleva ya cuatro minutos de ventaja y llega solo al control de Carignan. Seis minutos y veinte segundos después llega el grueso del pelotón.

Por Montmedy se reúne todo el grueso del pelotón y ya en Brier se desdibujan los vencedores, entre los que destacan los belgas, que salen disparados. Trueba va rezagándose y no acaba de entrar en forma. Hardiquet, el belga individual, se va revelando en esta Vuelta. Ha hecho una etapa magnífica, que le vale contarse el tercero en la clasificación general.

La llegada tiene lugar en el boulevard Poincaré y en la recta final se han presentado seis corredores, que se metieron a fondo para conseguir los primeros puestos. Detrás dejaron otro grupo de cinco corredores, siendo el francés Lapebie el mejor clasificado en el embalaje. Charles Pellisier sufrió en la carrera una violenta caída, lesionándose en un brazo y una pierna. Por eso llegó a Metz con veinte minutos de retraso sobre el primero.

\*\*\*

Nuevas bajas se han experimentado entre los corredores. Varios de ellos llegaron tarde también a la meta en Charleville. Entre éstos se

- Suecia, Estonia, Lituania.
  - España, Portugal.
  - Italia, Grecia.
  - Austria, Hungría, Bulgaria.
  - Checoslovaquia, Polonia.
  - Yugoslavia, Suiza, Rumania.
  - Holanda, Bélgica, Holanda.
  - Alemania, Francia, Luxemburgo.
- El vencedor de cada uno de los citados grupos irá a Italia. Deberán ya conocerse los representantes de cada grupo antes del primero de mayo de 1934.

encuentran Peglón, Fayolle, Albert Bulla, Thallinger, Bergamaschi, Di Paco y Benoit Faure. Este último se ha retirado de la prueba y ha manifestado que ya estaba decidido a no continuar la prueba, porque en el transcurso de las dos primeras etapas había comprobado que no estaba en forma.

En cambio Desgranges, a pesar de haber llegado a la meta después de la hora prevista no ha descalificado a Di Paco y Thallinger.

Algunos periodistas hemos preguntado a Mr. Desgranges el por qué de esta actitud y nosotros nos hemos referido al caso de Cepeda. Nuestro amigo nos dice que los reglamentos son inflexibles, pero justos en cuanto a los incidentes reparables. Estos dos casos citados, en buena ley e interpretando el reglamento en justicia, no han debido tomarse en consideración. Los dos corredores tuvieron un fuerte golpe y se les medio deshizo la máquina. A pesar de todo, pudieron continuar la carrera, aunque con grandes dificultades, y llegar a la meta, aunque después de cerrado el control. Es causa de fuerza mayor, que debe perdonarse.

\*\*\*

Vicente Trueba ha comenzado ya a ganar primas. La primera que le ha correspondido ha sido la de 75 francos, por una casa de papel y cigarrillos de Lacroise, como quinto individual clasificado.

\*\*\*

M. Landini, agregado a la Prensa, como representante italiano, dice:

"La Vuelta no ha hecho más que comenzar. Si Guerra ha tenido el lujo de ganar una etapa del Norte, ¿qué va a pasar en la montaña? Nos sentimos muy felices y Guerra es el hombre de la Vuelta; él ganará."

Por nuestra parte, no perdemos de vista a los belgas, que se están mostrando excelentes corredores, muy bien preparados y con mucho entusiasmo.

\*\*\*

Se nos recomienda la publicación de las siguientes direcciones para el envío de correspondencia o fondos. Para lo primero, el martes 4 de julio, a Grenoble, Café de la Ascensión, Boulevard Gambetta, y el miércoles, día 5, a Gap, Café de la Bourse, calle Carnot.

Para los giros a Grenoble, M. Guerin, 45, calle Lesdiguières, y a Gap, M. Barés, 27, calle de Provence.

\*\*\*

Para la etapa de mañana se esperan algunas diferenciaciones esenciales. Quizás los suizos, que nadie se explica hayan dejado los últimos entrenamientos. O los alemanes, que hasta ahora no se han destacado. Solamente franceses, italianos, en parte, y belgas, están dando la característica de esta Vuelta. Sobre todo los belgas, por su regularidad y acoplamiento. — MENAGER POITIERS. (Metz, y junio.)

**NEVERAS "ITURB"**  
(Marca registrada)  
Para usos industriales y domésticos.  
Venta directa al consumidor.  
Fábrica:  
Calle de las Cortes, 3  
Despacho:  
Madre Rafael, 5-Tel 22-78  
ZARA GOZA

# LA LOTERIA NACIONAL LA VIDA JUDICIAL

CON 100.000 PESETAS  
**37.886-Valencia**  
 CON 60.000 PESETAS  
**38.603-Cartagena-Madrid-Coruña-Barcelona-Sevilla-Portugalete**  
 CON 30.000 PESETAS  
**6.796-Oñate-Santa Cruz de Tenerife-Ferrol-Barcelona-Tarragona**  
 CON 25.000 PESETAS  
**37.539-Bilbao**  
 CON 150.000 PESETAS  
 5.046—Sevilla, Barcelona, Morón.  
 25.209—Almería, Barcelona, Vigo, Valencia.  
 2.487—Barcelona, Madrid, Línea de la Concepción, Málaga, Cazalla de la Sierra, Bilbao.  
 18.315—San Feliú de Llobregat, L'Barcelona, Arcos de la Frontera.  
 87.413—Chiclana, Frontera, Tarrasa.  
 11.216—Cartagena, Valencia, Las Palmas.  
 27.836—Guecho, Madrid, Barcelona, Vigo, Teruel.  
 2.069—Barcelona, Ceuta, Figueras, Almería.  
 22.689—Madrid, Barcelona, Málaga, Sevilla.  
 1.967—Madrid, Coruña, San Sebastián, Santander, Barcelona.  
 40.582—Sanlúcar la Mayor, Sanlúcar de Barrameda.  
 31.002—Barcelona, Madrid, Santander.  
 18.315—San Feliú de Llobregat, Línea de la Concepción, Córdoba, Granada, Santiago.  
 16.821—Valencia.  
 2.340—Montilla, Madrid, Barcelona, Irún, Sevilla, Valencia.  
 CON 300 PESETAS  
**DECENA**  
 66 70  
**CENTENA**  
 731 160 180 739 841 203 201 152  
 829 467 107 311 810 864 916 331  
 264 652 869 375 736 210 598 410  
 838 387 786 839 572 325 215  
**MIL**  
 497 936 413 747 847 293 088 177  
 783 190 053 273 175 676 473 207  
 457 511 697 606 299 702 489 136  
 459 235 116 851 599 046 046 522  
 389 023 325  
**DOS MIL**  
 234 994 835 562 797 431 502 909  
 309 233 419 079 320 544 164 340  
 545 673 264 803 405 535 801 869  
 267 849 067 725 189 425 236 125  
 991 601 714 228 621 634 848 333  
 163 910 061 476 347 953  
**TRES MIL**  
 635 588 180 519 431 825 061 564  
 392 234 884 534 353 892 872 890  
 733 570 959 853 568 470 444 572  
 238 681 565 283 428 226 424 006  
 289 343 536 237 339 548 278 088  
 229  
**CUATRO MIL**  
 977 828 119 954 771 809 535 098  
 429 405 919 532 879 137 489 619  
 382 787 980 197 378 007 793 715  
 223 871 918 540 759 654 753 262  
 725 259  
**CINCO MIL**  
 779 345 490 842 220 000 644 267  
 687 658 577 432 272 480 900 063  
 606 775 002 333 452 712 816 633  
 924 394 612 555 309 470 824 808  
 203 253 462 573 576 296 405 185  
**SEIS MIL**  
 633 793 526 675 962 513 644 261  
 630 070 024 534 291 846 423 635  
 028 557 595 091 978 532 210 336  
 417 002 840 238 702 904 145  
**SIETE MIL**  
 282 051 045 179 530 182 422 121  
 654 379 084 696 146 667 577 106  
 394 756 742 018 940 866 178 250  
 391 082 684 176 705 207 126 222  
 001 357 986 833  
**OCHO MIL**  
 555 893 028 012 056 858 210 576  
 911 157 631 756 959 235 207 587  
 225 325 646 351 759 972 366 659  
 656 216 145 615 460 828 619 501  
 924 236 436 151 281 928 684 137  
 084 849 967 699  
**NOVE MIL**  
 471 902 164 092 887 455 102 859  
 446 707 530 725 951 246 813 825  
 653 432 643 435 401 691 135 056  
 930 124 128 343 846 762 910 194  
**DIEZ MIL**  
 754 462 167 618 924 808 603 113  
 044 890 627 310 316 063 023 978  
 360 158 470 865 343 560 368 024  
 833 974 904 285 406 815 388 967  
 185 819 494 342 587 396 937 132

**ONCE MIL**  
 953 882 063 751 279 092 638 890  
 580 922 757 766 285 338 550 933  
 265 930 095 552 712 932 311 208  
 429  
**DOCE MIL**  
 973 019 732 611 690 688 230 108  
 159 493 742 625 777 860 354 738  
 250 058 341 364 642 578 190 978  
 691 022 663 960 687 675 958 508  
 937  
**TRECE MIL**  
 639 891 302 416 153 428 729 264  
 261 429 098 820 254 092 289 093  
 168 988 689 864 518 461 187 671  
 815 593 338 615 072 061 526 749  
 941 591 437 623 087 963 669  
**CATORCE MIL**  
 034 946 425 060 272 595 970 926  
 366 375 183 055 706 963 082 934  
 449 224 653 827 527 422 834 880  
 661 203 492 512 763 611 387 626  
 327 245 053 823 528 867 613  
**QUINCE MIL**  
 786 732 465 205 581 842 751 387  
 041 804 438 136 439 705 516 126  
 527 699 930 904 055 617 178 072  
 662 180 394 504 615 125 087 799  
 537 135 964 259  
**DIEZ Y SEIS MIL**  
 672 756 919 391 343 502 823 353  
 815 201 625 193 979 694 761 054  
 441 805 406 604 066 537 464 159  
 451 010 224 526 574 029 973 138  
 880 053 820 073 656 116  
**DECEISENTE MIL**  
 805 409 158 105 690 148 301 253  
 059 614 675 747 954 192 315 097  
 124 154 080 096 446 146 040 576  
 361 518 503 689 840 025 778 790  
 904 611 247 474 112 867 734 381  
 977 731 811  
**DIECIOCHO MIL**  
 022 773 017 614 602 691 354 794  
 576 528 209 455 965 310 292 839  
 229 842 772 242 390 858 696 327  
 901 223 671 749 397 888 081 161  
 330 206 804 334 156 185  
**DIECINUEVE MIL**  
 109 424 501 845 872 614 271 014  
 936 718 317 147 307 108 389 881  
 435 169 260 801 237 582 721 727  
 550 072 372 619 523 813 894 531  
 548 098 321 867 896 359 574 282  
 557 517  
**VEINTE MIL**  
 501 196 693 759 402 071 170 280  
 356 153 369 726 323 016 079 249  
 059 283 385 803 890 193 691 007  
 127 327 024 582 783 405 168 509  
 064 214 613 656 775 085 610 449  
**VEINTIUN MIL**  
 141 877 110 734 128 572 759 113  
 537 264 872 402 824 478 482 673  
 210 661 623 854 554 416 055 703  
 258 305 859 849 773 953 083 436  
 905 550 619 034  
**VEINTIDOS MIL**  
 076 235 823 910 796 169 706 134  
 163 667 346 434 147 761 125 193  
 822 046 530 179 345 495 406 886  
 585 065 457 142 506 600 891 928  
 807 970 573 519 592 805 939 570  
 835 654 302 782  
**VEINTITRES MIL**  
 397 063 734 467 230 920 423 659  
 013 047 347 042 274 685 306 329  
 569 770 379 388 818 945 240 335  
 356 948 087 101 887 165 699 668  
 687 976 776 786 711 363 719 927  
 954 029 746 054 463 192 610  
**VEINTICUATRO MIL**  
 128 470 121 345 617 790 081 805  
 938 948 439 053 318 231 839 852  
 367 889 111 087 426 062 595 633  
 759 834 619 339 994 490 190 501  
 223 968 604 699 485 305 105 412  
 999 243 103  
**VEINTICINCO MIL**  
 589 389 423 565 752 649 665 512  
 049 458 655 569 261 176 518 610  
 227 099 353 071 982 650 490 515  
 313 796 043 473 021 840 516 875  
 934  
**VEINTISEIS MIL**  
 408 643 330 731 826 266 871 289  
 932 901 374 820 313 141 498 045  
 222 974 788 560 304 051 367 989  
 591 487 931 836 951 246 968 232  
 651 817 311 715 187  
**VEINTISIETE MIL**  
 012 897 478 724 656 672 503 096  
 910 087 612 176 671 017 632 457  
 488 680 712 564 926 506 088 627  
 204 819 222 132 344 770 705 513  
 540 316 886 966 512 842 968 217  
 226 133 677 838 684 284 387 430  
 112 332 790 665 792 398 139 360  
**VEINTIOCHO MIL**  
 269 629 168 721 036 320 890 096  
 729 007 780 437 992 996 341 481  
 126 308 583 771 194 400 980 226  
 625 291 239 216 348 796 353 367  
 087

**VEINTIENOVE MIL**  
 453 504 390 117 495 424 114 891  
 708 366 060 122 033 840 012 678  
 657 139 674 923 163 943 356 301  
 761 969 853 215 632 332 367 352  
 640 316 981 217 870 437 043 823  
 567 777 151 688 300  
**TREINTA MIL**  
 142 393 537 711 982 738 601 372  
 530 096 984 042 968 650 117 871  
 749 466 787 736 529 055 185 261  
 524 784 029 574 417 245 188 271  
 156 755 282 967 659 026 737 521  
 303 453  
**TREINTA Y UN MIL**  
 598 836 427 555 168 116 688 147  
 198 918 171 640 968 115 262 999  
 322 016 946 816 346 290 142 657  
 520 161 325 149 390 402 800 332  
 572 013 967 378 438 401  
**TREINTA Y DOS MIL**  
 262 228 080 115 084 564 547 906  
 784 322 801 518 542 742 932 330  
 246 774 800 918 747 813 094 436  
 080 002 538 702 691 977 782 619  
 134 989 395 643 382 804 292 402  
 008  
**TREINTA Y TRES MIL**  
 889 284 207 082 508 588 246 302  
 296 895 663 677 322 540 665 036  
 348 169 803 744 145 220 586 590  
 821 618 127 151 067 209 008 002  
 710 457 374 848 980 010  
**TREINTA Y CUATRO MIL**  
 145 968 182 621 685 831 797 689  
 397 262 026 557 209 988 679 214  
 421 366 030 613 605 727 385 888  
 097 197 199 425 990 503 956 310  
 153 948 526 633 877 370 513 315  
 347 714  
**TREINTA Y CINCO MIL**  
 153 758 857 135 191 128 991 283  
 905 377 957 952 201 381 895 755  
 385 865 332 335 155 055 125 356  
 081 716 338 650 322 238 729 107  
 837 304 806 446 808 314 147 014  
 842 271 544 449 243  
**TREINTA Y SEIS MIL**  
 795 984 983 654 554 470 854 325  
 723 374 577 520 867 649 772 395  
 625 512 871 544 183 369 235 902  
 430 780 365 559 084 306 410 968  
 985 446 263 856 991 279 563  
**TREINTA Y SIETE MIL**  
 044 193 988 499 315 567 292 568  
 480 127 094 476 550 676 422 558  
 693 417 513 153 008 493 373 643  
 075 657 761 835 603 322 687 309  
 440 776 000 104 169 912 796 374  
 892 253 757 830 425 033 084 427  
 070  
**TREINTA Y OCHO MIL**  
 330 197 519 791 752 643 609 260  
 959 526 669 594 034 047 157 320  
 549 127 838 631 183 337 570 815  
 596 318 993 488 700  
**TREINTA Y NUEVE MIL**  
 066 346 154 281 018 302 520 663  
 640 444 752 304 900 937 925 370  
 309 591 461 796 616 737 506 759  
 537 947 272 785 575 248 917 945  
 069 733 586 737 292 550 875 726  
**CUARENTA MIL**  
 765 020 524 569 397 131 897 465  
 857 223 602 089 502 824 071 767  
 761 612 344 859 742 921 981 029  
 840 345 015 184 914 208 917 026  
 496 855 814 315 708 179 878 051  
 754 623 124 776 943 476 052 515  
 283 588 148

**JUGAR CON FUEGO O ¿DE TESTIGO A PROCESADO?**  
 Puede ocurrir en ocasiones que el encargado de recibir o trasladar al papel las declaraciones de los testigos no recoja fielmente las manifestaciones de los mismos porque no haya llegado a interpretar sus dichos.  
 Dentro de la falibilidad humana es posible, pero para eso la ley prescribe que al testigo le sea leída su declaración, si renuncia al derecho de hacerlo por sí mismo, antes de firmarla.  
 Y puede observarse, con mayor o menor rigor, tal práctica judicial conforme a la ley, pero nadie, a estas alturas, desconoce su derecho en tal particular, porque de antiguo se cae.  
 Lo que no puede ser es, salvo un propósito dañino, lejos de sentirse por los encargados de la administración de justicia, es variar el concepto por completo de las declaraciones, y que éstas contengan frases que no se han dicho, precisamente las que han motivado el proceso.  
 Ayer se dió en la Audiencia un espectáculo sin precedentes con ocasión de la celebración de un juicio oral de causa por desacato, porque los ocho testigos que declararon se desdijeron en absoluto de sus respectivas declaraciones sumariales, sin que pudiesen explicar el motivo de tales contradicciones, cuando les eran leídas por el secretario, de orden del presidente.  
 Y es que, sin duda, las cosas habían variado desde que se hizo la denuncia hasta el momento de verse en el juicio oral la causa que derivó, y si la política aconsejó entonces llevar al procesado al banquillo, ayer era ya otra cosa. No podemos explicárnoslo de otro modo y con claridad lo recogemos.  
 En la Casa Consistorial de Fréscano se celebró una reunión el día 3 de julio del año último con objeto de deliberar o acordar el tanto de cosechas que debían pagar los roturadores de un monte común llamado La Dehesa.  
 Con el alcalde y concejales acudieron los roturadores y representaciones de partidos políticos y la reunión, según se denunció, se desarrolló en un ambiente de franca hostilidad.  
 Tanto, y por esto se formó la causa criminal, que al procesado se le acusaba de haber pronunciado contra el alcalde frases injuriosas, entre ellas la de "ladrón", y que se estaba comiendo al pueblo.  
 Todo ello se llevó a la investigación sumarial que formó el juez de instrucción de Borja, y en sus declaraciones esos ocho testigos se expresaron, según lo escrito, en términos harto precisos y con ciertos cargos contra el denunciado.  
 Pero ayer, como decimos, cambió totalmente el panorama, porque el propio alcalde manifestó que no había sido injuriado por el procesado, y así lo manifestaron bien explícitamente todos esos testigos, que en el sumario habían dicho todo lo contrario, con pelos y señales, según las declaraciones que oímos leer.  
 Ante semejante actitud de los testigos, el fiscal, señor Díaz Merry, creyó del caso retirar la acusación porque todos los cargos acumulados, y no pocos en el sumario, quedaron completamente contradiados en el acto del juicio.  
 Pero solicitó que se procediera contra todos los testigos por falso testimonio, deduciéndose al efecto la oportuna certificación del acta del juicio.  
 El caso realmente es para comentar con la mayor dureza, porque tiene difícil explicación que ninguna de las declaraciones que recogió el juez de instrucción reflejasen las manifestaciones de esos testigos.  
 Poco tuvo que hacer el abogado señor Isábal, que defendía al procesado, porque se lo dieron hecho todo los testigos con sus retractaciones, que el fiscal recogió, como decimos, para desistir de su acusación.  
 Sinceramente decimos que no habíamos presenciado todavía una unanimidad tan provechosa para el acusado, pero tampoco tan sospechosa.  
**UNA MALA PARTIDA**  
 Una mala partida de trigo fué para su propietario, la que vendió el día 10 de diciembre último, al procesado, quien para corresponderle, sin duda, le hizo la mala partida de no pagarle.  
 Porque el procesado, corredor de trigos, corrió con el trigo, que importaba la suma de 1.730'25 pese-

tas y lo vendió por 1.577'60, guardándose los dineros.  
 Esto, decía el fiscal nombrado, constituía un delito de estafa del número 2 del artículo 522 y 523 del Código penal, merecedor de una sanción de cuatro meses y un día de arresto mayor.  
 Pero el defensor, señor Pelayo, procuró llevar al ánimo de la Sala, que al perjudicado sólo le amparaba en tal caso el ejercicio de una acción civil.  
 —Razones... razones —exclamaba el perjudicado al oír al defensor— pero no me dan mi dinero.  
**POR PARTIDA DOBLE**  
 Con los mismos protagonistas, que no se movieron del banquillo, se celebraron después seguidamente dos juicios orales de causas del Juzgado de Borja, por delitos de hurtos.  
 Los acusados, gitanos por más señas, habían formado, por lo visto, una Sociedad de difícil registro, con otro sujeto, que se comprometía a adquirirles todo el género que le vendiesen, sin parar mientes en su procedencia.  
 Y el género eran reses que el socio a que nos referimos sacrificaba para su tabla en el pueblo de su residencia y que vendía en plan de suministro para el vecindario.  
 Y así, de Miedes se llevaron de un corral 16 reses que valían 560 pesetas y de Manchones, 32 reses, aun, que ellos dijeron que solamente 20, que se apreciaron en 800 pesetas, y todo en el tiempo que medió desde el 20 al 31 de abril último.  
 El abogado señor Berdun fué quien defendió a los gitanos en un juicio, y el letrado señor Lázaro Mulesa en el otro, y al encubridor en ambos el señor Alcalá.  
 Los defensores de los gitanos trataron de aminorar la pena de un año, ocho meses y un día que el fiscal solicitaba, en cada causa, negando la concurrencia de la circunstancia agravante de nocturnidad.  
 Y el señor Alcalá solicitó la absolución del encubridor porque recogió su manifestación de que ignoraba la procedencia de las reses.  
**LESIVIDAD DE ACUERDOS**  
 También se reunió el Tribunal provincial de lo Contencioso Administrativo, para conocer de un recurso instado por el Ayuntamiento de Romanos, a fin de que se declaren lesivos acuerdos del año 1925 sobre sueldo y jubilación de un secretario del mismo.  
 Intervinieron en la vista los abogados señores Maynar y Rubio y el fiscal de la jurisdicción, señor Lorente Sanz.  
**ENE**

## LA VIDA ESCOLAR

**A LOS ESTUDIANTES DEL MAGISTERIO QUE LES FALTEN UNA O DOS ASIGNATURAS PARA TERMINAR LA CARRERA**  
 Una nota:  
 "Se os convoca a todos los que os encontréis en estas condiciones a la reunión que tendrá lugar en los locales de esta Normal el martes, día 4, a las once. — La Comisión".

## LA VIDA MUNICIPAL

**EL COLEGIO DE HUERFANOS DE CORREOS, EN ZARAGOZA**  
 Los alumnos del Colegio de Huérfanos de funcionarios del Cuerpo de Correos, que actualmente visitan nuestra ciudad, estuvieron ayer en la Alcaldía saludando a don Federico Martínez.  
 El alcalde acogió con frases afectuosas a los pequeños huérfanos, obsequiando con ramos de flores a las señoritas que forman parte de la expedición.  
**EXPOSICION ESCOLAR**  
 Los profesores de enseñanzas especiales de la escuela del Buen Pastor invitaron al alcalde a la Exposición de trabajos escolares inaugurada ayer tarde.  
**CONCURSILLO PARA LA IMPRESION DEL PRESUPUESTO**  
 Hasta el día 10 del actual se admiten proposiciones en la sección de Hacienda de la secretaría municipal para la impresión de 150 ejemplares del presupuesto ordinario del año en curso, le acuerdo con las condiciones que en dicha sección se detallarán.

## NOTAS DE ENSEÑANZA

**POSESION**  
 Ha tomado posesión de la escuela de niños de Malpica el maestro don Joaquín Sánchez, y de la de Casas de Espés, mixta, la maestra propietaria, doña Dolores Calver Castelnou.  
**CESES**  
 Han cesado: en la escuela de Morata el maestro don Ramón Chesa; en la unitaria de niñas número 2 de Carenas, doña María Lafuente.  
**PETICION DE BIBLIOTECA**  
 El presidente del Consejo local de Villarroya de la Sierra solicita del Estado una biblioteca escolar.  
**LOS MAESTROS DEL SEGUNDO ESCALAFON**  
 "Las Comisiones encargadas de juzgar la última prueba exigida a los maestros del segundo escalafón ha dispuesto que lo practiquen el día 5 del actual los que corresponden a las zonas que tienen a su cargo los inspectores señoras Trinxé y Larraga y señores Sanz y Moreno".

# VIRA AGRICOLA

TEMAS GANADEROS

## La cría de terneros

La crianza de terneros puede ser natural y artificial. El sistema natural consiste en dejar mamar al ternero la primera leche, para facilitar la "bajada", y otra cantidad que mama el ternero al soltarlo con su madre después de ordeñar.

El método artificial prescinde de la leche mamada directamente de la ubre de la vaca y se reemplaza por leche descremada, suero y mezclas de diversas sustancias nutritivas.

La ración de leche descremada es de 950 gms. por cada 6 kilos de peso que tenga el ternero. Esta ración se administrará tres veces durante el primer mes de edad y después solamente dos veces.

Cuando administremos suero procuraremos que no esté ácido, y de esta manera no hay inconveniente en empezar a mezclar la leche completa con la desnatada o suero y dársela cuando el ternero tenga ya diez días.

Al mes después de nacido ya se le puede suministrar leche descremada o suero puro.

Como las vacas pueden padecer la tuberculosis, y siendo la leche un vehículo de contagio, debe pasteurizarse antes de dársela al ternero y lo mismo recomendamos que se haga con la leche desnatada si procede de fábricas, porque puede contener gérmenes infecciosos.

La leche es fácil de pasteurizarla calentándola a 65 grados y sosteniéndola a esta temperatura de 30 a 40 minutos.

Se han tenido reparos para pasteurizar la leche por temor a que disminuyese la digestibilidad de las materias albuminoides, pero recientes experiencias demuestran lo contrario.

La mejor época para engordar los terneros con leche completa empieza cuando han cumplido tres semanas.

**FORRAJES PARA LOS TERNE- ROS.** — Los terneros fuertes empiezan, por lo general, desde la segunda semana a querer probar cualquier pasto que esté a su alcance.

Después de la segunda semana se les puede dar alfalfa u otro forraje, procurando que no les produzca diarrea, para lo cual convendrá darlo poco a poco.

El forraje ensilado se puede suministrar al ternero que tenga más de un mes de edad, pero teniendo cuidado de que esté recién sacado del silo, para evitar diarreas.

**EL AGUA.** — Una vez que el ternero tiene dos semanas se le puede poner a su disposición agua abundante y limpia, y cuando come pasto se le dará un poco de sal.

No hay inconveniente en dar agua aunque tomen leche.

**QUIDADOS Y ALOJAMIENTOS.** — Es de necesidad que estén en lugares secos bien aireados y buena cama.

Los comedores se limpiarán diariamente, escaldando con agua hirviendo los pozales destinados para darles el alimento o el agua.

La atención que se preste a estos detalles es la mejor prevención contra las enfermedades infecto-contagiosas, en que la causa, por lo general, es la falta de limpieza.

Ciertas infecciones que producen la diarrea y otros trastornos intestinales que detienen el desarrollo de los terneros no hay que dudarlo: provienen de la ausencia de la higiene.

**GERARDO AGUSTIN MURILLO**  
Inspector municipal veterinario

No estamos sometidos a ninguna bandera política ni a ningún interés de partido. Opinamos libremente y así, con esta independencia, acaso un poco arisca, pero absolutamente sincera, podemos juzgar cuantos hechos se producen en la vida del país.

LOS PROBLEMAS DE NUESTRA AGRICULTURA

## Superproducción de azúcar, de naranjas y de trigo

Desde hace unos años el problema típico del mundo es el de la superproducción. Durante la guerra, estudiando el caso del trigo, Rumania, Rusia, Bulgaria dejaron de producir. Los países americanos, y Australia, ocuparon sus plazas multiplicando su producción. Terminada la guerra, siguieron produciendo todos. El resultado culminó con la crisis de 1929 y con el envilecimiento de los precios del trigo en los mercados de exportación.

En España los tres problemas agrícolas más agudos que se nos vienen presentando, en el fondo son problemas de superproducción o de tratamiento económico desequilibrado. El azúcar, la naranja, el trigo. Es interesante hacer una disección de cada uno.

**Azúcar.** Que es lo mismo que decir remolacha. Problema típicamente de superproducción. De las 47.000 toneladas que fabricábamos en 1900 hemos pasado a las 320.000 de 1931.

¡Oh!, pero el problema no es ése solamente. El problema significa que el progreso no es igual en todas las zonas. Es un problema industrial, de crecimiento. Tres grandes grupos se disputan la hegemonía. Uno no crece. Se mantiene. Los otros sí, duplican, triplican su producción. Se crean otras fábricas nuevas. Pero el consumo crece lentamente. Y el problema, en el fondo, significa que las zonas agrícolas que se hicieron ricas sembrando remolacha, tendrán que dejarla de sembrar. Porque otras zonas compiten con ellas y en su centro se han creado nuevas fábricas. El consumo no crece más que lentamente.

Afortunadamente, la Naturaleza viene actuando de ordenador. La cosecha de remolacha de 1932 fué deestable. Gracias a ello —¡qué paradoja!— el problema del exceso de azúcar pudo soslayarse. En 1933 parece que la cosecha de remolacha será aún peor. Corren malos vientos.

En Granada, la típica vega azucarera que hubo año que llegó a molar 500.000 toneladas de remolacha, este año apenas recogerá 70.000 toneladas. Un verdadero desastre. La zona andaluza no tendrá bastante con el azúcar producido en su región. También en la zona palentina dicen que la cosecha está minada por las plagas. Mal año para el labrador. Pero el problema de ese stock de azúcar de casi 100.000 toneladas va solucionándose. Aunque el problema para el futuro quedará en pie. El problema de ordenar la producción moderando el exagerado progreso de la industria azucarera. No imputable, como hemos dicho, a todos los grupos azucareros.

Otro problema de superproducción automática —una buena cosecha— parece también solucionarse: el del trigo. El millón de toneladas que decían sobraba —vamos a dejarlo en 500.000— ha cesado de gemir. En cuanto a la sequía cortó las felices impresiones de otra cosecha fenomenal. Parece que no se recogerán los 46 millones de quintales del año pasado. Acaso no se llegue ni a los 38. Todavía no se puede hacer un cálculo exacto. Pero ésa es la cifra que se da. Cuanto baje de esa cifra querrá decir que estamos en peligro de tener que importar trigo en 1934 y que el sobrante de la cosecha anterior, ante esas perspectivas, ha comenzado a ganar en cotización y han desaparecido todas las quejas de los labradores como por ensalmo. Este tempero nuestro nunca deja un resquicio de seguridad.

**La naranja.** ¿Problema de superproducción? Lo hay, sin duda alguna. Pero un problema de superproducción completamente artificial, a fuerza de usar abonos en tanta abundancia que ha llegado a socavar la

calidad del fruto haciendo que lo que se gana en número se pierda en calidad. Aparte de cuanto afecta a la ordenación de la exportación, un problema fundamental en el naranjo, es el de la excesiva fertilización artificial que amenaza con matar nuestras marcas clásicas, tan apreciadas en los mercados internacionales, porque el exceso del sulfato amónico al pie del naranjo da una fruta rugosa

de peor vista, grande pero fofa, con un gusto menos agradable y de una resistencia escasa en el transporte. Los valencianos que hasta ahora exportaban "el sol del Mediterráneo", ahora falsifican su marca acreditada con la complicidad de los fertilizantes azoados de Inglaterra. Y en la mezcla, en el "camouflage", pierden las naranjas.

JOSE GARCIA GANCEDO

## El asunto del nitrógeno y sus consecuencias

Copiamos de "La Acción Social Navarra":

"I. El Consejo Ordenador de la Economía Nacional nombró en noviembre último una Comisión Mixta del Nitrógeno, la cual, a la vez, ha constituido una Ponencia encargada de estudiar y proponer los medios de nacionalizar el mercado de los abonos nitrogenados.

Las conclusiones de esta Ponencia parecen orientarse hacia medidas encaminadas a permitir el desarrollo de la producción del nitrógeno en España, a base de obligar a vender el sulfato de amoniaco a la paridad del precio que regía en Francia en octubre pasado, o sea alrededor de 50 pesetas los 100 kilos, sobre vagón. El nitrato se vendería alrededor de 60 pesetas.

Teniendo en cuenta que el sulfato de amoniaco se vende hoy al precio de 30 pesetas, el nitrato alrededor de 40 pesetas, y que se consumen en la actualidad unas 350.000 toneladas de sulfato de amoniaco y 150.000 toneladas de nitrato, o sea un total de 500.000 toneladas de abonos nitrogenados, se puede cifrar en un mínimo de cien millones de pesetas el perjuicio que sufriría la agricultura española si se llevasen a cabo los propósitos de la Comisión del Nitrógeno.

II. La ponencia, al parecer, quiere inspirarse en lo que pasa en Francia. Echando de menos que las fábricas del nitrógeno tenían establecidos precios que eran lo suficientemente altos para que, sin necesidad de protección alguna, el negocio fuese remunerador.

Cuando se derrumbaron los precios de los abonos nitrogenados, a consecuencia de la superproducción mundial, estaban invertidos capitales enormes en la industria francesa del nitrógeno, y para evitar la ruina de dicha industria el Gobierno de la vecina República no tuvo más remedio que adoptar medidas de protección, pero dió a la agricultura la debida compensación, habiendo podido el labrador francés vender su trigo en los últimos años a una paridad que oscilaba entre 55 y 85 pesetas.

España se encuentra hoy en una situación completamente distinta a la en que se encontraba Francia al implantar y organizar la industria.

1.º Hay un sobrante enorme de la producción mundial, que permite a la agricultura española abastecerse a precios favorables.

2.º El trigo en España se vende muy difícilmente, cuando se vende a 45 pesetas los cien kilos, y tampoco está floreciente la situación de los demás cereales, etc.

Los promotores de la nacionalización del mercado del nitrógeno en España, están, por consiguiente, perpetrando un verdadero atropello contra la principal fuente de riqueza nacional; la agricultura, a menos que en sus intenciones vaya aparejada una política encaminada a mejorar, simultáneamente, los precios de los productos agrícolas.

Efectivamente, si se buscan los antecedentes y móviles que les animan, se ve que en el punto de partida de toda la combinación, el pie derecho del tinglado radica en el extranjero, y para concretar, en la participación que la importante entidad norteamericana productora de material eléctrico, la General Electric, posee en los Saltos del Duero, en el Consejo de la cual está representada por el marqués de Targiani.

La General Electric está, naturalmente, guiada por la preocupación de colocar su material, pero se da cuenta de que el capital necesario para el aprovechamiento de los Saltos del Duero no acudirá si la colocación del fluido no está asegurada de antemano a un precio remunerador. Ahora bien, si se hace el inventario de las aplicaciones que quedan todavía disponibles para nuevas fuentes de energía se puede observar que la mayor parte del fluido que producirían los Saltos del Duero no tiene otra salida que la fabricación del nitrógeno.

Llegamos, pues, a la conclusión de que "el desarrollo de la industria del nitrógeno sintético" en España "es condición necesaria, imprescindible", para que todas las combinaciones preparadas por la General Electric (representada en España por la Geathom), y las demás entidades ligadas con ella, en los Saltos del Duero, puedan realizarse.

Los Saltos del Duero quieren, desde luego, colocar su energía a buen precio. Pero esto traería como consecuencia llevar a un nivel tal el precio de coste del nitrógeno fabricado que la importación, alimentada por un exceso de producción mundial podría hacer a la industria nacional una competencia mortal. Es, pues, preciso maniatar a esta importación, reglamentándola y obligando a practicar precios de venta lo suficientemente elevados para asegurar el desarrollo rápido de la industria nacional del nitrógeno, y el consiguiente incremento del consumo del fluido eléctrico.

Este es el encadenamiento de los hechos: En el punto de partida se encuentran los intereses de la General Electric, y en el otro extremo la agricultura española, sacrificada a dichos intereses.

IV. Tal interpretación de la situación está avalada, entre otros, por los hechos siguientes:

1.º La presencia del marqués de Targiani, agente de la General Electric, en el Consejo de los Saltos del Duero, y la intervención de dicho señor en las negociaciones entabladas para armonizar los intereses de los Saltos del Duero y de otros grupos hidroeléctricos españoles.

2.º La presencia del señor Sánchez Cuervo, consejero delegado de la Geathom (Agencia en España de la General Electric, en la presidencia de la Comisión Mixta del Nitrógeno.

3.º La importancia dada en la Comisión del nitrógeno y en la ponencia a la representación de la industria eléctrica, y especialmente a Saltos del Duero.

4.º La ausencia de la Ponencia de vocales agricultores.

5.º La constitución de una Sociedad denominada "Sociedad Electro-

DEL "MIO CID"

## El célebre "Babieca"

Mil fabulosos títulos y aventuras novelescas han cubierto el nombre del gran héroe burgalés y hasta han llegado a marchitar sus lauros verdaderos los anhelos de poetizar en historia. La verdad ha llegado a hacerse sospechosa al lado de tan románticas ficciones; he aquí la causa de la oscuridad que se cierne sobre su vida.

Hay, sin embargo, una tradición en el país que tiene más derecho y medios que nadie para saberlo; tradición que aunque no tiene otro fundamento que el que le da su nombre, no puede despreciarse atendida la unanimidad que los compatriotas del Cid tienen en afirmarla. Es un hecho que yo he tenido ocasión de comprobar que en el Monasterio de San Pedro de Cardena fué enterrado el Campeador con su esposa, doña Jimena; su sepulcro está cubierto por dos grandes estatuas yacentes, que representan a los dos ilustres personajes; sus cenizas, hoy no se encuentran ya en el sepulcro, sino en el gran Museo de Antigüedades Burgalesas. Puen bien, a unos 30 metros de la portada del célebre Monasterio se halla un arco solitario, sin duda por injuria de los tiempos, y debajo de ese vetusto monumento se dice estar enterrado el caballo de nuestro Rodrigo, a quien éste apellido "Babieca".

**LOS CONVALECENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente Apetito, Vigor y Fuerza con el Vino Ona del doctor Aristegui.**

## El ácido arsenioso a los caballos

Una revista belga dice que investigaciones realizadas han dejado comprobada la acción favorable que ejerce el ácido arsenioso en la alimentación de los caballos.

Para usarlo se aconseja dar a cada caballo, por día, de uno a cuatro gramos, en forma de píldoras. Se empieza por un gramo y se va poco a poco aumentando la dosis del veneno hasta llegar a cuatro gramos.

Con este tratamiento los caballos adquieren pelo luciente, magnífico aspecto y la apariencia de excelente salud.

El veneno aumenta la amplitud de los movimientos respiratorios y el animal ejecuta con facilidad carreras rápidas o transporta con más desenvoltura cargas más pesadas o sube cuestas más empinadas.

Cuando se suprime de manera brusca el arsénico disminuye la fuerza; el animal se muestra más pesado y menos diligente; las afecciones intestinales se declaran, el animal enflece, a pesar de ser alimentado con liberalidad. Suprimido el arsénico de una manera gradual y lenta se evitan estos inconvenientes.

Muchos animales que al poco tiempo de haber sido comprados sufren cambios desfavorables experimentan la falta de arsénico a que les habían acostumbrado sus poseedores, para darles apariencias de aptitudes que sólo el arsénico, circunstancialmente, les había dado.

Hay que tenerlo presente.

Química Hispania", filial de los Saltos del Duero, en la cual se encuentran representados los mismos intereses que figuran en la Ponencia de la Comisión Mixta del Nitrógeno, y que está encargada de realizar estudios de proyectos de fabricación del nitrógeno en España, en consonancia con las actividades de dicha Comisión. En resumidas cuentas, a todas luces, la política del nitrógeno recientemente instaurada no es más que un pretexto para servir, a costa de la agricultura española, los intereses de la industria eléctrica, detrás de la cual se encuentran encubiertos intereses extranjeros.

**Costumbres de los caracoles**

En el verano de 1895 se me ocurrió observar las costumbres de los caracoles. Me habían regalado dos de gran tamaño, de los que llevan el nombre científico de "Helix pomatia". Los tuve bajo una campana de cristal en una parte sombría del jardín, sobre hierba unas veces y otras sobre arriates plantados de flores, donde la tierra era blanda y podían enterrarse a su gusto. De vez en cuando los sacaba de la campana, les ataba un hilo a las conchas para que no pudieran escaparse y así los dejaba que anduvieran por donde quisieran. Era curioso ver cómo al llegar al límite del hilo tiraban con tanta fuerza que casi sacaban todo el cuerpo fuera de la concha.

Pasaban la mayor parte del día durmiendo, acurrucados en la hierba o a la sombra de alguna hoja de col; por la noche se despertaban y se ponían a pasear dentro de la campana y a comer: así pasaban toda la noche.

A lo mejor se escapaban, haciendo para ello un túnel debajo de los bordes de la campana, pero siempre conseguí cogerlos porque no se iban demasiado lejos. No tenían, sin embargo, ningún instinto que los llamara a su casa; jamás volvieron espontáneamente a la campana ni a sus cercanías.

**Reunión del Comité de Prensa Agrícola**

El Comité provisional de Prensa agrícola española ha celebrado su tercera reunión.

El presidente dió cuenta de la reunión en Gante del Comité internacional de Prensa agrícola, a la que asistió como representante del Gobierno español, además de los delegados de otros diecinueve países. Se acordó que la Secretaría para la organización de la Asociación internacional continúe en Roma. Formar un Comité ejecutivo por delegados de cuatro países, entre los que figura España, representada por el señor Morales y Fraile.

A propuesta del delegado de nuestro país se aprobó encomendar al Comité español la iniciación de los trabajos previos para estimular la formación de organizaciones de Prensa agrícola, análogas a la proyectada para España, en los países de habla española.

Vista la ponencia del delegado español y las revistas y periódicos agrícolas presentados en tal reunión internacional, éstos se elogiaron mucho por su número y calidad.

Se aprobó la gestión del presidente del Comité provisional en Gante y cerca de las Asociaciones de otros países con las que se mantienen relaciones.

El Comité ejecutivo internacional ha emprendido gestiones individuales cerca de las Compañías ferroviarias de los países respectivos para conseguir rebajas de tarifas a los miembros de las distintas asociaciones en sus viajes de estudios y asistencia a Congresos o reuniones profesionales. Se ha celebrado recientemente en Berlín una reunión de Prensa agrícola de Europa central, y en agosto tendrá lugar en Zurich otra de carácter general.

Se leyeron los estatutos de la Asociación de Prensa agrícola española, y se han adherido hasta el presente, como fundadores, los señores del Comité siguientes: Madueño, por "Industria Pecuaria"; Muñoz y Palao, "Publicistas"; Parra, de "Castilla Industrial y Agrícola"; Aguirre Andrés, de "Agricultura"; Roda, por "España Agraria"; García de Luna, del "Servicio de Publicaciones agrícolas del Ministerio"; Castro y Valero, de revistas de Veterinaria; Martín Sánchez, por "El Debate"; Morales y Fraile, del Comité ejecutivo internacional de Prensa agrícola; Aragón, de "Olivos".

Con el fin de conseguir el mayor número posible de adhesiones a la Asociación proyectada se acordó remitir a la Prensa agrícola española los estatutos aprobados por el Comité provisional.

**Dr. Lana Martínez**  
 Profesor de la Clínica de PIEL. VENEREOSIFILIAS de la Facultad de Medicina  
 INDEPENDENCIA, 14, entresuelo  
 Horas: de diez a una y cinco a nueve

**MERCADOS, LLUVIAS, COSECHAS**

**Referencias informativas de nuestros corresponsales en la región**

**CASPE**

Trigos. — No hay cotización. La cosecha actual puede considerarse nula.

Aceites. — Hay muchas existencias en fábrica, oscilando los precios entre 1'65 y 2'35 pesetas kilogramo, según clase.

Lanas. — Blancas, superiores, a 25 pesetas arroba.

Vinos. — Blancos, a 6 pesetas decalitro; tintos, a 4'50, 5 y 5'50 idem.

Patatas.—A 3 pesetas arroba.

Tomate.—A 3'50 pesetas arroba.

Tiempo, fresco.—C.

**CALATAYUD**

Trigos, a 46 pesetas los 100 kilos; centeno, a 32 idem idem; avena, a 32 idem idem; cebada, a 32 idem idem; algarroba, a 42 idem idem; maíz, a 42 idem idem.

Aceites.—Superior, a 2 pesetas el litro; corriente, a 1'80 idem idem.

Vinos.—A 30 y 36 pesetas alque, según calidad.

Tiempo.—Lluvias que retrasan las operaciones de la recolección. No obstante el buen aspecto que la cosecha presentaba, por diversas causas va a resultar mermada.—C.

**LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA**

Trigo, a 46 pesetas los 100 kilos; cebada, a 26 y 28 idem idem; alfalfa, a 11 idem idem; aceite, a 15 pesetas decalitro; vino, a 45 y 46 pesetas alque.—C.

**Referencias informativas de los mercados de provincias**

**LERIDA**

Trigos. — La actual situación del mercado de trigos es la misma que se registra en otras anualidades por igual época. Es la de transición de una a otra campaña y no existen normas fijas a que puedan ajustarse, tanto vendedores como compradores.

Por otra parte, esta anualidad la cosecha está un tanto retrasada porque el tiempo fresco todavía, para la estación del año en que estamos, favorece muy poco las faenas agrícolas de limpieza de los granos para ofrecerlos al mercado.

En esta semana se han hecho algunas ofertas, muy pequeñas, de grano nuevo; pero los precios han sido aproximadamente los mismos que regían para los trigos viejos, porque se trata de las primeras partidas y de muy escasa cantidad. En realidad no puede decirse que existan precios. Se espera que en la próxima semana la oferta se generalice algo y pueda concretarse algo en materia económica. Esta es la verdadera situación del mercado triguero en la actualidad.

Harinas.—Nada nuevo trae el mercado de harinas en la semana actual. Se van liquidando las existencias de harinas que hay en las fábricas, que todavía permanecen paradas, dedicadas a la limpieza y reparación de sus máquinas.

Los precios, por ahora, permanecen inalterables, siendo los siguientes:

Harinas "e fuerza, a 70 pesetas; primeras, entrefuertes, a 67; y primeras, corrientes panificables, a 65. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre estación o en domicilio comprador en la plaza.

Salvados. — El asunto de estos residuos de fabricación parece haber experimentado una ligera mejoría, y han llegado a elevar sus precios, especialmente los de la harina cuarta y cabezuela. No ha modificado el suyo el salvado hoja.

Esta situación de bonanza para los despojos de fabricación es debido a que las fábricas están paradas y los poseedores han aprovechado la oportunidad para conseguir esas mejoras de precios que, a decir verdad, se juzgan puramente circunstanciales por los técnicos del negocio, pero que por el momento son una realidad.

Las cotizaciones actuales de estos artículos son las siguientes: Harina cuarta, para pienso, llamada en Aragón cabezuela, a 13 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, a 5'50 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja, alrededor de 4 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

Granos para piensos. — En esta semana han aparecido unos cuantos vendedores de cebadas y avenas de la nueva cosecha, con muestras pequeñas de ambos artículos. Ninguna de las partidas ofrecidas, siendo pocas, han

llegado al vagón completo. Son picos que se han logrado colocar en condiciones de ser ofrecidos en el mercado, y que, precisamente por ser las primeras ofertas, consiguen precios diversos, según las necesidades de quienes se muestran compradores. No hay que tomar nota de ello para establecer una regularidad del mercado. Aproximadamente se han realizado dichos picos a los precios anteriores.

Se espera que en la semana próxima la oferta quede generalizada, porque en la actual no ha habido posibilidad, ya que el tiempo ha favorecido muy poco la preparación de los granos para ser ofrecidos en el mercado.

No se cotiza el maíz por agotamiento de existencias. En cuanto a las habas se realizan operaciones de 39 a 40 pesetas, por 100 kilos, en plaza, sin envase.

Aceites. — El negocio aceitero se limita en la semana actual a sostener los precios anteriores, pero con carácter puramente nominal, porque no se

conocen operaciones efectuadas. La demanda ha dejado de solicitar, y los tenedores permanecen en situación de espera, con tenacidad en la defensa de los precios conseguidos anteriormente. Dichas cotizaciones son:

Aceites selectos, extrafinos, Borjas-Urgel-Garrigas, de 175 a 180 pesetas; clases finas, de 165 a 167; y aceites corrientes, sobre 160 pesetas. Precios todos por 100 kilos.

Impresión agrícola. — Los labradores se hallan entretenidos en las faenas de limpieza de cereales para ofrecerlos en el mercado o para retirarlos a los respectivos graneros. Dichas faenas agrícolas se están llevando a cabo con toda intensidad, y ello es la nota saliente de cuanto a situación agrícola pueda decirse.

En cuanto a cantidad de grano recolectada se confirman las noticias anteriores, de que será aproximadamente una media cosecha, y en cuanto a calidad el grano es bueno.—GIMENO GEA.

**ANUNCIOS OFICIALES**

**Ayuntamiento de la Inmortal Ciudad de Zaragoza**

Acordado por el Ayuntamiento la ejecución de varias obras de reforma en el Mercado de Pescados, cuyo importe se eleva a 8.566'44 pesetas, se anuncia concurso para la adjudicación de dichas obras, admitiéndose proposiciones para las mismas hasta el próximo día 10 de los corrientes en la Sección de Hacienda de la Secretaría municipal, en donde estarán de manifiesto al público el pliego de condiciones y demás detalles.

Zaragoza, 1.º de julio de 1933.— El alcalde, Federico Martínez.

**SUBASTA VOLUNTARIA**

Se saca a pública subasta voluntaria la venta de los siguientes bienes sitos en Ayerbe, propiedad del Sindicato Agrícola:

1.º Una fábrica de harinas, por cilindros, capaz para moler, en veinticuatro horas, de seis a siete mil kilos, sita en las proximidades de la estación del ferrocarril, con su edificio y solares anejos.

2.º Línea de conducción de energía eléctrica desde el salto de Carcevilla a Ayerbe (unos 15 kilómetros, y desde Ayerbe a Los Anglís (4 kms.), de alta tensión, las líneas de baja para el alumbrado público y particular de los dos pueblos y las concesiones respectivas.

Tendrá lugar la subasta el día 16 del mes corriente, de 11 a 12 de la mañana, en la Casa Consistorial de Ayerbe, sirviendo de tipo en alza la cantidad de 125.000 pesetas, debiendo consignar los licitadores previamente en la Mesa o en un Banco 10.000 pesetas en metálico o valores, sin cuyo requisito no serán admitidos. Las demás condiciones y títulos de propiedad se hallan de manifiesto en la Notaría de Ayerbe, a cargo de don José P. Egerique.

**Centro Mercantil, Industrial y Agrícola de Zaragoza**

**CONCURSO DE OBRAS**

Se abre concurso para la ejecución de las obras necesarias para la terminación del proyecto de ampliación y reforma del CENTRO MERCANTIL, INDUSTRIAL Y AGRICOLA de esta ciudad, con sujeción a las condiciones y demás documentos que obran en la Secretaría de este Centro.

El plazo de admisión de proposiciones terminará a las 12 del día 10 de julio del presente año.

Para tomar parte en este concurso se depositará, precisamente en la Caja del Centro, la cantidad de DOS MIL pesetas, que serán devueltas a los concursantes no favorecidos al día siguiente del fallo del concurso.

Será de cuenta del adjudicatario la publicación de este anuncio en la Prensa local.

Zaragoza, 1.º de julio de 1933.— El secretario, Enrique Ballesteros.

LA VOZ DE ARAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan buscar trabajo

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy.—Domingo IV después de Pentecostés, La Visitación de la Santísima Virgen María a su prima Santa Isabel. Aristón, Crescencio y Eutiquiano, mártires; Proceso y Martiniano, soldados.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, en Jerusalén. Comuniones generales: en la Santa Capilla, para los Caballeros del Pilar, con fervorines por el reverendo Padre Zurbitu; en San Pablo, Santa Inés y Santa Cruz, a las siete; en Santa Engracia, San Felipe, Portillo, San Gil y las Escolapias, a las ocho.

En los Padres Carmelitas, a las ocho, comunión general; a las nueve y media, misa solemne, y por la tarde, a las seis y media, función a Nuestra Señora del Carmen, con sermón y gozos.

En Santa Catalina, por las Hijas de María y Santa Zita, a las seis y media, misa de comunión, y por la tarde, a las seis, cultos mensuales con plática por el R. P. Sauras.

En Santa Inés, a las diez, fiesta solemne al Santísimo Cristo atado a la Columna, por su Hermandad del gremio de fundidores, con sermón por don Rafael Centeneray adoración de la sagrada imagen.

En el Seminario de San Carlos, a las diez, fiesta solemne a la Visitación de la Virgen, con sermón, y por la tarde cultos con plática a las seis y media.

Cultos por la tarde: En San Pablo, los de la Cofradía del Rosario, con procesión claustral; en Santa Cruz, a las seis; en las Escolapias, a la misma hora, para las jóvenes católicas de la Juventud Teresiana.

En San Gil, a las cinco y media, los devotos cultos de la Última Hora del día, con exposición mayor del Santísimo Sacramento, por la Hermandad de la Oración Mental, y a las seis y media termina el solemnisimo novenario al Sagrado Corazón, con sermón por el R. P. Sauras.

Cuarenta Horas.—De seis y media de la mañana a siete y media de la tarde, en el Seminario de San Carlos.

**GRAN PEREGRINACION A ROMA Y ASIS**

El Patronato Pro Roma organiza una gran peregrinación a Roma y Asís con motivo de este Año Santo para lucrar el jubileo, que saldrá de Barcelona el día 2 de septiembre y regresará el 19 del mismo mes.

La peregrinación seguirá un itinerario muy interesante con visita de: Niza, Turín, Milán, Padua, Venecia, Florencia, La Verna, Perusa, Asís, Roma, Nápoles, Pompeya, Pisa, Génova y Marsella. En Roma los peregrinos serán recibidos en audiencia por el Santo Padre y participarán en las funciones religiosas en las Catacumbas y en el Coliseo.

Para informes y programas dirigirse en Barcelona, Puerta Ferrisa, 14, Librería Subirana.

**LA CARIDAD**

A las seis de la tarde de hoy, domingo, tendrá lugar una solemnisima fiesta en la Casa de esta institución benéfica particular, tan querida y respetada de nuestra ciudad, con motivo de entronizar en ella el Sagrado Corazón de Jesús, cuya imagen ha sido donada por una persona anónima, en cuyo acto oficiará,

**El número de huevos de la gallina**

La gallina viene al mundo con todos los huevos, unos 650, que son los que pueden poner en su vida.

No existe ningún proceso que pueda aumentar dicho número. El problema de los criadores estriba en que la gallina ponga tantos huevos como sea posible en los dos primeros años de su vida; después de este período ya no hay ningún interés en conservarla. Los huevos forman un racimo como el de uvas. Cuando la gallina está en época de poner van sazonzándose los huevos uno tras otro, en yemas perfectas, pasando por turno a través de un callejón tortuoso llamado "oviducto", lo que hace la clara del huevo. Después se forma alrededor de todo una delgada membrana y finalmente un fluido de carbonato calizo en solución, que se deposita en la parte exterior, formando la envoltura o cáscara.

Posee la gallina dos ovarios o depósitos de huevos. Por alguna razón hasta ahora inexplicable sólo uno de estos depósitos se desarrolla, siendo el otro infecundo.

¡Por algún incidente feliz la ciencia pudiera conseguir una especie de gallina en la cual se desarrollaran ambos ovarios, el número de huevos que pondrían las gallinas sería doble.

**TRIBUNA LABRADORA**

**FRUTEROS DE ARAGON**

Paracuellos de la Ribera. — Poniendo mi juventud y entusiasmos profesionales al servicio del trabajo que se me encomienda, y refiriéndome a las circunstancias del negocio frutero, diré que sería necesaria nuestra mayor unión entre el gremio, para remarcar nuestros deseos defraudados. Este año acabaréis de daros cuenta de que cuanto más acelerada sea vuestra marcha por hacer las compras, sufriréis una interrupción y un engaño que más tarde llevará trazas de alcanzar un carácter definitivo.

Precisa, pues, imponernos todos en el ramo de frutas, para solicitar de los Poderes republicanos eleva la tarifa para fortalecerlo en algo, ya que tendremos de nuestra parte los muchos renteros. Que no decaigan en ningún momento nuestros entusiasmos ni se debiliten nuestras energías.

Contribuyamos todos, pues, a que este negocio, muy poco mirado en Aragón, sea atendido con principios de justicia, para que alcance el grado de superación que se merece. — FRANCISCO CESTER.

accediendo muy complacido a la invitación de la Comisión ejecutiva, el excelentísimo e ilustrísimo señor arzobispo.

Por la premura del tiempo, y en evitación de posibles omisiones involuntarias, no se invita a nadie particularmente, pero se nos ruega por la dicha Comisión que por nuestro conducto se haga la invitación a los señores consejeros, suscriptores, niños de ambos sexos de las escuelas y a cuanta personas simpatice con dicho acto tan interesante, por ser un ferviente deseo el que la fiesta resulte en esplendor a tono con el hecho que la motiva.

**JUEVES EUCHARISTICOS**

Horas Santas para el mes actual: Día 6. En San Cayetano, a intención de don Juan Carceller.

Día 13. En San Cayetano, a intención de una persona devota.

Día 20. En las Carmelitas de la Encarnación, en sufragio de don Elías Lon.

Día 27. En San Cayetano, en sufragio de doña Magdalena Tomás.

Durante todo el mes, a las seis de la tarde.



Las mejores marcas. — Alcyón, Lorient y 25 marcas diferentes. Accesorios en general. — Se venden bicicletas desde 50 pesetas.

Calle del Pilar, 32 (frente a la Lonja) ZARAGOZA

# Gran Balneario de Tiermas

(Provincia de Zaragoza)

AGUAS CLORUDADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas de reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que por su abundantísimo caudal permiten tomar los baños en agua corriente por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarlas ni enfriarlas, y la poca distancia que se emplea del punto donde nacen, hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática, especialmente.

Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en la PELUQUERIA DE D. JOAQUIN MAYOR, calle del Coso, 56.

Para más detalles, dirigirse al administrador del balneario, en el mismo, el que los contestará a correo seguido.

## Maravilloso y prodigioso invento

En ocho días los cabellos blancos tomarán su primitivo color natural y será imposible conocer que estén teñidos, usando el insubstituible ACEITE VEGETAL MEXICANO PERFUMADO. Premiado en varias Exposiciones. Sólo tñe el cabello blanco. (Único en su clase). Se usa con las mismas manos, como una brillantina. NO MANCHA. ES INOFENSIVO. QUITA LA CASPA. DA BRILLO AL CABELLO Y EVITA SU CAIDA. UN ESTUCHE GRANDE ALCANZA PARA UN AÑO DE USO.

De venta en todas las perfumerías de España. Fabricante:

J. BELTRAMI, Avenida Catorce Abril, 566. BARCELONA.

## COOPERATIVA DE LA PROPIEDAD

ASOCIACION DE CREDITO MUTUO

Oficinas centrales: Julio César, núm. 10 SEVILLA

Delegado en esta provincia: Don Joaquín Ibáñez Francia

Despacho: Coso, 156, pral.

Concede créditos para construcción de viviendas y reforma de las mismas, para compra de propiedades agrícolas y en metálico hasta 5.000 pesetas a sus asociados.

# ARCAS "SOLER"

REFRACTARIO A PRUEBA DE SOPLETE  
PLANCHAS IMPERFORABLES

GRAN PREMIO EN LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE BARCELONA



Compre usted el Arca "SOLER" para obtener absoluta seguridad, por ser las únicas de un solo BLOQUE MACIZO CON BLINDAJE (patentado), incombustibles e imperforables al SOPLETE.

FABRICA NACIONAL DE ARCAS  
**A. SOLER CAPDEVILA**

Aldana, 3 y 5, BARCELONA. Teléfono 31.853.  
Caballero de Gracia, 7 y 9, MADRID. Teléfono 16.119  
PIDASE FOLLETO DESCRIPCION DEL ARCA MODELO "SOLER", QUE SE REMITE GRATIS

Representante por Zaragoza:

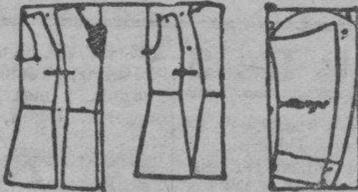
**D. RAMON BIMBELA - San Miguel, 21**

# ACADEMIA

Central de Corte y Confección  
inventora: PILAR FERRER

Profesora: D.<sup>a</sup> Antonia Clemente

En esta acreditada ACADEMIA es donde se da enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, núm. 14, tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en neste arte



ASMAICOS: Cesaria de sufrir con moderna especialidad ASMONE-BRUMONA, muy superior a lo hasta hoy empleado. Farmacia BIOS.



Manufacturas de Armas. Artículos de Pesca y Caza. LA IBERICA, Eibar. En ZARAGOZA: CREDITO ZARAGOZANO, Cerdán, 43, pral. Catálogo gratis.



A este interrogante, sólo cabe una respuesta categórica

EL

# ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Baillly-Baillière - Riera)

EDICIÓN DE 1932

4 TOMOS 4

LE INFORMARÁ EXACTAMENTE DE TODO EL COMERCIO, INDUSTRIA, PROFESIONES, ETC DE ESPAÑA Y POSESIONES

54 MAPAS EN COLORES (los más completos que se han publicado)

SECCIÓN EXTRANJERA o pequeño Directorio Universal

Precio de un ejemplar completo: **CIEN PESETAS** (franco de portes en toda España)

EL ANUNCIO EN EL ANUARIO LE COSTARÁ POCO Y LE PRODUCIRÁ MUCHO

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A. Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

# Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

Único establecimiento de su clase en la provincia. Fundado en 1870

Inscrito en el Ministerio de Trabajo y Previsión según R. O. de 13 de diciembre de 1930 y sometido a su Protectorado e Inspección conforme al Estatuto de 14 de marzo de 1933.

En 31 de marzo de 1933 tenía en circulación 42.699 libretas  
En igual fecha el capital de los imponentes era de 48.769.708'32 pesetas  
En 1932 les ha abonado por intereses 1.341.444'81 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas muy ventajosas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

OFICINAS: SAN JORGE, 10.—SAN ANDRES, 14, Y ARMAS, 30

(Fuera de la capita) no tiene sucursales ni representantes).

# GUIA DEL AUTOMOVIL

## TALLERES DAROCA LAS AMERICAS

Automóviles

La más alta garantía profesional  
Zurita, 13.—Teléfono 43-87  
ZARAGOZA

Compraventa automóviles y camiones ocasión.—Piezas recambio vari s marcas, cubiertas, cámaras, etc.—Todo ocasión

Hernán Cortés, 249 (frente cuartel)  
Teléfono 58-82

## Nueva Destructorora de Automóviles

Gran surtido de piezas de recambio y cubiertas de ocasión

No confundirse

Princesa, núm. 5, Hernán Cortés

## AUTOMOVILISTAS

Si compra Radiadores Cabedo economizará tiempo y dinero, por comprar en fábrica. Quince días prueba a toda satisfacción o devolveré su importe total.

Reparaciones rápidas

Avenida Cataluña, 30. Teléf. 58-14

## GARAGE PONTIAC. - Progreso, 8

Reparaciones de automóviles

Estancas a 35 pesetas mensuales, con derecho a un lavado de auto y un engrase general por semana.

## AUTO ELECTRICIDAD

Delegación: Costa, 14. Teléf. 25-29

Delco Remy, acumuladores Autovat

Radio Atwater K ut

Especialidad en todo lo eléctrico del automóvil

**Livedy Holiz**  
PARA EXCURSIONES  
UNA CAMARA BILLY  
LA MAS BARATA Y UNICA  
QUE EN SU PRECIO HACE  
INSTANTANEAS A LA  
SOMBRA. PELICULAS,  
PLACAS, FILM PAKS  
GRANDES REBAJAS  
ANTES DE COMPRAR  
CONSULTE PRECIOS

DON JAIM E 21

En este periódico se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

# El Banco Hipotecario de España

hace préstamos hasta el plazo de 50 años:

- 1.º SOBRE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS
- 2.º A LOS PROPIETARIOS DE CASAS EN CONSTRUCCION
- 3.º A LOS QUE QUIERAN RESTAURAR CASAS ANTIGUAS
- 4.º A LOS QUE QUIERAN CAMBIAR HIPOTECAS HECHAS CON PARTICULARES
- 5.º A LOS PROPIETARIOS DE FINCAS RUSTICAS QUE QUIERAN PARCELARLAS ENTRE SUS COLONOS

Pueden entregarse cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente los préstamos, reduciéndose de este modo los intereses.

**NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES**

¿DESEA USTED COMPRAR CEDULAS DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA?

Para informes dirijase a

**ANSELMO GRACIA FORCES**

Agente de préstamos para el

**BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

Rifonso I, núm. 12, entlo. - ZARAGOZA. - Teléfono 45-51

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'35 - Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 ptas.	0'15
10'01 a 50 "	0'20
50'01 a 100 "	0'30
100'01 a 250 "	0'50
250'01 a 500 "	0'75
500'01 a 750 "	1
750'01 a 1.000 "	1'50
1.000'01 a 1.500 "	2
1.500'01 a 2.000 "	3

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**ALQUILARA** usted su piso, sin pérdida de tiempo, anunciándolo en esta sección.

**SE ALQUILA** en San Sebastián piso muy económico, cerca de playa, con todo el mobiliario completo, tranvía a la puerta. Piso de toda confianza y garantías más absolutas. Razón, en esta Administración.

**FAMILIA** bien instruida en agricultura y ganadería, conociendo tractor y demás maquinaria agrícola, desea tomar finca en arriendo o a la raltad. Escribid, con detalles, a R. G., Administración de este periódico.



**VERANEANTES:** La Agencia Buen Pastor, de San Sebastián, facilita pisos y villas amuebladas desde 800 a 15.000 pesetas. Dirección: Telefónica, 11.306; telegráfica Morlán.

**SE ARRIENDAN** dos locales, juntos o separados, para industria o lo que convenga, en Zamoray, 2 (entrada Pignatelli). Informarán en los mismos, de cuatro a siete.

**PASTOS.** Se arriendan 1 pastos de cereales desde 1.º de julio al 15 de septiembre, de dos corralizas en la villa de Tanste. Dirigirse a Justo Larraz, Estanco, número 2, Tanste.

**VERANEANTES:** En Canfranc, pueblo muy higiénico y con excelentes comunicaciones, se alquilan dos pisos para la actual temporada. También se alquilaría una planta baja, con espaciosos locales, propia para café o bar. Informará su propietario, don Mariano Cervero, en Canfranc (Huesca).

**SE ARRIENDA** tienda calle Sobrarbe y vaquería con habitación, calle Ibor (Arrabal). Razón, Sobrarbe, 29, ultramarinos.

**ARRIENDASE** piso principal calle Utrillas, 5, con huertecito, cerca Matadero y cuartel Intendencia, tranvía puerta, mosaico, termosifón, galería; 66 pesetas. Razón, 4 a 8 tarde.

**PISOS** recién restaurados, 70, 80 pesetas, inmejorables condiciones higiénicas, agua, mosaicos, económica, instalación, timbres, galería, terraza, lavadero, sol, cerca tranvía. Informarán, Escuelas (Torrero), Villa Luisa.

**SE ARRIENDAN** dos tercetos y un segundo piso en Paz, 20, 100 y 110 pesetas, galería cristales, sol todo el año, lavadero, instalación eléctrica. Razón, portería y Alfonso, 32, principal.

**SE ARRIENDA** un primero con cinco gabinetes, comedor, cocina económica, suelos mosaicos, instalación eléctrica, lavaderos en la terraza. Informes, Coso, 218, portería.

## FINCAS

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **VENDO** dos parcelas; las daré baratas; una planta baja y primer piso, con cuatro inquilinos; de bloque y ladrillos y buena construcción; otra de a punto de echar piso y tejado. Razón, Casta Alvarez, 49. Carpintería de Juan Celma.

**OCASION!** Venta de dos casas: una frente campo fútbol Zaragoza; buena renta. Otra barrio Venecia, cuatro pisos y bodegas, agua, y corrales. Excelente rendimiento. Razón, Avenida Central, 7, segundo izquierda.

**VENDO** casa nueva, buena construcción, buen sol, pequeña y barata, céntrica, maderos y puentes tejado. Razón, Heras, 4.

**EN CALLE** Conde de Aranda se vende casa nueva de ocho pisos, en 225.000 pesetas. Para informes, dirigirse por correo al apartado número 279.

## ENSEÑANZAS

**ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas, Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

**NUEVA ACADEMIA** de chófers "Aragón". Increíble! Chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Heroísmo, 55, garage.

**ESTUDIE** una carrera comercial o técnica de porvenir para su propio domicilio. Pida libretito gratis a Popular Instituto Politécnico. Apartado 105, Sevilla.

**LECCIONES** de solfeo y piano da señorita profesora competente. Razón, en esta Administración.

**PRESENTAS** plazas Politéc. Exámenes en septiembre. Preparación por técnicos y profesores especializados. Cuota mensual, 30 pesetas. 15 días de preparación gratis para probar la eficacia de nuestra enseñanza. Academia Kühnel. Alfonso I, núm. 12.

## VENTAS

**PURGANTE** MABU, inofensivo y muy agradable al paladar. No irrita el intestino. Venta en farmacias.

**AUTOMOVIL** Renault, 6 cilindros, conducción interior, 7 plazas, estado nuevo, se vende barato. Informarán, Pignatelli, 106 y 108, garage.

**VINOS** de su cosecha, corrientes, finos y generosos y mosto o zumo de uva sin fermentar. Crescencio Losilla Bull, Cariñena.

**BASCULOS** y cajas de caudales, balanzas, romanas prensas para alfalfa y paja. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 152, entrada por Romea, 2. Teléfono 41-50.

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

### OFERTAS

**HACE FALTA** aprendiz de modista en Cerdán, 63, tercero derecha (escalera izquierda).

**PARA LA VENTA** a domicilio de artículos de gran consumo, se necesitan señoras con inmejorables referencias. Pignatelli, 21. La Hispano Inglesa.

**NECESITO** oficiales de modista que sepan su obligación. Plaza del Pueblo, 2, tercero.

**URGE** oficial o medio oficial adelantado para la sastrería de José Abizanda, de Altorricón, Huesca.

**DELEGADOS** comarcales hacen falta para seguros incendios y accidentes en Aragón, Navarra y Logroño. Retribución excelente, mejor porvenir. Solicitudes por escrito al Apartado 328. Zaragoza.

**COCINERA** bien informada se necesita urgentemente. Alfonso, 10, principal derecha.

### DEMANDAS

**SE OFRECE** modista a domicilio, sabiendo corte y confección. Parque Ibor, 19, entresuelo derecha (Arrabal).

**AGRADECERIA** me proporcionar colocación de taquímea, mucha práctica, pocas pretensiones. Dirigirse, Dormer, 8 primero derecha.

**SE OFRECE** cocinera con buenas referencias, para fija o interina, para la capital o para salir de veraneo. Razón, San Jorge, 12. Almacén de vinos.

**MUCHACHO** de 14 años se ofrece para "botones". Buena conducta. Boggiero, 72, tercero, interior.

**PRESNAS** para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly, Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

**ANISETE VENUS.** Licor Benedictine. Exquisitos productos de la Casa Fuster Molinas, de Santa Margarita, Mallorca. De venta en ultramarinos y bares.

**IBERIA.** La mejor lejía. Devuelve su primitiva blancura a la ropa, desinfectándola y perfumándola. Ultramarinos.

**SE OFRECE** mecánico ajustador, recién venido de Francia, y matrimonio solicita portería. Razón, Cerezo, 1, tercero.

**SE OFRECE** matrimonio sin hijos para portería o cosa análoga, con buenos informes. Pignatelli, 18, cuarto derecha.

**JABONES,** galletas, licores, comestibles, viajaría a la comición. Referencias, escribid Campos. Lista de Correos.

**PARA ORDENANZA,** cobrador, vigilante o cosa similar, se ofrece persona apta. Ratois, 11, bajo.

**CHOFER** mecánico, nueve años práctica, instruido, poseyendo correcto francés. Se ofrece particular, hotel, autobuses, transportes. Referencias. Modestas pretensiones. Razón, J. Palet, Lapuyade, 88, primero. Zaragoza.

**SE OFRECE** aprendiz de carpintería, de 15 años de edad. Camino del Gas, 190, 1.º

**PERSONA** seria y torma. Se ofrece para cobrador, encargado de almacén o cosa análoga, con referencias, si precisan. Razón, Estébanes, 8, principal, Zaragoza.

**JOVEN** 20 años desea colocación oficina, despacho o cosa análoga; prácticas contabilidad y mecanografía. Escribid a Luis Gracia, Avenida de América, 47 (Torrero).

**SE OFRECE** suplente de cocina. Pignatelli, 18, cuarto derecha.

**SE OFRECE** señora para pasar por las casas o despacho de pan. Razón, Aguadores, 4, primero.

**MATRIMONIO,** militar retirado, 37 años, se ofrece para portería, cobrador, ordenanza, mozo almacén o cosa análoga. Pocas pretensiones. Razón, Jorro Nogués, número 20 (Camino del Vado).

**SE VENDEN,** en muy buenas condiciones, aparatos de luz, armario comedor, otro de luna, perchero y cama pequeña de hierro. Manifestación, 69, tercero.

**GRANJA AVICOLA** Egati, Elizondo (Navarra). Razas Leghorn y Rhode Island. Rigurosa selección.

**RECOMENDADOS**  
**Juan Lázaro**  
 Plaza de la Libertad, n.º 23  
 teléfono 87-92 - ZARAGOZA

**RADIO**  
 RECEPTORES  
 primeras marcas  
**Almacenes ELIAS GIRAL**  
 LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA  
 Precios y condiciones excepcionales

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada en los talleres de este periódico.  
**COSTA, 2**

**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 6.

**HERRIOS** de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falide, Agustina de Aragón, 57.

**NEVERA** de ocasión, en perfecto estado, por 70 pesetas. Fábrica Hielo Mercado.

**VENDO** puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja; buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97. Carpintería Miguel Ferrando.

**MUEBLES** en general, sin competencia. Casa Castilla. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5 (antiguos locales de Correos). Zaragoza.

**CAMA** de madera para matrimonio, se vende barata. Hernán Cortés, 211 duplicado principal (junto al cuartel).

**VENDO** escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanda desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo desde cinco pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Alquiler mantillas y telas. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

**LYRIOSMA.** Vigorizante sexual, inofensivo. La fórmula a más moderna.

**MUEBLES** de ocasión. Cerdán, 43, principal. Liquidación permanente de muebles. Armarios luna, 70 pesetas; camas, 60.

**SE VENDE** una plataforma mesilla de cuatro ruedas y un carro de tres caballerías, seminuevos; precio, 1.500 pesetas cada uno. Dirigirse a don Joaquín Alcolea, en Luna.

**TRIVAL** cura el insomnio, neurastenia, palpitaciones. Es el mejor sedante nervioso. Venta en farmacias.

**VENTA** permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas centrifugas (elevación de aguas), motores gasolina fijos, tres y cinco HP., husos, ajaderas, etc. Presupuestos gratis. Talleres, J. del Talanás. Avenida Siglo XX, 73, Lapuyade, 68 (Torrero).

**VENDO** coche "Fiat" 501, abierto, 11 HP., cinco plazas, a toda prueba. Carmen, número 18, carpintería. (Hernán Cortés).

**VENDO** máquina trilladora, marca Ajuria, número 2, con elevador, estado seminuevo. Dirigirse Joaquín Cruz, Ainzón.

**MOTO** B. S. A., 2 3/4 HP. Chevrolet 20 HP. Proyector A. E. G. Aparato sonoro Gaumont y 200 butacas, todo en perfecto estado, urge vender. Se dará muy barato y por separado. Empresa teatro, Epila.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**SE VENDE** una buena novilla, con 15 litros leche. Lleva un mes de parida. Verla y tratar, Granja Casetas de Lierta. La Cartuja Baja.

**MOTO** B. S. A., 2 3/4, de ocasión. Soberanía Nacional, 18. Casa Albera.

## AVON

De fabricación inglesa

La cubierta que preferirá en cuanto la pruebe.



Más kilómetros por el mismo dinero

Distribuidor para Aragón: **BLAS LATRE** COSO, 134.-ZARAGOZA

**DOR QUITARME** casa huespedes vendo armario luna, trinchante, mesas y sillas comedor, sillería tapizada, cama moderna, colchones, cómoda centro. San Rafael, 20. Delicias.

**MAQUINA** escribir, casi nueva, moderna, grande, despacho, primera marca, vendería mitad precio; también tomaría portátil usada a cuenta. Razón, plaza del Pilar, 29, portería.

**SE VENDE** un mostrador que mide largo 1'95, ancho 55, alto 87; se dará barato. Calle Audiencia, 14; comercio de José Veilla.

**COCHE** Fiat, pequeño, buen estado, se vende. Garage Nacional. (Camino de los Cubos).

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguera. Ramón y Cajal, 51.

**A 10 PESETAS** mes, sin fiador ni pago de entrada, lujosas vajillas, cristalerías Sagonia, relojes suizos de pared, pulsera y bolsillo; Fonógrafos lujo y portátiles, discos, cochecitos para niños, lujosas lámparas, aparatos fotográficos, prismáticos; escopetas caza, 11'25 mes; bicicletas Automoto, 17'00 mes; neveras, 12'50 mes. Luis Parellada, Independencia, 16, entresuelo.

**UNAS** blandas se endurecen con pomada Kasphel.

**SILLERIAS** de junco, médula y mimbre; costureros y canastillas para fajeros, de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar, consultad precios y calidades a la cestería hoy más importante. Constructor: calle Democracia, 60. Cestería BBB.

## HUESPEDES

**VIAJEROS:** Para comer bien y con limpieza y económico, Pensión Aragón, Constitución, 5, 2.º Teléfono 29-97.

**SE ADMITEN** huespedes, casa reformada, cuarto de baño, calefacción y sol en las habitaciones; precios económicos. Rufas, 14 y 16, segundo izquierda.

**CASA** particular desea dos o tres huespedes, pensión 4 pesetas, o sólo dormir. Mayor, 42, segundo.

**PENSION** Agustina de Aragón. Se desean huespedes fijos, precios muy económicos. Abonos especiales, a 2 pesetas cubierto; habitaciones para matrimonios. Se venden gabinetes. Conde Aranda, 2 duplicado.

**A MATRIMONIO** formal cederé bonito gabinete con balcones a la puerta del Portillo y también admitiré dos huespedes para dormir. Avenida de Madrid, número 1, piso tercero derecha.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**VIARIOS**

**PROPIETARIOS.** Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Plaza del Pilar, 13, principal izquierda.

**CERTIFICADOS** de penales y últimas voluntades en veinticuatro horas, diez pesetas incluidos todos gastos; tritación de asuntos en Ministerios. Pablo García, Fuencarral, 153, Madrid.

**DRÓMO FERRO HEMOSTIL,** el mejor antineurasténico, fortificante del sistema nervioso y reconstituyente de las células empobrecidas.

**AGUA** Riva los Baños (Torecilla). Especial para los padecimientos del estómago, riñón, hígado, diabetes y vías urinarias. La mejor agua para mesa. Depósito y venta: Almacén de Víctor Oñate. Vara del Rey, 19. Logroño.

**BOMBAS** y motores de riego, montaje y reparación de grupos electro-bombas y motores eléctricos; electricidad. Gaspar M. Méndez, plaza de Portugalete, 2. Teléfono 2.507. Valladolid.

**BLÉNORRAGIA.** Curación completa. Honorarios, 25 pesetas. Sífilis. Tratamiento completo, 100 pesetas. Curación segura. Procedimiento moderno. Enfermedades de la matriz. Esterilidad. Clínica. Gascón de Gotor, 5.

**MODISTAS** acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entre-suelo (plaza del Pilar).

**MARMOLES.** Se facilitan detalles y presupuestos gratis de toda clase de trabajos en mármol a los señores arquitectos, aparejadores y maestros albañiles. Trabajos para cementerios. Despacho, San Miguel, 13 duplicado. Talleres, Manuela Sancho, 43 duplicado.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

Lea Vd. diariamente y propague LA VOZ DE ARAGON

**NODRIZAS**

**SE OFRECE** ama de cría, joven, para criar en su casa, un mes leche. Razón, Eugenio Salvador. Aziara.

**OFRECESE** ama de pueblo casada, ocho días leche, para criar en su casa. Informarán, Urrea, 15, segundo, Zaragoza.

**PERDIDAS**

**PERRO** dogo alemán; atenido por "Zar", extravióse día 19. Se ruega devolución, armacia Jordán, Cerdán, 65.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**COMPRAS**

**TRAPAS,** tierras, metales, papeles. Por mayor y menor imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, 1 (plaza Huesca). Teléfono 4.000.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**TRASPASOS**

**TRASPASO,** por ausentarme (novedad familia), tienda de comestibles, con habitación sin ella, muy amplia, bien reparada, poco presupuesto; daré barata. Razón, Avenida Puente del Pilar, 47.

**SE TRASPASA** café bar, punto céntrico, treinta años establecido. Facilidades de pago. Darán razón, plaza la Constitución, número 5, Casino; de 2 a 8 tarde.

**TRASPASO,** por no poder atenderla, tienda de ultramarinos. Tratar o informar, Pablo Bordehore, La Almunia de Doña Godina (Zaragoza). **DOR NO PODER** atender traspaso pensión en el mejor punto de la capital, 20 años existencia. Poco presupuesto. Se dará en buenas condiciones. Razón, Mosquetera, 13, Delicias.

**SEÑORA:** Para su ropa exija siempre precinto y sello de las marcas

**Jabón Carnicer y Lejía La Perla**

Hoy, en el mercado, no tienen rival.

Esta Casa no tiene sucursales. Venta en ultramarinos y comestibles.

Fábrica: Heroísmo, 13 y 15. **ZARAGOZA**

**GRATIS**



remito catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etcétera

**FRANCISCO ERRAZU**  
FABRICA DE FUMISTERIA

**MAYOR, 61** (Próximo plaza Magdalena)

Esta Casa no tiene sucursales

**ORTOPEDIA PRESERVATIVOS**

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

**GRANDIOSA LIQUIDACION DE MUEBLES POR CAMBIO DE LOCAL**  
Vendemos juegos completos a cualquier precio.  
**MUEBLES ARAGON**  
CONDE ARANDA, 14

**TAQUIMECANOGRAFAS DE GUERRA**

Convocadas oposiciones para 143 plazas. Preparación completa por profesorado competetísimo. Telégrafos, Correos, Hacienda (preparación permanente).

**ACADEMIA DE HACIENDA**  
COSO, núm. 99, 2.º



**Si es V. sordo...**

o padece de catarro, inflamación, dolor de oído, zumbidos silbidos, cerumen, debilidad de oído, etc.

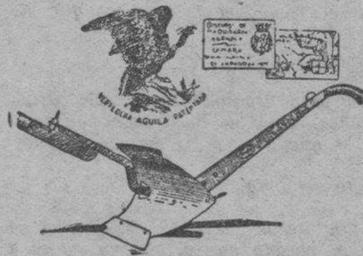
Su remedio es "AUDICUR" Pruebe tan sólo un frasco para convencerse de **EXITO**

De venta en Zaragoza:

Rived y Chóliz y Viuda de M. Jordán

**FERNANDO DIAZ**

Maquinaria agrícola y vinícola  
Vertedera AGUILA, patentada  
GARAGE FORD-Taller de reparaciones  
Telf. 69-CALATAYUD-Zaragoza



**REGENERADOR DE LA VISTA**



USO EXTERNO

**CORTOS DE VISTA**

VISTA CANSADA, DEBILES DE LA VISTA, etc.

El nuevo producto JIN, de uso externo, es de sorprendentes resultados en dichos casos. JIN se emplea solamente en fricciones en las sienas, consiguiéndose con su uso una envidiable vista. Haga usted una prueba o pida antes un FOLLETO GRATIS al Depósito, «Casa Segalá», Rambla Flores, 14, BARCELONA

DE VENTA: RIVED Y CHOLIZ y VDA DE M. JORDAN

**LOCO O CUERDO**

¿QUE MAS DA?

Cuando se **TIRAN** los precios o se **ABANDONAN**, ¿qué más da sea cuerdo o loco quien lo hace? Lo que importa es saber dónde y que va de **VERDAD**. **LA ESTRELLA DORADA**, siempre en vanguardia, ofrece hoy unas

**GRANDES REBAJAS**

por fin de temporada, únicas del año, y cuyos precios de algunos artículos publicamos a continuación:

Los Voales estampados,	de 0'40	pesetas metro a 0'30
Los Voales estampados,	de 0'65	" " a 0'50
Los Percales estampados,	de 1'30	" " a 1
Los Percales estampados,	de 1'70	" " a 1'40
Las Sedas estampadas,	de 1'50	" " a 1'25
Las Sedas estampadas,	de 2'50	" " a 2
Los Crespones estampados,	de 5'50	" " a 3'50
Las CRETONAS estampadas,	de 1'10	" " a 0'80
Las CRETONAS estampadas,	de 1'30	" " a 1

**¿RUINA? ¿DESCALABRO?**

aún más.

Los **DELANTALES** famosos azules de 0'30 pesetas, a **REAL**

**REBAJAS, grandes REBAJAS**

La Estrella Dorada



La Estrella Dorada

**A. BAYLE ABBAD**

D. JAIME I, 26 al 30 (ESQUINA VERONICA)

*¡ Problema resuelto !*



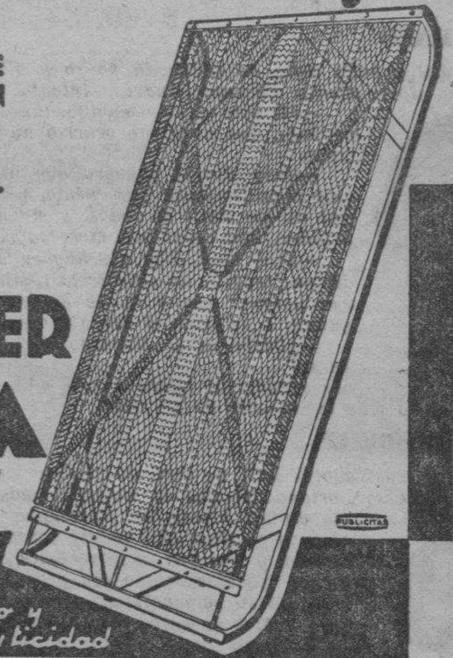
**PATENTE INVENCIÓN 117901**

La tela de un

**SOMMIER NUMANCIA**

NO PRESTA NI DE/PUE/ DE VARIO/ AÑOS DE U/O

Observe usted como quedan reforzados el centro y los orillos de la tela: los látex y las fuertes muelles de Acero y proporciona al conjunto agradable elasticidad



**Aguas y Baños de BELASCOAIN (Navarra)**

Temporada oficial: 15 de junio a 30 de septiembre  
**AGUAS CLORURADO - SODICAS, BICARBONATADAS, NITROGENADAS, VARIEDAD LITINICAS** Maravillosas y de extraordinarios efectos para la curación radical de las enfermedades de las vías urinarias, Mal de piedra o arenillas, Catarro vexical, Gota y Diabetes-sacarina. Especiales en la litiasis renal y hepática.

**EXCELENTE Y PURA AGUA DE MESA PARA REGIMEN DE LOS ARTRITICOS**  
Esta Sociedad posee también el acreditado manantial de Burlada, la Reina de las Aguas de Mesa, eficazmente recomendada por los señores médicos para la curación de todas las afecciones del estómago.

ADMINISTRACION: San Ignacio, 12. — PAMPLONA (Navarra)

Gran Hotel dotado de todo género de confort y con hermoso Parque  
**SE REMITE A SOLICITUD LA MEMORIA GUIA DEL BAÑISTA EN BELASCOAIN**

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**

TRIMESTRE 7'50 PTAS.  
AÑO..... 30'00 "  
NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1933

Número de 20 paginas

## Las tiples de la Compañía de Maravalls nos cuentan anécdotas de su vida

En el almuerzo-homenaje al ilustre maestro Alonso, celebrado ayer en el Iris Park, tuvimos ocasión de estar reunidos unas horas con las simpáticas y bellísimas "vedettes" de la Compañía de Maravalls, las que, atendiendo a un ruego nuestro, contaron una anécdota de su vida

### PERLITA GRECO

La super-vedette de Maravalls, tipo de mujer moderna, con expresión y ademanes de muchacho, que más que a las candilejas del teatro parece asomarse todas las horas del día a los rayos del sol y a las brisas del mar, por el color bronceado de su piel, nos cuenta la siguiente anécdota, que tiene, sobre todo otro interés, el ser alusiva al acto que se celebra:

Quando, por vez primera, vine de Buenos Aires a Madrid, toda mi obsesión era conocer al maestro Alonso, con el que soñaba muchas noches y al que me representaba como un anciano venerable con barbas hasta el pecho. ¡Cuál no sería mi sorpresa, cuando me lo presentaron en un café, al ver que era casi un muchacho y que no tenía en la cara más aditamento capilar que un bigotito a lo Charlot, o cosa parecida! Mi alegría de ese momento sólo ha sido comparable a la que me llevé al día siguiente, cuando recibí una carta suya en que me contrataba en ventajosas condiciones

### AMPARITO TABERNER

Esta, que, como la anterior, ostenta muy dignamente el calificativo de super-vedette, y que cuenta los admiradores que no descansan pensando en ella por millares, se queda perpleja cuando le hacemos la pregunta.

—¿Una anécdota de mi vida, a mí?  
—¿Por qué no?  
—Porque se cuentan tantas cosas de mí, que yo no recuerdo que me hayan pasado nunca, que ya no sé a ciencia cierta si son verdad o son invención los episodios de mi vida. Invente usted, pues, lo que quiera, que yo no le pediré cuentas por ello  
Lamento, señores lectores, no tener imaginación para contarles uno de los tantos episodios que le han ocurrido en su vida a Amparito Taberner.

### SARA GUASCH

Esta chilena, guapa, reposada en el hablar, en los ademanes y en el movimiento, se resistía a contestarnos porque, aunque parece incompatible con el género frívolo que cultiva, es tímida y prudentísima como una colegiala; pero, al fin, se decidió, y con toda seriedad, adoptando aires de diputada, me dijo lo siguiente:

—Yo he viajado bastante; he recorrido América y Europa, y como comprenderá muchas, son las cosas que me ocurrieron en mis excursiones, pero unas porque a nadie pueden interesar y otras porque no quiero contarlas, resulta que no hay anécdota en mi vida para una información periodística. Pero, en cambio, puedo hacerle una confidencia que viene al caso, y es que una parte de lo que soy en el teatro se lo debo al maestro Alonso.

### MARIA PASO

La gentil y bella tiple, de estilizada figura y blanca piel, hija de la renombrada tiple cómica Carmen Andrés, intenta excusarse diciendo:

—Mi vida es tan sencilla, tan simple, tan vulgarcita en todo, que nada me ocurrió nunca que merezca contarse.  
—Paso por lo primero que usted dice, aunque no esté absolutamente convencido, pero no podrá negarme que en las vidas de todos, y mucho más tratándose de artistas, hay cosas que merecen contarse.  
—Pues bien, diga que hay en mi vida un amor verdadero, trágico, de esos de la tumba o el claustro, hacia una persona que o no se da por enterado de que le quiero, o se hace el desentendido.  
—¿Quién es el distraído o el ingrato, si puede saberse?  
—Un conocido tenor cómico; no puedo decirle más. Esto no es una anécdota, pero es lo más interesante de mi vida.

### ISABEL GIBBERT

Esta tiple, casi adolescente, de cara de chulita madrileña y cuerpo de "Señorita Universo", oriunda de una de las calles más próximas a la Rambla de las Flores, de Barcelona, hace un mohín picaresco y confiesa que podría contar alguna anécdota picaresca, y aun una, muy reciente, referente a la hazaña de un "caballero" que con peores artes que el Tenorio suplantó su personalidad, pero prefiere callar sobre ello para hablar de su carrera artística.

—Yo no quela debutar en Madrid porque me daba verdadero pánico, y ahora no dejaría nunca de trabajar en Madrid, porque ese es mi mayor placer.

### EULALIA ZAZO

Artista que del anónimo, muy lógico dados sus pocos años, está dando estos días el paso a su consagración definitiva porque posee cualidades indiscutibles de "vedette", y, entre ellas, una voz delicada y bonita.

Con una seriedad que contrasta graciosamente con sus pocos años, nos dice que lleva tan poco tiempo en el teatro que no ha tenido tiempo de que le ocurran cosas.

—Recuerdo algo que me ocurrió meses antes de debutar en el teatro. Yo tenía mucha afición, y al propio tiempo mucho miedo. Cierta día me presenté en el despacho de un empresario para que me contratase, pero al encontrarme junto a él me entró tal temblor y me puse tan pálida, que me dijo: Señorita, usted se ha

equivocado de vería. El doctor X vive en el trece duplicado. Se trataba de una broma, naturalmente, pero yo salí corriendo, y ahora huyo siempre que le veo.

### PILAR PERALES

La excelente tiple, toda simpática y gracia, tiene muchas anécdotas que contar, pero son tantas que por más que lo intenta no consigue traer al casillero de la memoria ninguna que pueda contarse.

Yo le pregunto:  
—¿Por atrevidas?  
Y ella me responde:  
—No; ésas las he olvidado para no darme malos ratos. Y no puedo decirle más, porque son ustedes, los hombres, muy mal pensados.

P. C. DE C.  
(Foto. A. de la Barrera)

### INTERESES TURISTICOS

## Los servicios reformados y el "bufet-bar" en los trenes

Dentro de las naturales dificultades que toda reforma acarrea se ha notado en las recientes modificaciones ferroviarias alguna ventaja en el desarrollo de comunicaciones, y es justo consignarlo así.

La reforma de trenes en las líneas del Norte, y por tanto en las de Cataluña, ha venido a beneficiar a Zaragoza, que ahora dispone de un rápido y un expreso con las tres clases por vía Lérida; pero los trenes de Madrid, Zaragoza y Alicante, que hacen el recorrido de día, no enlazan con los de Norte más que en sentido Logroño-Miranda, y por tanto los viajeros de Madrid pierden las combinaciones por vía Lérida y Canfranc, con el rápido, y de utilizar el expreso nocturno han de ir forzosamente en butacas hasta Casetas.

Es necesario estudiar a fondo la reforma y dotarla del acoplamiento necesario para que los enlaces no se puedan realizar.

Si Zaragoza sale beneficiada con

## A los doce días de desaparecidos

Después de varios días de intervalo sin noticia alguna que confirmara sobre la esperanza de hallar al "Cuatro Vientos" y a sus gloriosos tripulantes, Barberán y Collar, ayer circuló por la ciudad el rumor de un hallazgo de los aviadores en el bosque, parte que todavía no se había confirmado oficialmente.

El proceso informativo de este apasionante suceso y las repetidas rectificaciones de noticias, hicieron acoger esta versión con el natural recelo. A las demandas de confirmación oficial no recibimos la ratificación necesaria y ello hizo informar a cuantos nos preguntaban en el sentido de que no debía darse crédito hasta que oficialmente comprobasen la noticia en los centros oficiales.

Han pasado doce días desde la desaparición de los aviadores, y aun-

que las esperanzas no se pierden del todo, va imperando el pesimismo y va tomando cuerpo el fundamento de una caída en el mar, con las correspondientes fatales consecuencias.

Hasta tal extremo se ha intensificado la busca en Méjico, que millares de personas recorren el territorio en las selvas más intrincadas, acuciados por las informaciones y por las primas ofrecidas a los que den una pista segura.

Pese a todos los esfuerzos, hasta ahora, en concreto, todas las noticias que la Prensa ha dado han sido rumores que se han desvanecido con nuestras ilusiones, y mientras la pesadumbre se apodera de todos los ánimos.

¿Cuándo saldremos de esta angustiosa duda?

los nuevos horarios y trenes, los enlaces no deben sufrir por esta causa un serio trastorno, sino que los beneficios deben redundar a favor del viajero, que es al fin y al cabo el que usufructúa la red y precisa de un práctico enlace.

La Compañía de Coches Camas ha establecido los nuevos servicios de buffet-bar, que desde hace tiempo venía proyectando para España. La primera línea que disfruta este servicio es la de Valencia a Zaragoza por Camínreal, que lo tiene desde el pasado día 11, habiendo dado un resultado magnífico. El coche-bar es mixto, utilizándose media unidad para este menester y la otra mitad para viajeros de tercera clase. En cada línea los coches serán propiedad de la Compañía ferroviaria propietaria del carril. Desde ayer fué prolongado a Canfranc, y para dentro de un par de meses se establecerán los servicios de Madrid a Badajoz, en el rápido y algún otro, como los de Valencia-Taragona, Bilbao-Zaragoza, Barcelona-Zaragoza, Madrid-Zaragoza, Madrid-Cuenca, etc.

Esta nueva modalidad del vagón-restaurant tiene la ventaja de poderse aplicar con más facilidad a los servicios, ya que no exige el arrastre de grandes cargas sin utilidad. El acceso al coche-bar es libre para los viajeros de todas clases, y éste se compone de cocina, mostrador y mesas para doce viajeros. Sus tarifas son más económicas que las del restaurant corriente, y en él se servirá un

plato especial del día, como plato caliente, pudiendo adquirirse además fiambres, café o té, refrescos, etc.

También se podrán servir meriendas para consumirse en los coches de viajeros.

La implantación de estos servicios supone una mejora en el ferrocarril y, sin duda, será muy bien acogida por el público español. Es de esperar que se amplíen rápidamente, haciendo a la vez mejorar los servicios de las anquilosadas fondas de las estaciones, caras y antihigiénicas en su mayor parte, que, en muchos casos, ya no tienen razón de ser.

### MODERNISMO

## Esos ladrones son inteligentes en cuestión de arte

### ASALTO A UN HOTELITO

MADRID. — En la Comisaría del distrito de Buenavista ha denunciado Joaquín Galván Nieto, en representación de doña Clotilde Gil, que de un hotelito del paseo de la Castellana han desaparecido tapices de gran valor y objetos de arte por valor de más de 150.000 pesetas.

Parece que los ladrones violentaron la puerta de entrada, que estaba resguardada por un fuerte candado.

### COMO EN MERIDA

## Quieren representar "Medea" en el teatro romano de Sagunto

### PETICION A UN PRESIDENTE

VALENCIA. — El señor Rivas Cherif ha visitado al presidente de la Diputación a fin de iniciar gestiones para dar una representación de "Medea" en las ruinas del teatro romano de Sagunto.

La representación se llevaría a cabo con los mismos elementos que la representaron en el teatro de Mérida.

### FALLO DEL JURADO

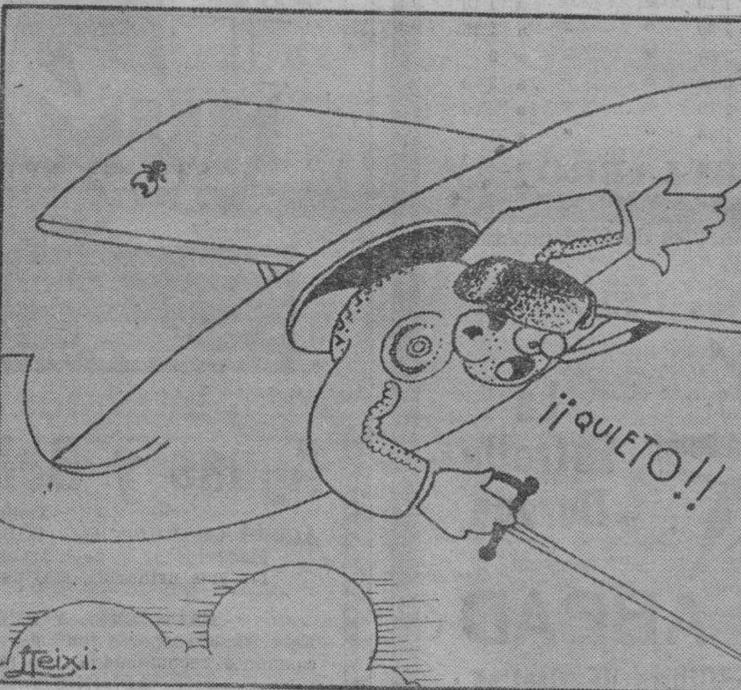
## Concesión de los dos grandes premios a Compañías líricas nacionales

### PARA LUIS CALVO Y PARA EL MAESTRO MORENO TORROBA

MADRID. — El Jurado nombrado para repartir los premios a las Empresas de teatro lírico que más se hubieran distinguido durante la temporada ha concedido el premio de 50.000 pesetas a la Empresa Luis Calvo, del teatro Novedades de Barcelona, y el de 25.000 pesetas a la Compañía que dirige el maestro Moreno Torroba.

## Un precedente

Por "Teixi"



—¡Lo que yo digo! ¡No banderillean hoy un becerro desde un automóvil!